

ST. LAMBERT CITIZENS SPARED ELECTION EXPENSE

SEE PARK BENCH, PAGE 8

EXCAVATION
COUPES D'EAU
ET D'EGOUTS



PAUL BOUCHARD
265 O. St-Charles OR. 5-6164
LONGUEUIL

LE COURRIER du SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

**BUANDERIES
PERRON
NETTOYEURS**

Pour
SATISFACTION ABSOLUE
APPELEZ
OR. 5-6754
à 320 Thurber
Coin Ch. Chambly et Lemoine
LONGUEUIL

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH-SHORE

VOL. 8 — No 5 Jeudi, le 15 avril 1954 — Rive-Sud — Montréal — South Shore — Thursday, April 15 1954 5c

Un projet d'habitations sans précédent à Jacques-Cartier

350 habitations construites bientôt à Jacques-Cartier. — Projet approuvé par la Centrale d'Hypothèque et de Logement, grâce aux démarches de M. Auguste Vincent — L'entrepreneur est M. Robert Théberge, de Montréal.

C'est une grande et heureuse nouvelle pour les citoyens de Jacques-Cartier. La Centrale d'Hypothèque et de Logement vient d'approuver un projet de

Cartier. Seuls les villes voisines de St-Lambert et de Longueuil avaient reçu les faveurs de cet organisme fédéral.

L'approbation de la Centrale d'Hypothèques et de Logement signifie beaucoup, énormément même. On peut dire que le nouveau projet d'habitations constitue le geste le plus con-

(suite à la page 3)

VOTRE OPINION sur le stationnement à Longueuil

Nous avons fait valoir la semaine dernière la nécessité de terrains de stationnement à Longueuil, particulièrement sur la rue St-Charles. Nous avons pensé demander l'avis de plusieurs citoyens de Longueuil, à commencer par les marchands. Voici, cette semaine, une première série d'opinions.

M. LOUIS LAMARRE

—Croyez-vous urgent de réclamer des terrains de stationnement sur la rue St-Charles, M. Lamarre?

—Certainement. Il y a déjà assez longtemps que je m'occupe de cette question. Pour satisfaire notre clientèle, je crois qu'il est devenu nécessaire de faire quelque chose.

—Que proposez-vous?

—L'idée de terrains de stationnement devant la Maison des Oeuvres et au parc St-Jean-Baptiste, telle que vous l'avez exprimée la semaine dernière, est très bonne. Il n'y a pas de doute que ça réglera en grande partie le problème. Pour compléter cela il serait bon que la rue St-Charles soit élargie dans la partie est. Je sais que c'est très difficile. Il faudrait exproprier les habitations et le terrain qui appartiennent aux Soeurs Grises, juste en face de chez moi. Dix pieds de plus large seraient beaucoup pour améliorer la circulation. Et je pense qu'une cinquantaine de machines pourraient stationner ainsi du côté sud de la rue St-

Charles. Une autre chose à faire serait de demander à la Commission du Transport de Montréal de déplacer l'arrêt de leurs autobus 74 en face de la Banque de Montréal. Si cet arrêt était situé un peu plus loin, la circulation se ferait plus aisément quand les autobus arrivent en sens inverse, particulièrement ceux de la Provincial Transport.

M. H. C. PANET

—Vous avez sans doute vu, M. Panet, nos articles de la semaine dernière sur le problème du stationnement à Longueuil.

—Oui, et avec plaisir. Votre idée est bonne. Et il est à peu près temps qu'on se réveille avant que le commerce s'en aille ailleurs.

—Vous croyez que les conditions actuelles éloignent la clientèle.

—Sûrement. Il faut améliorer la circulation et le stationnement dans le centre des affaires, si Longueuil tient à tenir sa réputation et sa place dans le commerce de la rive sud. C'est particulièrement le vendredi soir que la situation est déplorable. S'il y avait des parcs de stationnement plus de gens viendraient magasiner sur la rue St-Charles ce soir-là. Ils seraient en effet assurés de pouvoir stationner leur voiture quelque part. Puis le mari et l'épouse iraient en toute tranquillité faire leurs achats, soit à la banque, soit à l'épicerie, soit à la quincaillerie, etc. Il faut pro-

(Suite à la page 16)



Cette photo a été prise vendredi soir dernier, vers 5 heures, sur la rue St-Charles, à Longueuil, dans le secteur le plus étroit de cette rue. Le problème de la circulation y est assez grave. On trouve beaucoup de magasins en cet endroit, et nombre de citoyens se refusent à venir y magasiner, particulièrement le vendredi soir, parce qu'il n'y a pas de facilités de stationnement. Le terrain de stationnement que nous proposons en face de la Maison des Oeuvres est tout juste apte à décongestionner la circulation et à favoriser la clientèle ainsi que les fidèles qui se rendent aux offices religieux de l'église Saint-Antoine.

Téléphone : OR. 4-4924

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

Agent des poêles et fournaises
COLEMAN
Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE
CROSLY TELEVISION

TENTURE, CADEAUX, FERRONNERIE,
RADIO, 67 St-Charles,
VITRES, PAPIERS, ARTICLES DE PEINTURES.

Tél.: OR. 4-4924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

BUICK — PONTIAC — GMC — VAUXHALL
VENDEUR AUTORISE DES MARQUES

15
15
15

MARCHE

Saindon & Fils Ltée

SUPER MARKET

433, BOUL. STE-HELENE

MONTREAL-SUD



TOUJOURS SUR LA GLACE
BIERE & PORTER
DE TOUTES SORTES

Livraison gratuite sur la Rive-Sud
LUNDI A JEUDI:
10.30 hres et 3.00 hres P.M.
VENDREDI ET SAMEDI
Toute la journée

JOYEUSES PAQUES!

Marque Maple Leaf - Royal - Swift - Wilsil
JAMBON PICNIC sans jarret
PICNIC HAM Shankless lb. 55c

JAMBON dans la fesse
Tout cuit—prêt à manger
entier ou bout du jarret
LEG OF HAM whole or lb. 73c
SHANK END — Already cooked.

JAMBON EPAULE désossé
SHOULDER of HAM boned lb 69c

JAMBON dans la FESSE

entier ou bat du jarret



HAPPY EASTER!

BACON A DEJEUNER MORIN
SANS COUENNE
BREAKFAST BACON 1/2 lb. 39c
RINDLESS

CHAPONS FRAIS TUES
EVICERES 6 à 8 LBS.
FRESH KILLED CAPONS lb. 79c
CLEANED

ROTI DE VEAU dans la fesse
JARRET ENLEVE
ROAST OF LEG OF VEAL lb. 49c
SHANKLESS

SPECIAL pour PAQUES

OEUF "A" GROS doz. 49c

PAIN TRANCHE

SLICED BREAD
MARQUE "E-M" BRAND
SPECIAL
Jeudi - Vendredi - Samedi
24 oz

12c

FEVES A LA GELEE — WESTON
Easter Jelly Beans - Cello 16-oz. 39c

PAPILLOTES DE PAQUES — WESTON
Easter Kisses - - - Cello 15-oz. 39c

PETITS OEUF COLORES — WESTON
Easter Panned Eggs - Cello 10-oz. 25c

Poires à Dessert 35c
DESSERT PEARS "STAFFORD" — 15-oz. TINS

Salade aux Fruits - - 28-oz. tin 45c
FRUIT COCKTAIL "LIBBY'S"

Pêches Demies - - - 28-oz. tin 29c
SLICED PEACHES "STONY CREEK".

ORANGES très juteuses 35c
Meilleures cat. gross 176
Very juicy - best quality - Size 176 DZ.

ANANAS FRAIS 49c
FRESH PINEAPPLE 2 pour

BANANES - BANANAS 29c
2 lbs.
Jaunes et mûries à point.
Yellow and ripe.



FRAISES fraîches 35c
de Louisiane.
Fresh STRAWBERRY chop.

COCONUT frais 29c
2 pour
Very fresh.

CELERY PASCAL 17c
Gross 24 . GROS PIED —BIG HEAD

FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI DE PAQUES

CLOSED ALL DAY EASTER MONDAY

RAPPORT de la CAMPAGNE 1954

Fédération des Oeuvres de Charité, Longueuil

1—PAROISSE ST-ANTOINE:			
Quête aux messes	1,000.00		
Domicile général	9,080.03		
Collecte aux porte de l'église	291.40	10,371.43	
2—PAROISSE ST-PIERRE:			
Domicile général	2,159.51		
Quête aux messes	361.45		
Collecte aux portes de l'église	30.00	2,550.96	
3—SPECIAUX:			
Cité - Industries - Associations - Organisations - Maisons de finance etc		5,223.10	
4—LES ECOLES - COUVENT - COLLEGE;			
5—HORS-LIMITE:			
6—COLLECTIONS DIVERSES (Boîtes)			
		1,506.02	
		4,646.50	
		802.15	
TOTAL			\$25,100.16

PROJET D'HABITATIONS SANS PRECEDENT A J.-CARTIER...

(suite de la 1ère page)

cret et le plus efficace en faveur de la réhabilitation de Jacques-Cartier. Et c'est grâce aux longues et patientes démarches du député Auguste Vincent s'il a pu prendre forme.

SPLENDIDE PROJET

C'est sur la terre no 122, à quelque deux milles de l'église



M. le député A. VINCENT

de Longueuil, et à environ un mille de Saint-Hubert, que les 350 habitations projetées seront érigées.

Le conseil de ville de J.-Cartier approuvait le projet au début de la semaine dernière, alors que M. Auguste Vincent, M. Robert Théberge, l'entrepreneur, et M. W.P. Larocque, arpenteur-géomètre de Longueuil, s'étaient rendu à l'hôtel de ville pour soumettre la chose. La commission municipale de Québec doit bientôt donner son avis à ce sujet. Elle semble très favorable à un projet qui doterait la cité de J.-Cartier d'une agglomération domiciliaire que pourrait envier toute ville.

Les 350 habitations seront en grande partie des "bungalows" de six pièces à un étage et demi. Trois modèles différents seront utilisés et bâtis en blocs de 12 maisons. Une cave en béton de 8 pieds de hauteur, une chambre de bain avec douche, trois chambres, un vivoir, les murs extérieurs en brique, un système de chauffage à air chaud, un réservoir à eau chaude, les courants électriques 220 et 110, voilà en résumé l'habitation qu'on offrira aux acheteurs éventuels à un prix probablement sans pareil pour une demeure aussi bien construite et conçue.

En vertu de l'approbation par la Centrale d'Hypothèque et de Logement, le versement initial sera de beaucoup moins élevé vaient généralement déboursier pour obtenir une maison dans J.-Cartier et les environs. Le projet sera, en effet financé par une compagnie de finance agréé par l'organisme fédéral. Nous ferons connaître plus tard le nom de cette compagnie.

PLATEAU GENTILLY

Ce projet d'habitations portera le nom de "Plateau Gentilly". Il sera pour ainsi dire autonome et complet en lui-même. M. Robert Théberge, l'entrepreneur, nous a, en effet, révélé, qu'un plan d'architecture paysagiste a été prévu pour cette agglomération domiciliaire. On n'y trouvera pas de monotonie. Des arbres, plantés judicieusement le long des demeures, des parcs et des espaces verts, agrémenteront beaucoup les lieux. Ce sera un endroit où il fait bon vivre.

Située le long du chemin... y cet ensemble architectural comportera un emplacement réservé aux commerces. Le



LES ASSUREURS-VIE SE GROUPENT — Jeudi, le 8 avril dernier, une quarantaine d'agents d'assurance de la rive sud se sont réunis au bureau de la Metropolitan Life Insurance Co., à 472, Victoria, St-Lambert, pour fonder une association professionnelle connue sous le nom de "Life Underwriters Association of South Shore". M. René Piché, de Longueuil, en a été élu président. On voit sur la photo, de gauche à droite, 1ère rangée, M. G. A. Boisvert, vice-président, M. G. L. Petel, secrétaire, M. René Piché, président, M. L. Cardinal, directeur, M. J. A. Calvé, directeur, M. R. Migner, directeur; 2e rangée: J. P. Breton, L. Potvin, H. Jodoin, H. P. Marin, L. Lacasse, G. Paquette, H. Boisvert, G. Amyot, M. Chenail, J. A. Bergeron; troisième rangée: G. Thériault, G. Rodrigue, A. Comtois, M. Lacourse, G. Bertrand, J. Denault, A. Bertrand, J. P. Benoit, H. Pintal, A. Johnson, L. St-Germain, S. Denault, M. Fréchette et J. H. Lamarre.

secteur commercial comprendra cinq maisons à appartements de trois étages dont le premier sera réservé pour des établissements commerciaux. Ceci constituera, en somme, un petit cen-

tre d'achat.

Tout près de ce secteur on a réservé un grand terrain dans le cas où l'évêque accepterait d'y ériger une église. MM. Vincent et Théberge ont en effet l'intention d'offrir gratuitement ce terrain à Son Excellence. On prévoit aussi un endroit pour une école.

Comme on peut le voir le projet d'habitations sera réalisé selon les plus modernes techniques

de l'urbanisme et de la construction.

BELLE INITIATIVE

L'initiative d'un tel projet est due à M. Auguste Vincent, député fédéral, qui se dépense depuis plusieurs mois à sa réalisation. Elle a dû obtenir d'abord l'approbation de la Centrale d'Hypothèques et de logement, chose qui n'était pas facile, tellement on a fait de la mauvaise publicité autour de J.-Cartier.

NOMINATION



Dr Arthur TARDIF, ex-président du club Richelieu-Longueuil qui vient d'être nommé gouverneur-adjoint de la Société Richelieu pour le district sud.

• VOYEZ
LES SPECIAUX

Admiral

OFFERT CETTE SEMAINE PAR

.....

ROYAL ELECTRIC Enr'g

VOIR ANNONCE REGULIERE PAGE 15

H. C. PANET Quick PROPANE Gas Co.

"The purest propane gas!" "Le gaz propane le plus pur!"



Machines à laver — Réfrigérateurs — Poêles — Chauffe-ettes

- DEPENDABLE SUPPLY PROVISION ASSUREE
- RAPID AND CLEAN COOKING CUISSON RAPIDE ET PROPRE
- SILENTLY OPERATING OPERATION SILENCIEUSE
- HOT WATER — • EAU TRES CHAUDE

Washing Machines — Refrigerators — Stoves — Heaters

Also — Aussi

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE TOITURE



315, ST-LOUIS

VILLE LEMOYNE

TELEPHONE: ORchard 1-7255

15

15

15

LE COURRIER DU SUD
HEBDOMADAIRE BILINGUE

CIRCULATION : 16,200 COPIES

Edité par Published by
La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive Sud Ltée
181A, St-Charles ouest Longueuil Tél.: OR. 5-6251

BILINGUAL WEEKLY NEWS PAPER

THE SOUTH SHORE COURIER

Autorisé comme envoi postal de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa
Authorized as second class mail by Post Office Dept. Ottawa.

Editorial...

LE DEFI DE M. ABBOTT

M. Abbott vient de piquer au vif les citoyens du Québec. Il leur a dit carrément ce que personne encore n'avait osé déclarer officiellement: la province de Québec se leurre en croyant voir dans la Constitution un droit de priorité en matière de taxation directe, autant dire à l'autonomie.

Le ministre des finances affirme: "Les pouvoirs de taxation du fédéral sont illimités... La Constitution n'établit et n'implique aucune priorité. Au contraire, les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral ont des droits égaux et complémentaires dans le domaine de la taxation directe."

En exprimant effrontément cette fin de non recevoir, M. Abbott met le gouvernement libéral en contradiction avec lui-même. A l'occasion de la dernière grande guerre, en effet, quand il s'est agi de réclamer des provinces la renonciation à leur droit de taxer les corporations et le revenu personnel, le ministre des finances du temps, M. Ilsley, a pris soin de qualifier cette mesure de "temporaire", ajoutant qu'elle prendrait fin avec la guerre.

M. Abbott renie donc les paroles de M. Ilsley. M. Abbott, en plus d'être injuste envers son prédécesseur, se renie lui-même sans vergogne. Dans son discours du budget de l'an dernier, à la suite des concessions faites aux corporations du Québec pour éviter la double taxation, il a déclaré, en faisant l'historique des ententes de location de pouvoirs de taxation offertes aux provinces: "L'avantage de cette façon d'agir, c'est que son succès ne dépendait pas de l'acceptation unanime des provinces. L'offre comportait comme principe essentiel qu'il ne devait être exercé aucune pression, directe ou indirecte, pour forcer n'importe laquelle des provinces à accepter une entente. Voilà quelle a été, depuis, la position fondamentale de l'attitude du gouvernement fédéral."

Il n'est pas nécessaire d'être spécialiste pour saisir la contradiction flagrante entre les deux déclarations de principe de M. Abbott. Ce dernier, en n'acceptant pas que le gouvernement du Québec déduise son nouvel impôt de celui du fédéral, force la province à accepter la seule formule des ententes actuellement en vigueur entre le gouvernement central et les provinces. En somme la proposition est unilatérale. Il n'y a pas de choix. Le fédéral se croit autorisé à juger seul de la question de taxation. Le fédéral prend une attitude totalitaire incompatible avec les principes démocratiques et constitutionnels.

M. Abbott semble oublier que la Confédération constitue fondamentalement un pacte entre les deux grandes races du pays. Et le gouvernement fédéral, après avoir obtenu la collaboration du Québec dans l'organisation de ses finances en période de guerre, gifle en pleine figure son généreux compagnon en lui disant: "Ce que tu m'as prêté ça ne t'appartient plus."

Voilà qui est clair et net. La province de Québec a beau pré-

(Suite à la page 37)



A quel siècle vivons-nous? Dans un monde où la tragédie se joue au même rythme que le progrès. Les jours succèdent aux jours, les heures marquent le temps sans regarder ce qu'elles en font. Elles passent, indifférentes, soumises à des lois que rien ne peut changer.

C'est bien cela: malgré les accidents d'aviation, ceux du transport ferroviaire et la bombe à nitrogène qu'on nous promet presque et qui, à coup sûr détruirait l'Humanité (nous avons affaire à des imbéciles); malgré la course aux déboires, nous arrivons à la fête de la Gloire, à la fête de la victoire sur la mort, la fête par excellence de l'espoir de la joie de la confiance et de l'abandon.

Dans quelques jours, ce sera Pâques qui coïncide si heureusement avec le renouveau du printemps. Sous le nouveau bonnet de paille, le sourire se fera plus confiant, les arbres supportant les frêles bourgeons comme autant de jeunes espoirs vous y aideront, le soleil si merveilleusement sympathique vous réchauffera l'enthousiasme et vous en serez là, tout bêtement, à espérer qu'avec un tel décor chacun peut croire en l'avenir, que l'âge d'or

n'est pas loin où vous connaîtrez avec une vraie paix une facilité d'existence que vous ne pouvez imaginer.

En attendant et pour se préparer à vivre ces années bienheureuses, nous envisageons de plus en plus la guerre avec force expériences atomiques. Nos experts croient dur comme fer que c'est

en préparant la guerre que nous aurons la paix. Laissons à ces savants la satisfaction de croire en leurs pronostics. Je ne saurais les influencer.

Je m'étais promis d'écrire quelque chose de gai, un billet pétillant de bonne humeur et de fol espoir. Ça n'a pas duré... Les journaux sont remplis de tristes (suite à la page 37)

FEU — VOL — AUTOMOBILE — BRIS DE GLACE
RESPONSABILITE — PROTECTION
VIE, etc.

HENRI LAFRENIERE, C.S.C.
ASSURANCES GENERALES
PRETS & PLACEMENTS

28, Ste-Catherine Longueuil Tél.: OR 4-4595

RAPPORT D'IMPOT

V. BECHARD, A.P.A.
CLINIQUE MONTREAL-SUD
415, rue Sainte-Hélène
OR. 4-4611

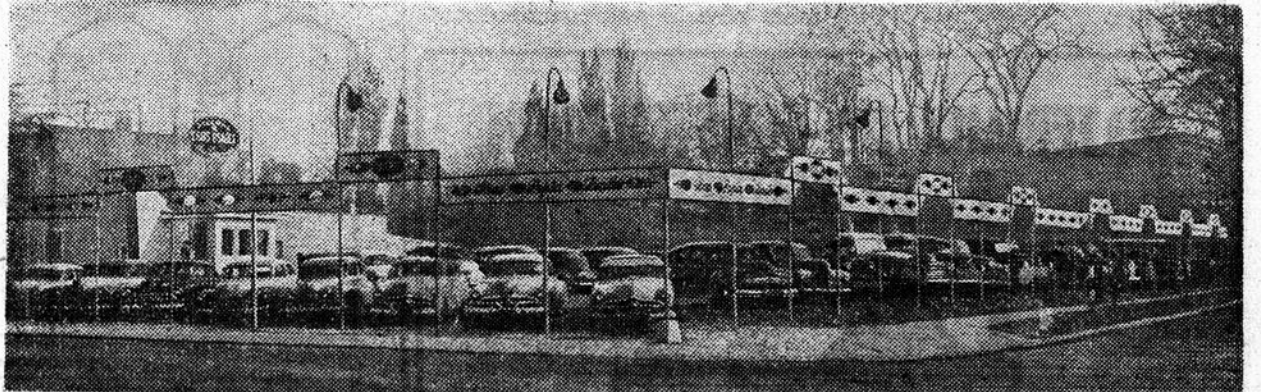
Income Tax Reports

JOYEUSES PAQUES
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

EASTER GREETINGS
TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS

● ATTENTION ●

- **LE PLUS GRAND CHOIX**
VOUS TROUVEREZ SUR NOTRE TERRAIN, UN CHOIX INCOMPARABLE D'AUTOMOBILES USAGEES. (COMME LE MONTRE BIEN LA PHOTO CI-BAS)
- **PRIX TRES BAS**
NULLE PART AILLEURS, VOUS NE TROUVEREZ DES PRIX MEILLEURS, COMPARATIVEMENT A LA QUALITE OFFERTE.
- **FACILITE D'ACHAT**
POUR VOUS AIDER DANS VOTRE CHOIX, NOUS AVONS A VOTRE DISPOSITION UN PERSONNEL DE VENDEURS EXPERTS. NOTRE TERRAIN RESTE OUVERT JUSQU'A 10 HRES LE SOIR.
- **GARANTIE GOODWILL**
NOS CHARS USAGES PORTENT LA GARANTIE GOODWILL QUI EST TOUJOURS NOTRE PREUVE D'HONNETETE.

Alias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des autos et camions **Buick - Pontiac - Vauxhall - G.M.C.**
155 ST-CHARLES O. LONGUEUIL TEL.: OR. 4-4924

L'EMAIL CILUX

en ravissantes NOUVELLES Couleurs

Conférez une éblouissante beauté nouvelle à vos cuisines, salles de bain et ameublements d'intérieur et d'extérieur. Choix abondant de tons pastels ensoleillés et de riches couleurs foncées qui conservent tout leur attrait. Facile d'emploi, aisément lavable, CILUX sèche rapidement et dure longtemps. Venez voir ces séduisantes nouvelles couleurs CILUX.

LIVRAISON GRATUITE

Ryan 19 GREEN OR. 1-7295 ST-LAMBERT
PAINT CO. LTD

Les assureurs-vie de la rive sud se groupent en association

M. René Piché, de Longueuil, élu président de la "Life Underwriters Association of South Shore"

Les assureurs-vie des comtés de Laprairie, Chambly et Verchères ont fondé jeudi dernier leur association locale. M. H. Lasnier présida à l'élection qui eut lieu à St-Lambert, au Bureau de la Metropolitan Life Insurance Company.

L'exécutif élu se compose comme suit:

Président, M. René Piché, de la Metropolitan; Vice-président, M. Bernard Joannette; Secrétaire, M. Jean-Louis Petel, de la Prudential of America; Quatre directeurs: MM. Lionel Cardinal, de la Metropolitan, Roger Archambeault, de La Prévoyance, Raymond Migner de la Great West, J. A. Calvé, de l'Ass. Nationale Bénéfices Mutuels.

L'association des assureurs-vie fut organisée en 1906 pour promouvoir le progrès et les vrais intérêts de l'assurance-vie, et en ce faisant, d'élever le standard de ceux qui font de l'assurance-vie leur carrière, et en parti-

culier pour relever le code éthique et l'éducation de la profession.

Cette association veille et porte un intérêt particulier au développement de bonnes relations entre l'assureur-vie, sa compagnie, ses clients et ses confrères assureurs-vie et son serment de loyauté engage ses membres à placer les intérêts de leurs clients au-dessus des leurs et à garder le secret professionnel.

Grande Semaine de Vocations du 9 au 16 mai

A l'occasion de l'Année mariale, la grande Semaine de Vocations, qui avait lieu en avril, les années précédentes, se tiendra, cette année, du 9 au 16 mai, durant le mois de Marie.

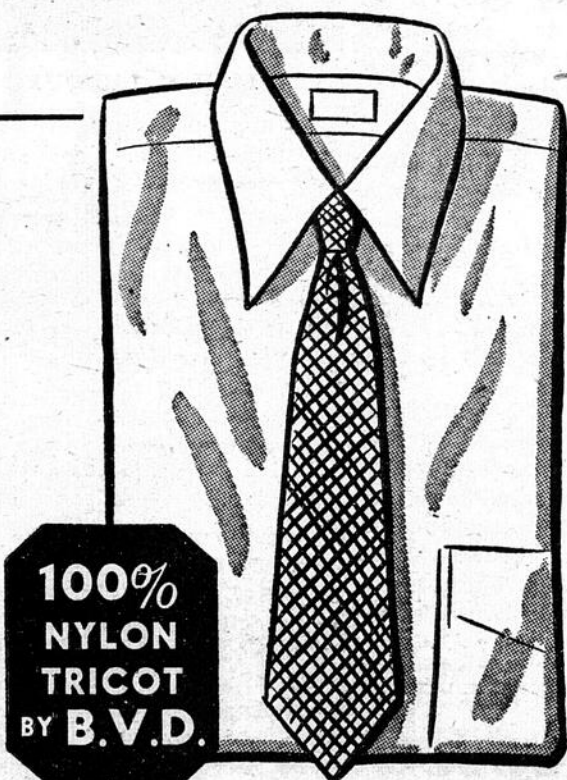
Le Secrétariat eucharistique de Montréal, après entente avec le Centre Catholique d'Ottawa, a choisi pour thème: "Marie et les vocations".

Le programme de la semaine se lit comme suit: Lundi, la préparation à l'avenir; mardi, la vocation missionnaire; mercredi, la vie religieuse; jeudi, le sacerdoce; vendredi, les vocations dans le monde. Plusieurs initiatives intéressantes sont suggérées aux écoles: causeries, cérémonies mariales en faveur des vocations, fête du sacerdoce, films, sketch, etc...

Homme "vieux après 40" se sent maintenant rajeuni

"J'ai 74. J'avais perdu l'entrain; Ostrex m'a rajeuni de 20 ans, j'ai maintenant plus de vigueur." — R. H. Brantley, Oklahoma City. Les Tablettes toniques Ostrex renforcent tonique, stimulant hémique approuvés par les principaux médecins. Donnent vigueur, vitalité aux corps affaiblis par le manque de fer; vous rajeunissent. Pour les deux sexes. Commencez à vous fortifier MAINTENANT. Essayez aujourd'hui même Ostrex pour vigueur, entrain, jeunesse. Format d'introduction, seulement 60c. Toutes pharmacies.

Fameuses chemises en TRICOT DE NYLON



100% NYLON TRICOT BY B.V.D.

Régulièrement 12.95 maintenant réduite à **\$9.95**

MARQUE B. V. D.

Couleurs blanches: poignets doubles ou simples. Couleurs unies: poignets simples bleu-gris-beige.

J.L. TAYLOR & SONS Ltd

556 VICTORIA — ST-LAMBERT — OR. 1-7216

HEURES D'AFFAIRES DURANT LA PROCHAINE FIN DE SEMAINE:

- JEUDI — Ouvert de 9 hres à 6 hres
- VENDREDI — Fermé toute la journée
- SAMEDI — Ouvert de 9 hres à 6 hres

JOYEUSES PAQUES

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

HAPPY EASTER

TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS



LE PLUS HAUT PRIX pour VOTRE POELE USAGE

FAITES VOTRE PRIX ! VOUS VOULEZ VOUS DEBARRASSER DE VOTRE VIEUX POELE ?

Nous vous offrons le plus haut prix que vous pourrez obtenir pour tout poêle usagé, quelqu'en soit la condition et quelqu'en soit la marque.

TEL. OR. 4-1551

AUCUN COMPTANT EXIGE

Votre vieux poêle accepté comme paiement initial



NO CASH REQUIRED

Your old stove will be accepted as first payment



Le gaz propane "CHEVALIER"

est meilleur pour tout usage

- DOMESTIQUE
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL
- INSTITUTIONS RELIGIEUSES

CHEVALIER

Propane gas is the best for all uses

- DOMESTIC
- COMMERCIAL
- INDUSTRIAL
- RELIGIOUS INSTITUTIONS



CHEVALIER

GAZ PROPANE INC.

918, VICTORIA "The best value at Chevalier's!"

MONTREAL-SOUTH

TEL.: OR. 4-1551

"Chez Chevalier, tout est bon marché"

15

15

15

Musical Show At "THE PARK"

"Songs for You", a musical show, featuring popular and classical music, a combination of fine singing and comedy, will be pre-

sented by the Stelco Choral Group, Wednesday, April 21st at Greenfield Park United Church Hall.

The Group is under the musical direction of William Phipps with Percy Nicholls at the piano. Serge Gagnon, 12 year old boy soprano of College St. Marie will be featured as guest artist. Serge

is the song of Lucien Gagnon, a Stelco employee, and is considered one of the leading boy sopranos in Montreal.

Featured in the programme will be the Stelco Mixed Quartette who received high praise in winning their entry in the recent Ottawa Festival.

The programme will be varied and will include music by the following composers: Romberg, Youmans, Franc and Dvorack.

Tickets may be obtained from members of the Church Choir, 50c each.



VENDEUR — DEALER

- FORD
- MONARCH

- CAMIONS "FORD" TRUCKS
- CONSUL ● ZEPHYR SIX
- CHARS USAGES — USED CARS

BREARD AUTOMOBILE

864 Victoria — MONTREAL-SUD — Tél.: OR. 5-6288

Le juge Millar prend sa retraite après 37 ans sur le banc

Hull (PC) — Le juge Roland Millar, de la Cour de Police, a pris sa retraite après une carrière de 37 ans sur le banc. Les membres de l'Association du Barreau de Hull lui ont offert un cadeau avant qu'il ne préside la cour de police pour la dernière fois.

Concert Sacré du Vendredi-Saint à l'église Saint-Antoine, Longueuil

Par la Chorale de Longueuil, à 8.00 p.m.

PROGRAMME

Légende (orgue) Louis Vierne
Adoremus Te Christe Palestrina
Ave Maria (duo) Saint-Saëns
Solistes: Mlles Denise Bernard et Andrée Lachance
Mulier, ecce filius tuus Th. Dubois
Solistes: Maurice Deschamps, N. Fournier, Mme Rose Comette-Morin, Y. Ferras.
Instruction: Père Albert Milot, o. p.
Pater, in manus tuas Th. Dubois.
Soliste: Maurice Painchaud.
Notre Père Haendel
Soliste: Benoît Francoeur.
Ave Verum Mozart
Adoremus Te Christe Th. Dubois
Postude (orgue) Louis Vierne
Directeur: Louis Bourdon.
Organiste: Roland Daigneault.

Le Capitaine de groupe H. C. Ledoux, de St-Hubert, nommé commandant de la base du C.A.R.C. à North Bay, Ont.

St-Hubert, P. Q., 12 avril — Le Capitaine de groupe H. C. Ledoux, DFC, CD, 38, de Montréal, a été nommé au commandement de la grande base du C.A.R.C. à North Bay, Ont. Le 1er juillet il remplacera le Capitaine de groupe F. R. Sharp, DFC, CD, 38, de Moosomin, Sask, qui est transféré au quartier général de l'aviation, à Ottawa, où il sera directeur du service de l'organisation et des établissements.

Les changements ajouteront à deux carrières d'aviation qui sont déjà variées. La position actuelle du Capitaine de groupe Ledoux est celle d'officier chargé du personnel au quartier général du Commandement de la Défense aérienne, à St-Hubert, une position qu'il occupe depuis 1951.

Le Capitaine de groupe Ledoux s'est joint au C.A.R.C. en 1938 comme élève-pilote. Après avoir obtenu son brevet, il s'est distingué dans plusieurs établissements d'entraînement comme instructeur de vol, officier examinateur, commandant d'escadrille et officier d'état-major.

Au début de 1943 il s'est rendu outre-mer et, après avoir servi premièrement comme officier de liaison pour l'entraînement au ministère de l'Air britannique, il s'est joint à l'escadrille 408 du C.A.R.C. des bombardiers lourds, au sein de laquelle il a effectué plusieurs missions de vol. Quel-



M. H. C. LEDOUX

ques mois plus tard, en 1944, il fut nommé officier commandant de l'escadrille 425 (Alouette) bombardiers lourds. C'est pendant ce tour d'opérations qu'il fut décoré de la "Distinguished Flying Cross."

Peu après la cessation des hostilités le Capitaine de groupe Ledoux a suivi le premier cours d'après-guerre à l'école d'état-major de l'Aviation royale. A son retour au Canada, en 1946, il est devenu directeur adjoint du recrutement au quartier général du C.A.R.C., à Ottawa. En 1947, il a suivi un autre cours, cette fois au collège d'état-major des forces armées américaines, à Norfolk, Virginie. Après ce cours il a été placé en charge de la section et du recrutement du personnel au quartier général du Commandement de l'Entraînement à Trenton, Ont.

En 1950, le capitaine de groupe Ledoux est devenu membre du personnel dirigeant au collège d'état-major du C.A.R.C., à Toronto. Il a occupé cette position jusqu'à son transfert à St-Hubert en 1951.



PROFITEZ de notre vente de
PEINTURES O.P.W.
DU PRINTEMPS
et OBTENEZ GRATIS
UN PINCEAU "SIMMS"

Cette vente est valable jusqu'au 1er mai



GRATIS! — GRATIS!

AVEC L'ACHAT DE
1 gal de peinture —
1 pinceau "Simms"
ou 1 rouleau à peinture

AVEC L'ACHAT DE
1 pinte de peinture
1 pinceau "Simms"
1 1/2 pouces.

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

67 ST-CHARLES O.

OR. 4-4924

Easter Flowers

Capture all the beauty and loveliness of the Easter season in your remembrance — send flowers! They're the perfect message of friendship and love for this special day.

FLEURS POUR PAQUES

directement de nos serres
DELIVERY on the
South Shore & Montreal.
LIVRAISON sur la
Rive Sud et Montréal

FROM our GREEN HOUSES!

SMITH BROS

139, St-Jean Longueuil OR.: 5-6696



TEL.:
OR. 5-6423

ROYER TYPEWRITER

69, St-Laurent
LONGUEUIL

La canalisation du St-Laurent révolutionnera la Rive-Sud

Les Chambres de Commerce de la rive sud présentent un intéressant mémoire à la Commission Tremblay — Relier le Richelieu au Bassin de Laprairie par un canal de 27 pieds de profondeur — Construire-t-on un tunnel sous le fleuve? — Elevera-t-on le pont Jacques-Cartier.

NECESSITE D'UN PLAN D'ENSEMBLE

Les Chambres de Commerce de la rive sud présentent un intéressant mémoire à la Commission Tremblay. Elles suggèrent le creusement d'un canal de 27 pieds de profondeur pour relier le bassin de Laprairie à la rivière Richelieu et cette dernière au Lac Champlain. Construire-t-on un tunnel sous le fleuve?

Parlant au nom des chambres de commerce d'une quinzaine de municipalités de la rive sud, la Chambre de Commerce de la Région du Richelieu - Lac Champlain a considéré, vendredi le 2

avril dernier devant les membres de la Commission Tremblay, l'influence de la canalisation du fleuve St-Laurent sur toute l'économie de cette région.

Devant les innombrables problèmes que soulèvera ce vaste projet, le mémoire recommande la "création immédiate d'un organisme consultatif conjoint de nos gouvernements fédéral et provincial pour préparer un plan de notre région en relation avec les travaux projetés."

"De plus, il convient pour nous de soumettre que la canalisation

du St-Laurent entraîne le développement des autres eaux navigables dans notre région, soit le creusement de la rivière Richelieu (qui a déjà été recommandé par la Commission Conjointe Internationale) et la jonction du Richelieu et du St-Laurent par un canal intérieur qui permettrait au trafic maritime venant de New-York de passer directement par le Richelieu jusqu'à St-Jean, et de là par un canal intérieur qui relierait le Richelieu au Bassin de Laprairie."

REVOLUTION LOCALE

Le mémoire a souligné que "le gros des travaux de la canalisation du St-Laurent doit se faire à partir du Lac Ontario jusqu'au port de Montréal, soit donc sur une distance de 183 milles. Sur cette distance de 183 milles, la différence de niveau est de 225 pieds. On estime qu'il y a cinq millions de chevaux-vapeur à retirer du fleuve entre le lac Ontario et Montréal, dont 1,200,000 chevaux-vapeur dans la section de Lachine (Bassin de Laprairie)."

On mentionne un peu plus loin l'existence de deux projets concernant la canalisation seulement. L'un consisterait à creuser et délimiter un canal pour fins de navigation. Ce canal "suivrait la rive sud du fleuve en face de Montréal, de St-Lambert à Laprairie au lac St-Louis. Il y au-

d'inonder les deux rives en face de Montréal, et qu'il y aurait également de l'expropriation sur une assez haute échelle et tout spécialement sur la rive sud."

L'un ou l'autre de ces projets apporterait des changements considérables sur la rive sud. Celle-ci verrait en effet se développer sur son territoire riverain des quais, des entrepôts, des éleveurs et des terminus maritimes. "On prévoit que la région de Laprairie verra un essor considérable et que dans une période de 15 ans, il pourrait y avoir là 200,000 habitants, où maintenant il y en a 20,000."

IL FAUT PREVOIR

En raison du changement radical qui se produira dans la région, le mémoire propose que "le gouvernement provincial ait sa part d'autorité et de responsabilité dans la solution des problèmes qui ne manqueront pas de survenir."

Si l'on construit un barrage, le (Suite à la page 11)

Courtiers en Assurance

O. René Gravel & Cie

500 PLACE D'ARMES — MONTRÉAL — BE 2041
RES. 180 AV. ST-ALEXANDRE — LONGUEUIL — TEL. OR. 5-6676

VIE
FEU, VOL
MALADIE
AUTOMOBILE
ACCIDENTS
RESPONSABILITÉ
BRIS DE GLACE

KNOW ROUND THE WORLD
LIVERPOOL — LONDON — GLOBE

Gérant **PAUL M. EMARD C.C.S.**
210 ST JACQUES — LONGUEUIL — TEL. OR. 5-6672

VENDEUR — DEALER

- DE SOTO
- DODGE
- Camions DODGE Trucks

CHARS USAGES — USED CARS

LA Ltée
LONGUEUIL AUTOMOBILE
LIMITÉE

268, St-Charles O., Longueuil OR. 5 6203



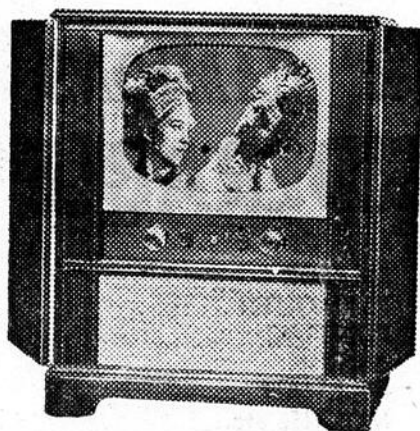
MODELE DE TABLE 21 POUCES

Boutons de réglages placés à l'avant permettant un ajustement plus facile. Itre de devant placé obliquement pour éliminer la réverbération. Hauteur 23 1/2", largeur 24" profondeur 21 1/2".

\$389.00

créations

PHILIPS



LES PLUS BEL APPAREIL DE TELEVISION 21"

au monde; élégant et moderne console; vous serez émerveillés par la richesse du son parfaitement synchronisé avec l'image: 38"; largeur 30 1/2"; profondeur: 22 1/2".

\$519.00

MODELE

ROGERS MAJESTIC

D'UNE REPUTATION

INCONTESTABLE



Modèle de table 21"

Joli modèle de table, vous offrant toutes les caractéristiques des modèles deux fois plus cher. Votre pour seulement

\$299.00

TERMES
FACILES
SI DESIRE

MARCEL PREVOST

1300 Chemin Chambly — OR. 4-4092 — Jacques-Cartier

• Généreuse allocation pour votre vieux radio •

SERVICE DE
LOCATION
RENTAL
SERVICE

15

15

15



FROM A SOUTH SHORE

PARK BENCH

(By SYD GROSS)

St. Lambert Citizens spared election expense

The happy facts that Aldermen RAY MARK and JOHN TOWNSHEND are again available for civic administration duties, and that they are unopposed, mean that the City of St. Lambert saves at least \$500 in direct election expense, plus many hundreds of dollars in indirect charges. There is no disruption in City Hall efficiency while secretary-treasurer Clarence Potter takes time out to assume the role of returning-officer, and citizens are happily spared a great deal of bother.

It also means that St. Lambert is spared the painful "breaking-in" period during which City Council must operate at reduced efficiency when "green" material must be inducted into the fundamentals of civic government — with non guarantee that they will ever make the grade on the broad scale.

The two gentlemen in question must surely have compiled a splendid record of integrity, hard work and commonsense progress to rate this clear-cut expression of confidence on the part of their fellow-citizens. For all of which City Fathers MARK and TOWNSHEND merit a further resounding vote of appreciation from Mr. & Mrs. St. Lambert.

And this is about the only kind of vote that doesn't cost a nickel!

HOW NOW "SLEDGIE" ing Club... We merely mentioned, in that column of a few weeks in passing, that the genial big back we didn't actually go so far fellow was "UNOFFICIALLY" as to predict the election of pro- MOOTED" for the post... The eminent young contractor, PAUL following week, a local fellow-BOUCHARD (Canadiens captain columnist (who should screen his Butch's big brother) to the com- sources — we don't have any) modership of Longueuil Boat- went out of his way to announce

to one and all that you could, "spike the rumour WITH AN EXTRA SWING OF THE SLEDGE", if you don't mind, and outlined, ever so emphatically, the reasons why veteran Jack Man-deville would DEFINITELY be back at the helm...

So what? So last Friday L.B.C. held its annual general meeting, and who do you think was elected commodore? And by a reported 30-3 majority, too! Ho, hum...

CUFF STUFF

Congrats to MARCEL & Christiane (formerly Chaput) MARCOUX of Longueuil on the birth of a son, their first... and to GEORGE SANDILAND, C.A., formerly of "the South" and Mrs. Sandiland, on the birth of a boy — their second... Nice souvenir-photo card to hand from the CHARLIE CUTTELL'S of "the South" holidaying in Miami and enjoying the weather... Mrs. Cuttelle has long been one of the reportedly still had 1953 plates around... in her own quiet way... With the constabulary checking up vigorously on old license plates, howcum a Provincial gendarme-patrolling Victoria Bridge reportedly still had 1953 plates on his own PERSONAL vehicle last week?

Genial "SONNY SOUTER of PARKER'S Longueuil and St. Lambert establishments tells us that ski-wax stains on sports clothing present just about the toughest "spotting" problem confronting the dry-cleaning industry today... (Ed... Better late than never, eh, Gross?)

Did you know that some \$8 Longueuil citizens are still payin' off on SEIGNEURIAL DUTIES, a carry-over from Canada's earliest days... Back around 1940, Provincial legislation authorized buying out all such rights a lump sum, covered by a special bond issue... The City of Longueuil now collects the fees — about \$2.00 per annum on an average, and turns the payments over to the Province... A cash settlement in full at the present time would cost about \$40, but while some of those affected chose the cash settlement plan, many will be still paying off on the small annual figure until about 1980 when the fee will be wiped out in its entirety, breaking a strange link with the storied past...

St. Barnabas Scouts (St. Lambert) will hold a barn dance in the Church Hall on April 28th.

Don Lulham's apt synonym for the six-foot Scotchman's (initials R. W.) dinky little moustache... "Cookie-duster"... never heard the expression before...

George Langley, tycoon down from Toronto for the opening of Parker's plant on Longueuil's main drag, is a charter-member of the St. Lambert Lions, and was one of the founders of the Toronto Lions Newsboy Boxing tournaments which have raised thousands of dollars for welfare work...

"SALTY" SOUTHARTS absence from the South Shore while "on course" in Moncton for the local Pratt & Whitney firm has forced a change in plans for "staggering" ALF OWEN who is to be married April 23rd to MARILYN ZINICKER... "Salty" will be back home for the wedding, and Excel's paddlers will most likely whip up something in the way of a special "evening" for the popular Alf in the clubhouse when the latter returns from his honeymoon... Should be quite a night... Alf has represented Excel in regattas for fourteen years... a record, we believe Chambly County's

COLONEL REDMOND ROCHE who was O. B. E'd and otherwise signally honoured by the British with whom he cut quite a figure as Officer-Commanding of the Regiment de Maisonneuve during the "Battle of Britain" still shows the British influence in the car he drives... a "JAGUAR" SALOON — no less...

BERNIE BAILLARGEON, our favourite pilot, may not renew

LE COMMODORE



M. Paul BOUCHARD, contracteur bien connu de Longueuil, vient d'être élu par une forte majorité commodore du Boating Club de Longueuil. C'est vendredi dernier, à l'assemblée générale annuelle de ce groupement, que M. Paul Bouchard a été porté à ce poste. On sait qu'il est le frère du capitaine des "Canadiens", Emile "Butch" Bouchard.

PAUL BOUCHARD, prominent Longueuil contractor, who was recently elected commodore of the LONGUEUIL BOATING CLUB.

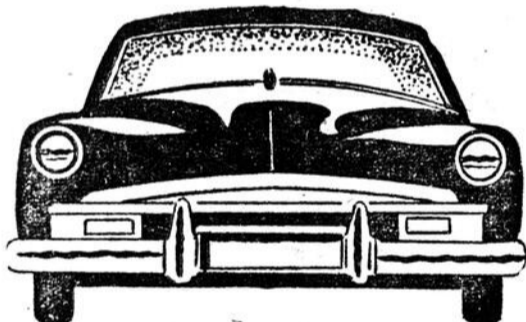
his commercial licence this year due to pressure of business in the engineering firm of which he is an executive... So it looks like no more "Sea-Bee" flips for yours truly this summer... Anyone got a spare set of tiddley-winks?

Whatever happened to that hoary old jalopy-lot slogan — "Every car on the road is a used car"? Huh?

Congratulations to skipper PAUL BOUCHARD on his overwhelming election to the commodoreship of Longueuil Boat Club. Incidentally, Paul is dickering for a new craft to replace the comfortable big black auxiliary sloop, schooner or whatever you call it, on which yours truly has enjoyed many a pleasant cruise...

Footballer JACK WEST, Jr., walks the last mile this Saturday April 17th at 2.00 P.M. at Madison Baptist Church, N. D. G. — if he has sufficiently recovered from that monumental "stag"... The future Mrs. West is Miss JOYCE IRVINE of N. D. G....

Thanks to the magnanimous offer of "SONNY" (PARKER'S) SOUTER (don't ever breathe a word of it to boss-man.



Nous avons besoin d'espace pour la saison nouvelle qui s'annonce et pour cela nous devons écouler...

75 AUTOMOBILES et CAMIONS A PERTE CONSIDERABLE

- TOUTES LES MARQUES Y PASSENT :
- BUICK
 - CHEVROLET
 - CHRYSLER
 - DODGE
 - FORD
 - MERCURY
 - METEOR
 - PLYMOUTH
 - PONTIAC
 - AUSTIN
 - HILLMAN
 - MORRIS, etc.

MODELES 1945 A 1953

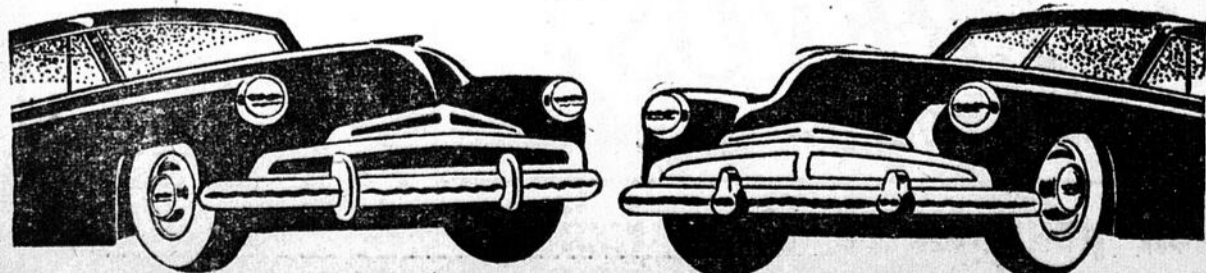
**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE
GARANTIE DE 30 JOURS, 50-50**

LONGUEUIL AUTOMOBILE Ltée

268, RUE ST-CHARLES OUEST LONGUEUIL

OR. 5-6203

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES
DURANT LA VENTE



CHIROPATICIEN à in CHIROPRACTOR

SAINT-LAMBERT

GERARD DESAUTELS

242 Logan
Saint-Lambert
OR. 1-0640

● RAYONS X RAYS ●

Bur. à Montréal
3766 Parc
Lafontaine
FR. 1342

DU NOUVEAU AU CAFE GYPSY

- MUSIQUE CONTINUELLE
 - DEUX SPECTACLES PAR SOIR
 - TROIS SPECTACLES EN FIN DE SEMAINE
- 8 actes au programme
— NOUVEAU PERSONNEL
— NOUVELLE GERANCE
— NOUVEAUX DECORS

SALLE de RECEPTIONS
gratuite pour toutes
occasions.
Mariages ou banquets.

DIMANCHE APRES-MIDI
à 3 hres spectacle de
bon vieux temps avec
GABY et ROGER

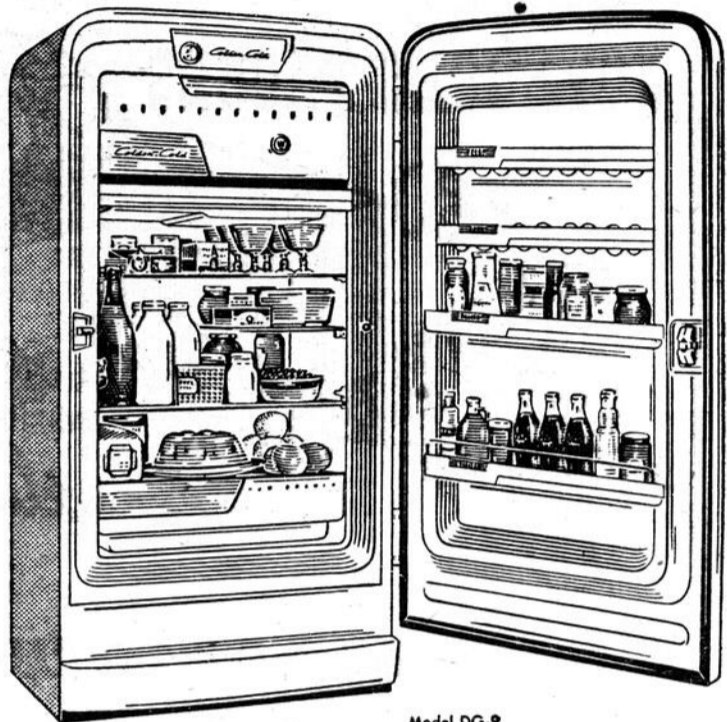
CAFE
GYPSY

2017 PAPINEAU
Au nord d'Ontario
FA. 5266

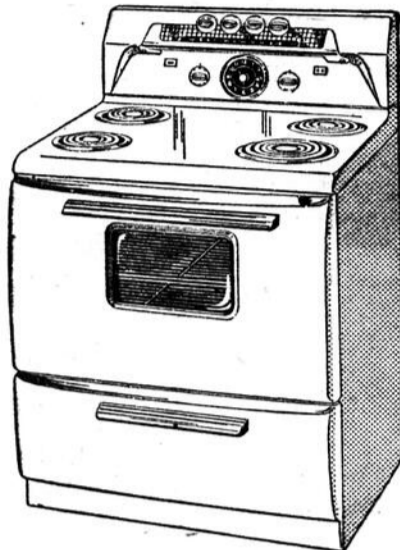
GRANDS SPECIAUX... en vedette:

LES PRODUITS:

Westinghouse



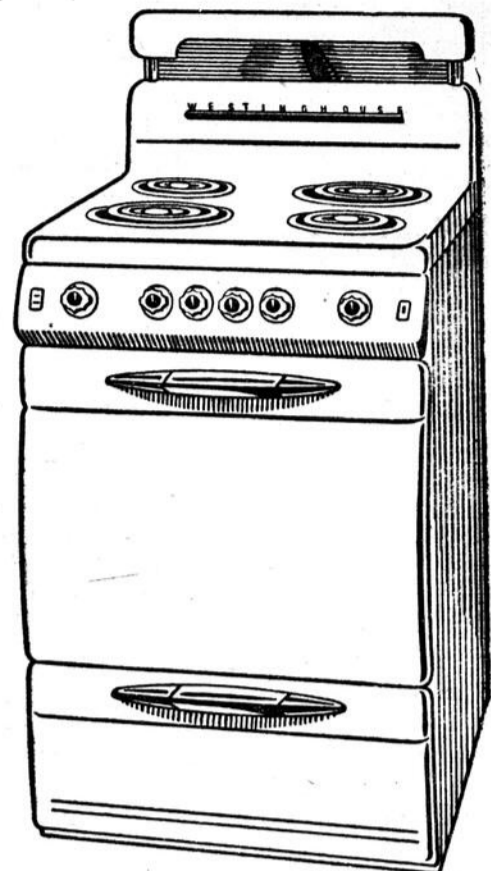
Model DG-9



POELE IMPERIAL 30"

HDA-244 MODELE 54

Régulier \$329.00
 Aux membres du "Club 1000" **\$267.50**
 Economie de \$61.50



POELE A-14 MODELE 54

Régulier \$259.50

AUX MEMBRES DU "CLUB 1,000" **\$199.50**
 Economie de \$60.00

REFRIGERATEUR

DFG-8.7 pieds

MODELE 54

Régulier \$399.95

AUX MEMBRES DU "CLUB 1,000" **\$319.00**

Economie de \$80.95

REFRIGERATEUR

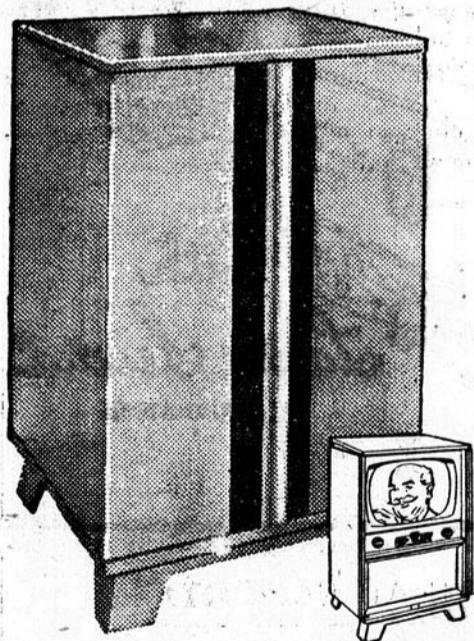
DG9 modèle 1954

Régulier \$369.50

AUX MEMBRES DU "CLUB 1,000" **\$299.50**

Economie de \$70.00

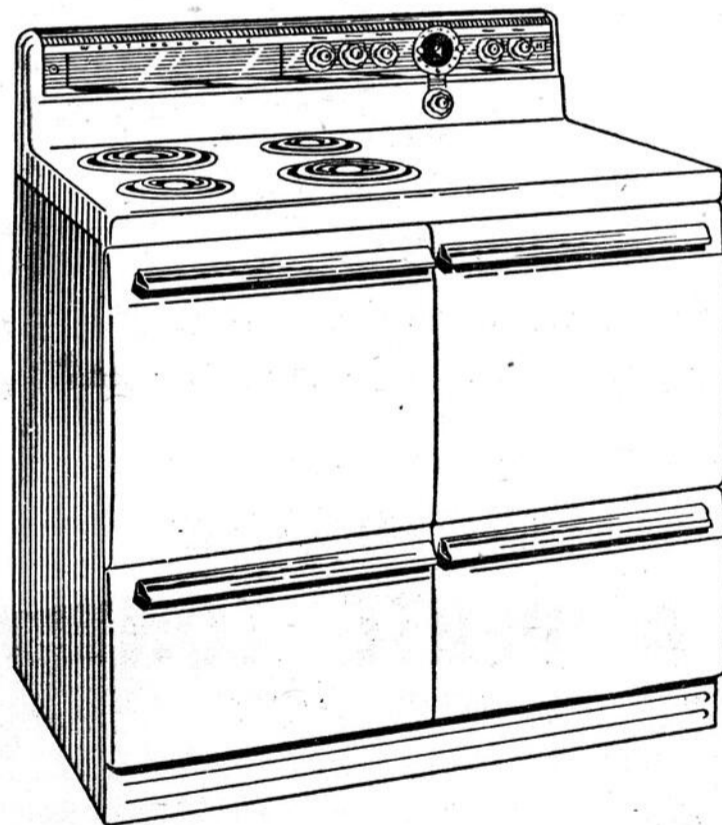
DUMONT:



	Rég.	aux membres	Economie
Normandie	\$499.	\$391.	\$108.
Wakefield	\$635.	\$498.	\$137.
New Yorker (Illustré)	\$635.	\$498.	\$137.

GRATIS:

- 1o—Installation
- 2o—Garantie de 3 mois sur les pièces
- 3o—Garantie d'un sur lampe image
- 4o—Antenne intérieure
- 5o—Livraison.



POELE C-34 MODELE 54

POELE C-34 MODELE 54

Régulier \$389.50

AUX MEMBRES DU "CLUB 1,000" **\$299.50**

Economie de \$90.00

Améubllements

G. Leroux



34, rue LEMOYNE Longueuil Tél.: OR. 4-8133
 2548, rue BELANGER Montréal Tél.: RA. 2-3551-2
 1257 est, rue LAURIER Montréal Tél.: AM. 8093

"CLUB 1,000"

Messieurs,

Veuillez s.v.p. me poster ma carte de MEMBRE de votre "CLUB 1,000" gratuitement et sans obligation de ma part, laquelle me donne le droit d'acheter au prix du GROS plus transports et 12% pour frais d'administration.

Nom

Adresse

Ville Tél:phone

15

15

15

Visitez nos comptoirs de PARFUMS et COSMETIQUES

Vous y trouverez surement un CADEAU pour PAQUES!

Nous sommes les agents exclusifs sur la Rive-Sud pour les lignes complètes des produits :

We are exclusive agents on the South Shore for the complete lines of



beau et plus frais

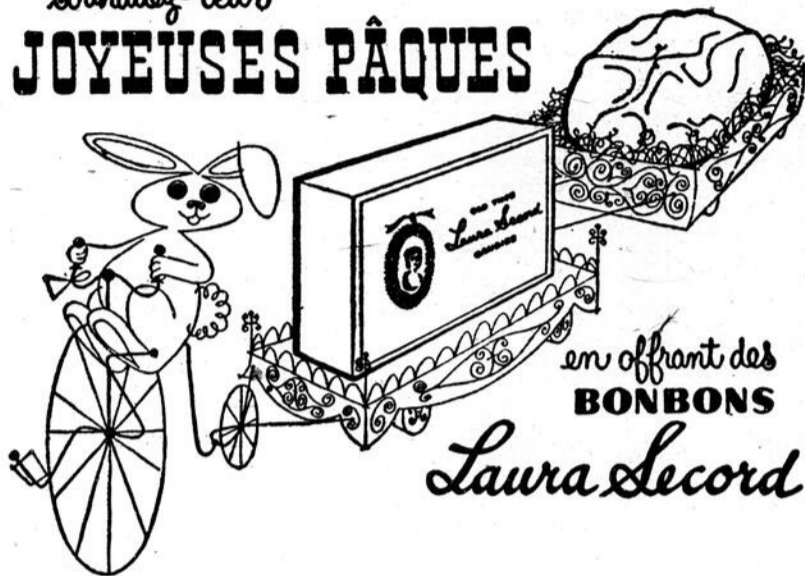
avec cette poudre pour le bain dans un saupoudrat à l'épreuve de l'eau ainsi qu'une Eau de Cologne de même fragrance le tout pour voyages et sorties, 3.50 l'ensemble* votre choix d'Aphrodisia, de Woodhue ou de Tigress

- Helena Rubinstein
- Dorothy Gray
- Du Barry
- Milo
- Lenthalic
- Harriet Hubbard Ayer
- Fabergé
- Lancôme
- Lanvin
- Gourielli

Aussi :

Coty,
Yardiey,
Revlon, etc.

souhaitez-leur
JOYEUSES PÂQUES



en offrant des
BONBONS

Laura Secord

Donnez les fameux OEUFS de PAQUES

de *Laura Secord*

35c — 60c

GIVE

Laura Secord

FAMOUS EASTER EGGS

35c — 60c

make it a
HAPPY EASTER



with
Laura Secord
CANDIES



La Pharmacie de confiance de Longueuil

Qu'il s'agisse de vos PRESCRIPTIONS ou du choix de vos COSMETIQUES ou PRODUITS de BEAUTE, vous pouvez toujours vous confier au personnel compétent de la PHARMACIE LONGUEUIL.

PHARMACIE LONGUEUIL PHARMACY

PAUL ARCAND, L. Ph., Prop.

45 ouest, rue St-Charles

OR. 5-6208

LONGUEUIL

Longueuil's Drugstore of Confidence

For your PRESCRIPTIONS, or for largest possible choice of QUALITY COSMETICS or BEAUTY preparations, you can always count on dependable personal service at the LONGUEUIL PHARMACY.

LE NOM DANS LE BRONZE

par Michelle Le Normand

Le thème de ce roman, le mariage mixte, n'est pas neuf à la vérité; mais jamais encore il n'a été exploité chez-nous avec autant de délicatesse, de charme et d'intérêt. Marguerite Couillard, l'héroïne, est une vraie petite canadienne dont le caractère a la trempe de celui de nos mamans d'autrefois. Son sentiment pour Steven s'amorce de la façon la plus normale dans une simpli-

cité de décor et de style qui repose des complications romanesques à la mode.

Le noeud de l'intrigue est fait des difficultés qui surgissent et menacent un amour naissant. Puis, voilà que la lumière se fait: pour Marguerite, c'est l'acheminement vers une compréhension plus grande de l'accord qui doit exister entre des fiancés, accord qui ne peut s'accommoder de différences de race et de religion. La situation des amoureux sera-t-elle sans issue?

LE NOM DANS LE BRONZE
— Aux éditions FIDES — Volume de 117 pages dans la collection REVE ET VIE. Format 8½ x 5¾ couverture en couleurs. En vente partout et à FIDES 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1. Prix: \$1.00 (par la poste \$1.10).

La canalisation...

(Suite de la page 7)
nouvel apport d'énergie électrique entrainera "un développement industriel dans la région de Montréal et de Laprairie, et jusqu'à St-Jean, énormément plus considérable que s'il n'y avait que le développement de la canalisation."

"Il ne faut pas oublier que toute cette région contenue entre le St-Laurent et le Richelieu, de Laprairie à St-Jean, touche la frontière américaine et se trouve desservie par un système routier et de voies ferrées de première classe... Ce développement apportera au port de Montréal l'agrandissement dont il a tant besoin."

"Il y a lieu de suggérer la création d'un organisme consultatif où nos deux gouvernements provincial et fédéral coopéreraient en vue d'organiser les territoires affectés et de faire la liaison entre les gouvernements fédéral et provincial pour assumer leur pleine et entière coopération dans

l'ajustement ou la réhabilitation, nisation hygiénique (égouts et aqueducs), l'urbanisme (plannification et zonage), l'expropriation, etc... Il est important que les ré-

gions affectées soient organisées à l'avance suivant un plan bien défini." (A suivre la semaine prochaine)

ASSURANCES GENERALES
Pour votre protection et votre sécurité, confiez vos assurances de

- FEU
- VOL
- ACCIDENT, etc.

à un expert en assurances

PAUL DUFALT
REPRÉSENTANT LONDON ASSURANCE
876 Ste-Hélène — Mt-Sud
Tél.: OR. 5-6469

Jointes ouvertes dans la planche murale ou le bois?
REPARER-LES AVEC RESURFO
SPACHTLING COMPOUND

ST. LAMBERT HARDWARE
Clément Girouard nouveau prop.
434, Victoria St-Lambert
OR. 1-7269



TELEPHONE OR. 3-3475

M. Albert Borduas, propriétaire de Riverside Floor Covering est heureux d'annoncer au public de la Rive Sud l'ouverture de son magasin de tapis, prélatrs, peinture, émaux et vernis au numéro 1138 Victoria à Ville LeMoyne.

Mr. Albert Borduas, owner of the Riverside Floor Covering is pleased in announcing the opening of his new store located at 1138 Victoria Ville LeMoyne, where the public will find a large selection rugs, carpets, paint and varnishes.

LIVRAISON GRATUITE

Vente et posage par experts de:

- Linoeums et tapis
- Tuiles d'asphalte de caoutchouc
- Linoeum
- Tuiles murales en plastique (choix de 22 couleurs)
- Estimation gratuite
- Ouvrage garanti.

Sale and installation by experts of:

- Carpets and Linoeums
- Asphalt tiles
- Rubber tiles
- Linoeum
- Plastic wall tiles (choice of 22 colors)
- Free estimate
- Guaranteed work.

RIVERSIDE FLOOR COVERING
A. BORDUAS, PROP.

TUILES: plastiques - caoutchouc - asphalte LINOLEUMS - TAPIS
1138, rue VICTORIA TEL.: OR. 3-3475 Ville Lemoyne

SPECIAUX Admiral

REFRIGERATEUR Admiral
9.5 pi. cu.
MODELE 9D9
SUPER DE LUXE
DEGIVRAGE AUTOMATIQUE

PRIX A PARTIR DE **\$359.00**

GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR

\$75.00 à \$100.00

AUTRES MODELES DE 7 ½ CUBES A **\$229.95**

NOUVEAU BAS PRIX
TV 17"
Prix à partir de **\$229.95**
SEULEMENT **\$2.85** PAR SEMAINE
VOYEZ CETTE SENSATIONNELLE VALEUR **Admiral**

ROLAND GENDREAU
MARCHAND DE MEUBLES — FURNITURE STORE
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
OUVERT JUSQU'A 9 P.M. TOUS LES SOIRS
1290, CHEMIN CHAMBLY JACQUES-CARTIER OR. 5-6642

TERMES FACILES SI DESIRE

15

15

15

Inauguration de l'atelier de nettoyage Parker's à Longueuil

Samedi soir dernier le nouvel atelier de nettoyage à sec Parker's de Longueuil était inauguré par une grande soirée d'ouverture. M. le maire Paul Pratt, de Longueuil et son épouse participaient à cette inauguration officielle, ainsi que M. George S. Langley, l'un des officiers supérieurs de la compagnie Parker's.

Les personnes présentes ont

admiré l'équipement des plus modernes de l'atelier. Cet équipement a été importé d'Europe et il constitue à l'heure actuelle le plus moderne qui soit. Et rares au Canada sont les ateliers aussi bien équipés que celui de Longueuil. On a pu aussi voir les nouvelles presses mécaniques pour chemises. Elles sont des plus efficaces.

Onze prix ont été accordés du-

rant la soirée. Le premier prix, un aspirateur cylindrique General Electric, d'une valeur de \$129.95, a été gagné par M. Arthur Juneau, 1781, St-Georges, V.J.C. Le second prix, une polisseuse à plancher G.E., fut remporté par Jean Biron, 100, Guillaume, Longueuil. Et Dorothy Kilgallen se vit accorder le troisième prix, un radio G.E.

Les autres prix ont été remportés par Jean Perras, Longueuil, Simone Bertrand, Longueuil, Mme Paul Poirier, Mme A. Turgeon, Paul Lalonde, Mme

L'arme la plus terrible

Le Time de New-York écrit qu'il est possible de fabriquer avec succès "l'arme la plus terrible de tous", la bombe de colbat, par la même méthode qui a révolutionné la production de la bombe à hydrogène. Le journal dit que la bombe de colbat pourrait produire "un nuage radioactif 320 fois plus puissant que le radium".

Roland Valois, Mme Tony Stephens et Mme Edgar Millington.

Partie de cartes

Les Filles d'Isabelle, du Cercle St-Antoine de Padoue, vous invitent cordialement, messieurs, mesdames et mesdemoiselles, à leur partie de cartes du 29 avril, 8 h. P.M. à leur local: la Maison des Oeuvres - Longueuil.

Merci. A. J.

Danse canadienne à l'hôtel de ville

Jeunes filles et jeunes gens sont cordialement invités à participer à une soirée de danse canadienne qui aura lieu samedi soir prochain, le 17 avril, à l'hôtel de ville de Longueuil, à 8.00 p.m.

L'entrée est gratuite. On escompte beaucoup de plaisir d'une soirée comme celle-là.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ST. LAMBERT AUTOMOBILE

INC.

Dépositaire

Meteor - Lincoln - Mercury
Camions Mercury

TEL.: OR. 1-7244

208, RIVERSIDE DRIVE
ST. LAMBERT

VOUS OFFRE DES AUBAINES DU MOIS D'AVRIL

Un seulement - METEOR -
1953 Sedan neuf, trans-autom.
A PRIX SPECIAL

186-A Ford 1952
Sedan, tout équipé

CHEVROLET 1951

Sedan tout équipé

31-A Ford 1951
Coupe, chaufferette

217-A Meteor 1951
Sedan 4 portes, radio, chaufferette, Overdrive, pneus blancs.

208-A Ford 1949
Coupé, tout équipé

2-A Meteor 1949
Tout équipé.

Camions usagés tous les modèles à prix très SPECIAUX

Votre vieille auto ou votre vieux camion peut servir comme premier versement sur l'achat d'une auto ou camion neuf ou usagé.

OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 9 HRES P.M.

BALANCE JUSQU'A 24
MOIS POUR PAYER

ST. LAMBERT AUTOMOBILE

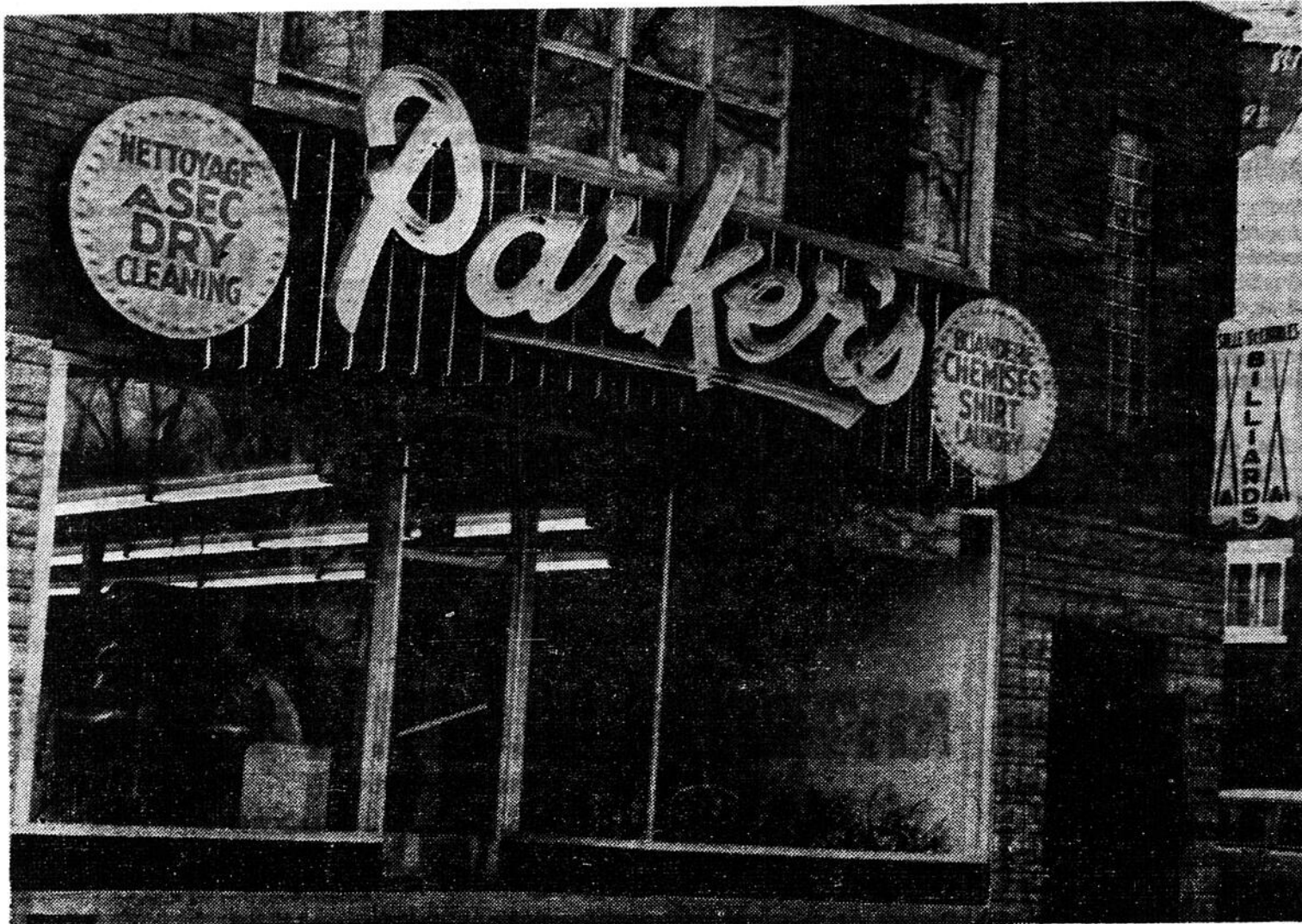
INC.

Dépositaire

METEOR - LINCOLN - MERCURY

TEL.: OR. 1-7244

208, RIVERSIDE DRIVE
ST. LAMBERT



(PHOTO: Roland Demers)

(NEON Par Patenaude Signs)

SINCERES REMERCIEMENTS...

La Maison "Parker" est heureuse, et à juste titre, de la chaleureuse réception offerte par les citoyens de Longueuil.

Nous désirons remercier les centaines de personnes qui ont accepté notre invitation et ont visité notre installation, la plus moderne en son genre.

Nous n'hésitons pas à proclamer que nous possédons l'atelier le plus moderne et le plus complet dans l'industrie du nettoyage à sec au Canada.

Notre atelier est unique à plusieurs points de vue. Il possède tout l'équipement et les commodités dont sont dotés les plus grands et les meilleurs "plants" du pays. De plus il est construit et aménagé pour assurer un travail et un service de la plus haute qualité et un volume d'affaires illimité.

Au nom de notre gérant local, monsieur Richard Desjardins, et en mon nom personnel, nous désirons vous remercier sincèrement de la marque d'appréciation que vous nous avez témoignée.



Parker's
(QUEBEC) LIMITED

W. VERNON GABY,
Président.

PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

Par GERARD BOURDEAU

270, St-Jacques Longueuil Tél: OR. 5-9306

ST-ANTOINE DE LONGUEUIL

Mercredi soir, à 7 h. 30, confession pour tous les fidèles. Jeudi, une seule messe à 8 h. 30. La communion est donnée à toutes les demi-heures à partir de 6 h. 30, jusqu'à la fin de la messe. Après la messe, procession au reposoir et dépouillement des autels. La collecte sera faite pour les séminaristes pauvres. Le soir à 8 h., prières, chapelet, amende honorable, adorateurs jusqu'à 10 h. Vendredi, office à 9 h. Pas de communion. 1—Chant de la Passion selon St-Jean, 2—Grandes oraisons. 3—Dévoilement et vénération de la Croix, 4—Messe des Présanctifiés. En ce jour, la quête est commandée pour la Terre Sainte, afin de venir en aide aux divers sanctuaires chrétiens qui y sont maintenus. Des enveloppes seront dans vos bancs à cet effet. Chemin de la Croix, à 3 h., suivi de la vénération de la Croix. Concert sacré à 8 h. 15, par notre chorale sous la direction de M. Louis Bourdon, avec une brève alloration par le Père Albert Milot, O.P. Samedi, office à 7 h. 30 A.M. 1—Bénédiction du feu nouveau et des grains d'encens, 2—Du cierge pascal Chant de l'Exultet, 3—Lecture des Prophéties, 4—Bénédiction des Fonts baptismaux, 5—Chant des Litanies et, 6—Messe, communion, vêpres.

ST-PIERRE APOTRE LONGUEUIL...

Jeudi Saint, Office à 8 h. Le soir Heure-Sainte de 8 à 9 h., et adoration durant toute la nuit.

Vendredi Saint, Office à 9 h. A 3 h. P.M. Chemin de la Croix, et le soir de 8 h. à 9 h., heure de prières.

Samedi Saint, l'Office aura lieu à 10 h. 30 P.M.

ST-LAMBERT...

Les offices auront lieu à 8 h. A.M. jeudi et vendredi, le samedi matin à 7 h.

Jeudi soir, Heure-Sainte à 8 h.

Vendredi, Chemin de la Croix, à 3 h., le soir à 8 h., il y aura les Sept Paroles du Christ, chantées par la Chorale. Entrée libre.

ST-GEORGES DE MTL-SUD...

Mercrèdi, il y a confession à partir de 3 h., et le soir à partir de 7 h.

Jeudi, office à 8 h. A.M., et Heure-Sainte le soir à 8 h.

Vendredi, l'Office à 8 h. quête pour la Terre Sainte, à 3 h., le Chemin de la Croix.

Samedi, Office à 7 h. A.M. il y aura aussi confession à 3 h.,

dans l'après-midi, et à 7 h. le soir.

SAINT-CHARLES BORROMEE V.J.C. ...

Les retraite paroissiales finiront jeudi soir.

L'Office du Samedi Saint, aura lieu le soir à 10 h.

NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION MACKAYVILLE...

Jeudi soir à 8 h., les paroissiens sont invités à assister à la cérémonie de "La Cène", qui se déroulera dans l'église paroissiale.

NOTRE-DAME DE LA GARDE V.J.C. ...

Commençant le Dimanche de Pâques, toutes les messes seront dites dans la nouvelle église. Il y aura messe à 7 h., la Grand'Messe à 9 h., et messes basses à 10 h. 30, et 11 h. 30. L'ouverture officielle de l'église est reportée à plus tard.

DECES

ST-ANTOINE DE LONGUEUIL...

Le 9 avril dernier est décédé à l'âge de 62 ans, M. Etie Labelle époux de Mme Marie-Louise Laflamme.

Le 9 avril dernier est décédé à l'âge de 60 ans, M. Eugène Beauséjour époux de Mme Anna Falardeau.

Le 8 avril dernier est décédé à l'âge de 71 ans, M. Rodrigue Beaugregard époux de Mme Marie-Anne Brunelle.

ST-MAXIME VILLE LEMOYNE

Le 28 mars dernier est décédé à l'âge de 52 ans, M. Augustin Laflamme époux de Mme Yvonne Lazure.

NAISSANCES

ST-ANTOINE DE LONGUEUIL...

Le 18 mars dernier, à M. et Mme G. Leclerc, une fille baptisée Marie, Ginette, Jeannette. Parrain: M. Donat Michaud. Marraine: son épouse.

Le 21 mars dernier, à M. et Mme Gustave Rioux, un fils baptisé Joseph, André, Christian. Parrain: M. Hervé Bastille. Marraine: Jeanne d'Arc Rioux.

Le 21 mars dernier, à M. et Mme Sylvio Tremblay, une fille baptisée Marie, Micheline, Ginette. Parrain: M. Rolland Lapalme. Marraine: Aliette Gélinas - Lapalme.

Le 28 mars dernier, à M. et Mme Désiré Provost, un fils baptisé Joseph, Désiré, Jean-Marie. Parrain: M. J.-Louis Paradis. Marraine: épouse.

Le 28 mars dernier, à M. et Mme V. Prince, un fils baptisé Joseph, Lucien, Pierre. Parrain: M. Lucien Lamarre. Marraine: Rita Hénault.

Le 4 avril dernier, à M. et

Mme Donald Mayer, une fille baptisée Marie, Carmen, Francine. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Gozzi.

Le 4 avril dernier, à M. et Mme Pierre Brais, une fille baptisée Marie, Odille. Parrain: M. Jacques Lajoie. Marraine: Mlle Camille Brais.

Le 4 avril dernier, à M. et Mme Jean Taillon, une fille baptisée Marie, Monique, Jocelyne. Parrain et marraine: M. et Mme O. Taillon.

Cercle d'économie domestique de St-Josaphat

Le 15 mars dernier nous tenions notre assemblée régulière à notre local. Le conseil était au complet et un très grand nombre des membres y assistaient.

Après l'horaire habituel de la réunion nous passons à l'étude de la partie morale et partie technique du programme, cette dernière a apporté beaucoup d'intérêt et la discussion fut très animée.

Pour le concours du mois, nous demandions un travail confectionné avec des sacs de coton. De petits chef-d'oeuvre d'ingéniosité nous sont apportés et Mme Boulet est l'heureuse gagnante de la prime offerte pour les exhibits présentés.

Mme la Présidente nous demande de bien conserver les

morceaux exécutés pendant l'année pour présenter une exposition en juin.

Le prix de présence est gagné par Mme Dolviés David et le tirage du mois par Mlle Fernande Caron.

Pour le morceau à confectionner pour le mois prochain est un tablier en organdi.

Un article de la garde-robe féminine qui ne semble pas compter beaucoup, c'est le tablier. Nous ne nous sommes jamais arrêtées à son rôle; pourtant il est le symbole des activités ménagères. Il faudrait que notre collection de tablier comporte des modèles variés. Quoi de plus facile à réussir!

Pour la prochaine assemblée de Mme Armande Beauchamp est en charge de l'organisation du goûter et Mme la Secrétaire a demandé que chacune apporte une tasse et soucoupe qui demeurera au cercle pour pouvoir les utiliser au besoin.

Nous avons terminé l'assemblée par une intéressante démonstration de tapis croché donné par cette habile Mme Boulet, et merci beaucoup. N'oublions pas notre rendez-vous du lundi de Pâques!

(communiqué)

POUR ETRE BIEN RENSEIGNE, LISEZ Le Courrier du Sud

ATTENTION

CONTRACTEURS — PARTICULIERS

SERIE DE 80 TERRAINS

EN GROUPE OU INDIVIDUELLEMENT.

DIMENSIONS 50 x 90 - 50 x 105 - 50 x 160

Conditions 10% comptant, balance par paiements faciles. Très beaux sites — Terrasse Thomas Dubuc. Ecole - Eglise-Notre-Dame Fatima, Rues construites. Facilités de transport, quelques milles de Montréal.

GASTON BOUCHARD

Sur les lieux tous les après-midi,
2543 Boulevard Marie-Victorin — Cité Jacques-Cartier

TELEPHONES :
OR. 4-2500 - OR. 5-9029 - PL. 7036

Choix varié de bagues à diamants et montres

PORTANT UNE POLICE D'ASSURANCE GRATUITE

See our big choice of diamond rings and watches

ALL BEARING A FREE INSURANCE POLICY



C'EST LE PLUS BEL EVENEMENT DE SA VIE. POUR LUI RAPPELER CE JOUR, ACHETEZ UNE VALEUR RELLE CHEZ ...

VENEZ CHOISIR VOTRE ALLIANCE DES AUJOUR'HUI

R.O. Turcot

51, St-Charles O. Longueuil OR. 5-6402

the ale you will be drinking...

O'KEEFE'S is the best ale made. For your own satisfaction drink O'KEEFE'S and prove to yourself that it's better tasting — more satisfying.

it's mild!

O'Keefe's EXTRA OLD STOCK ALE

CONTAINS 34 FLUID OZ. O'KEEFE'S BREWING COMPANY LIMITED FULLY BREWED

54-78

15

15

15

BOND'S SPECIALS

HABITS POUR HOMMES MEN'S SUITS

2 PIECES
REG. \$40.00 **\$19.95**

MEN'S SPORT COATS

REG. \$20.00
SPECIAL **\$9.95**

MEN'S

WATER REPELLENT
TRENCH COATS

Reg. \$20.00
for
\$11.95
NAVY-GREY-FAN

LADIES

WATER REPELLENT
TRENCH COAT

NYLON MIXTURE — NAVY-GREY-FAN

Reg. \$19.00
for
\$11.95

MEN'S

GABARDINE
TOPCOATS

Reg. \$45.00
for
\$29.95

BOY'S

NAVY COMMUNION
SUITS
BREECHES — 1 SHORT

Reg. \$20.00
for
\$13.95

MANTEAUX de printemps

NOUVEAUX MODELES POUR DAMES

Rég. \$35.00 SPECIAL **\$19.95**

Ladies

SPRING SUITS

LATEST STYLES AND SHADES

Rég. \$25.00 SPECIAL **\$14.95**

Manteaux de printemps pour garçons
De 3 à 6 en gabardine
avec chapeau Reg. \$15.00 Spécial **\$9.95**

GIRLS COATS WITH HAT TO MATCH
From 2 to 6 Reg. \$19.00 Spécial **\$11.95**

LADIES SUITS

NEWEST in COLLARS and SHADES

Rég. \$35.00 SPECIAL **\$16.95**

Manteaux de printemps

POUR DAMES

NOUVELLES TEINTES STYLES

Rég. \$45.00 SPECIAL **\$28.95**

WE HAVE RECEIVED 5,000
YARDS OF ENDS OF CLOTH
FOR LADIES' COATS &
SUITS, FROM 5 YARDS TO
1/2 YARD AND VERY
CHEAP PRICE.

BOND CLOTHES SHOP

210 St-Jean LONGUEUIL

OUVERT :
De 9 a.m. à 9 p.m. tous
les jours de la semaine

OPEN :
From 9 a.m. to 9 p.m.
every day of the week

L'ADOPTION



R. S. V. P.

Les rêves qu'on fait, les yeux ouverts, et en plein jour devant un problème ardu, en suggèrent souvent la solution. Ici, au Service de l'Adoption, devant cette difficulté sans cesse ac-

crue de pouvoir à l'avenir des enfants abandonnés, nous rêvons souvent... nous rêvons longtemps.

Vous demandez à qui ou de quoi nous rêvons? Tout simplement de parents adoptifs. Rien que cela; mais tout cela. Nous les rêvons nombreux et de la meilleure sorte. Nous les rêvons sans enfants; mais nous nous réjouissons quand ils, en ont déjà à cause de l'expérience acquise. Nous souhaitons pour nos petits l'air de la campagne; mais nous savons qu'il y a une hygiène de la ville, elle aussi salubre. Nous désirons de jeunes ménages, mais nous constatons que des couples dans la quarantaine réussissent, eux aussi, de fort belles éducations.

Pourquoi donc, de notre part, tant de vœux? Pourquoi cette obsession? En premier lieu, parce que nous sommes littéralement tannés de refuser des enfants à des couples excellents mais pauvres, trop pauvres, trop mal installés ou de situation précaire. Pourquoi tous ces désirs? Parce que nous avons sous les yeux, ou des amis nous indiquent, par douzaines, des foyers riches sans enfant et qui restent strictement, aveuglément, obstinément fermés à un petit malheureux de chez nous.

L'idéal, à notre avis, ce serait que nos enfants plaçables aboutissent tous chez des cultivateurs

à l'aise, chez des commis ou des marchands à l'aise, chez des employés ou des fonctionnaires à

l'aise, chez des bourgeois ou des professionnels ou même chez des militaires de carrière; et cela

parce que nous ne voudrions jamais, pour tout l'or du monde, (suite à la page 26)

DONNEZ DES FLEURS POUR PAQUES

GIVE FLOWERS FOR EASTER



GERTRUDE DENAULT

FLEURISTE — FLORIST

75, ST-CHARLES OUEST LONGUEUIL OR. 5-9316

AGENT D'IMMEUBLES

Pour tous genres de transactions d'immeubles que ce soit pour VENTE ou ACHAT d'un commerce ou d'une maison vous pouvez vous reposer sur l'expérience, la compétence et l'honnêteté de

PAUL DUFALT

876 Ste-Hélène — Mt-Sud
Tél.: OR. 5-6469

YOU CAN EASILY REPAIR CRACKED SURFACES

IN PLASTER, WOOD, CONCRETE, TILE, BRICK OR WALLBOARD WITH

RESURFO

ST. LAMBERT HARDWARE

Clement Girouard, New owner
434, Victoria St. Lambert
OR. 1-7269

OR. 1-0102

ROYAL ELECTRIC Enr'g

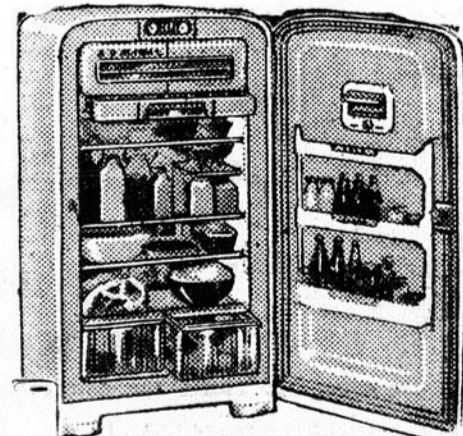
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

1422 Boul. TASCHEREAU - - - - - Ville Lemoyne
Présente les produits

Admiral

à prix d'aubaine

- LIVRAISON IMMEDIATE
- SERVICE RAPIDE ET COURTOIS
- PERSONNEL EXPERIMENTE A L'EMPLOI DE NOTRE DEPARTEMENT DE SERVICE
- TERMES FACILES SI DESIRE



Modèle à partir de

\$279.95

GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE

JUSQU'A 24 MOIS
POUR PAYER

Remarquable

Admiral

TV Combiné 21"

La Plus Grande Image sur Ecran de 21" 252 po. car.

REGULIER \$739.00
Allocation pour échange \$200.00

SPECIAL \$539.00

Autres modèles à partir de \$229.00

15

15

15

LES PROPRIETAIRES DU QUEBEC A LA COMMISSION TREMBLAY

L'Union des Ligues de Propriétaires de la province de Québec, présidée par M. Roméo Roy, de Longueuil, présentait son mémoire à la Commission Tremblay le 31 mars dernier.

L'Union des Ligues de Propriétaires de la province de Québec, présidée par M. Roméo Roy, de Longueuil, présentait son mémoire à la Commission Tremblay, le 31 mars dernier.

Le dernier jour du mois de mars, les officiers de l'Union des Ligues des Propriétaires, M. Roméo Roy, en tête, se sont présentés au vieux Palais de Justice de Montréal dans le but de présenter un mémoire fort élaboré et difficile d'accès à la Commission

Tremblay. La première suggestion de cet organisme concernait l'exclusivité des pouvoirs provinciaux en matière de propriété et de droits civils. En vertu de ce droit reconnu par l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique, l'Union des Ligues a proposé "que la province de Québec établisse une Cour d'appel en dernier ressort qui jugera définitivement" de ces questions.

Comme complément à cette suggestion, l'Union des Ligues



M. Roméo Roy

jugé qu'il serait bon "que le parlement fédéral crée une cour spéciale chargée d'entendre les causes à caractère constitutionnel".

TAXATION DIRECTE

L'Union des Ligues de Propriétaires a rappelé la juridiction exclusive des provinces en matière de taxation directe. Elle a mentionné que "les provinces ne sauraient être autonomes sans garder leur indépendance financière... Tous les auteurs de droit constitutionnel considèrent que la souveraineté financière détermine la souveraineté politique, quelle que soit la souveraineté légale. L'autorité financière est un élément intégral, un complément nécessaire à toute souveraineté politique". Les pouvoirs provinciaux ne doivent pas être illusoire, autrement les provinces seraient à la merci du gouvernement fédéral.

En conséquence un système d'accords périodiques doit être établi entre les provinces et le pouvoir central afin que chacune des administrations, sur le plan fédéral, provincial, municipal et scolaire, puisse rencontrer ses obligations et remplir ses fonctions adéquatement.

ESTIMATION DES BIENS-FONDS

Une enquête menée par l'Union des Ligues des Propriétaires en 1947 sur l'estimation des biens-fonds a démontré que le système fiscal actuel souffre d'une estimation incomplète des biens-fonds et que les citoyens ne supportent pas également l'administration municipale par les impôts qu'ils ont à payer.

Il serait donc bon que le gouvernement provincial, notamment le Ministère des Affaires Municipales, prépare un manuel des évaluations municipales, afin d'uniformiser la méthode d'évaluation. Cette uniformisation est désirable:

- 10—au point de vue du crédit financier des municipalités de la province;
- 20—au point de vue du crédit

personnel en faveur du propriétaire qui désire emprunter sur hypothèque;

30—pour l'établissement des valeurs successorales immobilières; —

REFORMES FISCALES

En prenant pour acquis que la Province de Québec conserve tous ses pouvoirs de taxation que la constitution de 1867 lui a accordés, elle peut procéder à la réalisation graduelle des réformes fiscales désirables, après avoir établi un PLAN D'ENSEMBLE, couvrant tout le domaine de la fiscalité provinciale et municipale.

(à suivre la semaine prochaine)

VOTRE OPINION...

(suite de la 1ère page)
fiter des erreurs du passé pour corriger le présent.

M. RO. TURCOT

—Que pensez-vous de notre campagne concernant le stationnement, M. Turcot?

—Il y a longtemps que nous avons pensé aux deux terrains de stationnement que vous avez mentionnés. On en a déjà parlé à la Chambre de Commerce. Depuis que les banques sont ouvertes le vendredi soir le problème du stationnement est devenu intolérable rue St-Charles. Bien des gens après avoir "tournillé" dans Longueuil, autour du centre des affaires, s'en retournent pour ne plus revenir. J'connais des clients de Verchères et de Varennes qui, à la place de chercher, passent tout droit. Certains disent: "On reviendra un autre jour". Les terrains de stationnement proposés seraient donc une bonne solution.

Assortiment complet de parfums - Cosmétiques et chocolats pour la fête de Pâques.



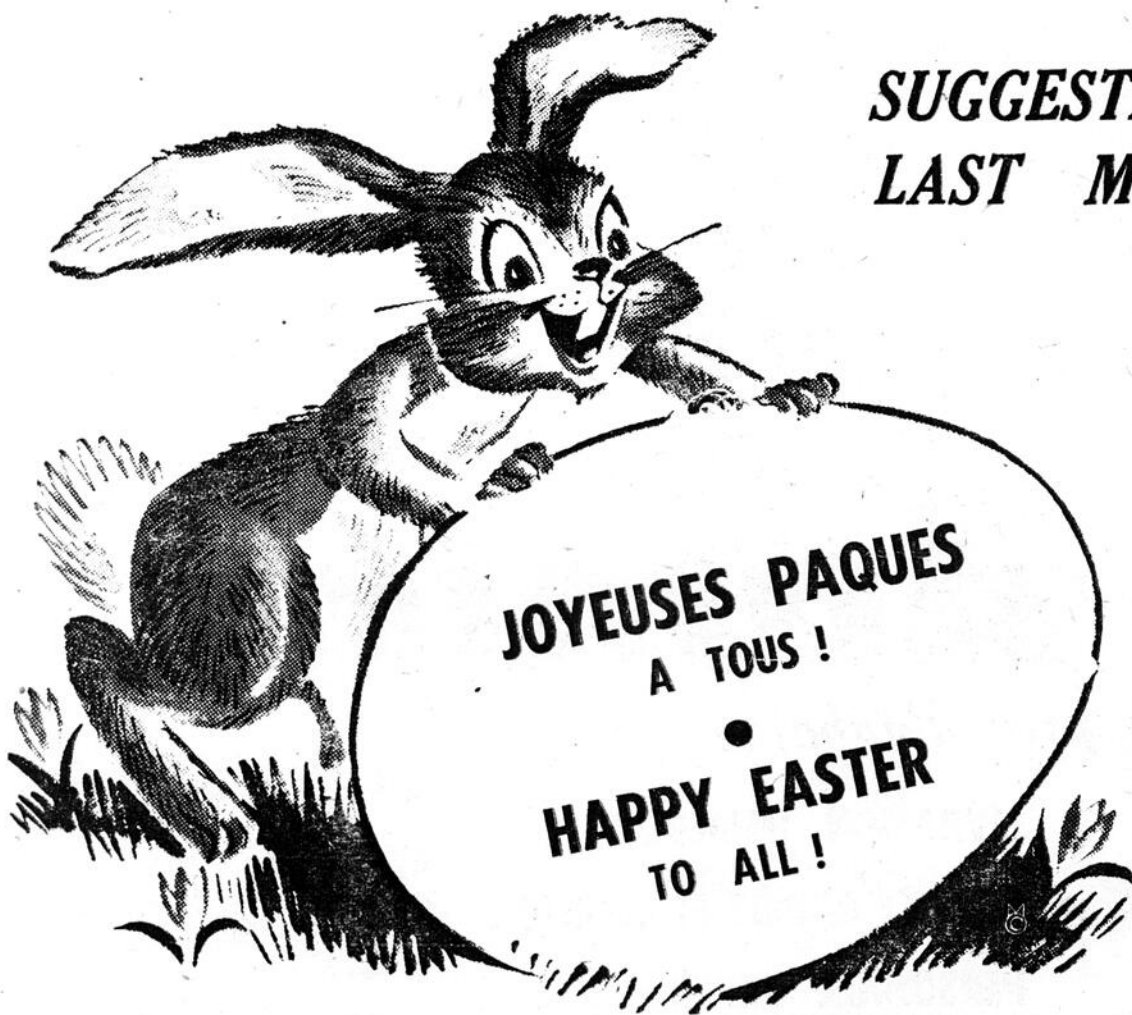
Big assortment of ideal Gifts for Easter
Complete choice of cosmetics and chocolates.

Pharmacie COUTURE

LOUIS LACHAPPELLE, pharmacien, prop.

Livraison gratuite par automobile — Free delivery by automobile

34, OUEST ST-CHARLES — LONGUEUIL — OR. 5-6626



SUGGESTIONS DE DERNIERE HEURE LAST MINUTE SUGGESTIONS

Pour hommes:—

- CRAVATES
- BAS
- CHANDAIS
- MOUCHOIRS
- CHEMISES (blanches et sport)

For Men:—

- TIES
- SOCKS
- SWEATERS
- HANDKERCHIEFS
- WHITE and SPORT SHIRTS

Pour dames:—

- BLOUSES
- CHANDAIS
- BAS
- GANTS
- LINGERIE

For Women:—

- BLOUSES
- SWEATERS
- STOCKINGS
- GLOVES
- HOSIERY

J. V. A. LAMARRE

LE MAGASIN DES CONNAISSEURS — THE STORE OF EXPERTS

47, ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

ENR.
REG'D

OR. 4-6830

OR. 5-6363

EPICIER - BOUCHER

2
MAGASINS
STORES

OR. 5-9565

BIERE - PORTER

MAGASIN **MAISONNEUVE** STORE

Service Livraison **W.** Delivery Free
 Gratis **M. GUERTIN** Service
BEER - PORTER AT YOUR **SERVICE** **GROCER - BUTCHER**
 150 MONTENACH (coin Guilbault) A VOTRE 35 ST-LAURENT (coin Grant)

EASTER GREETINGS
to all
Customers and Friends!

A tous nos clients et amis
un
JOYEUX PAQUES!

SALADE AUX FRUITS MONTE BELLO — FRUIT COCKTAIL	28-OZ.	41^c
PECHES KINGS — PEACHES	28-OZ.	31^c
ANANAS TRANCHE SILVER — BOX SLICED PINEAPPLE	28-OZ.	39^c



Special
JAVEX
64-OZ.
33^c
JAVEX
Spécial

MARINADES MELANGES MR. LUKES' — MIXED PICKLES	POT 24-OZ.	31^c
BETTERAVES MARINES MASKO. — CANNED BETTS	POT 24-OZ.	21^c
OIGNONS MARINES CARRIERE — CANNED ONIONS	POT 16-OZ.	41^c

POIRES
QUALITE-DE CHOIX
27^c
PEARS
28-OZ.
CHOICE QUALITY
DESSERT PEARS

Assortiment complet de
bonbons, chocolats, oeuf de Pâques.
COMPLETE ASSORTMENT OF CANDIES, CHOCOLATES
AND EASTER EGGS.

JEWEL SHORTENING	26^c
BELMONT SPREAD	39^c
JUS D'ANANAS	27^c
PINEAPPLE JUICE	

MOUTARDE
Condor

VERRES 6-oz.	11^c
POT 16-oz.	19^c
POT 24-oz.	25^c
POT 32-oz.	29^c

FRUITS & VEGETABLES

PAMPLEMOUSSES	10 pour	49^c
GRAPEFRUITS gross 96		
POMMES McINTOSH No 1	5 lbs.	63^c
No 1 McINTOSH APPLES		
TOMATES - Cello - bien mûres	2 pour	29^c
TOMATOES		
ORANGES SUNKIST	2 dzs.	69^c
GROSS - 288		
PATATES N.B. - No 1	10 lbs.	19^c
N.-B. POTATOES	50 lbs.	69^c

Our Choice
Meats are delicious
at these very **LOW PRICES**

JAMBON épaule avec jarret Shoulder of HAM with shank	lb.	49^c
POULET frais tué - 5 à 6 lbs. Fresh killed CHICKEN cat. "A"	lb.	59^c
COTE DE BOEUF, roulé, désossé CHUCK OF BEEF, boned and rolled	lb.	69^c
JAMBON, fesse complet OU BOUT DE JARRET LEG OF HAM complete or shank end		62^c
MARQUE MAPLE LEAF - ROYAL		
BACON sans couenne BELLE FERMIERE OU MAPLE LEAF	1/2 lb.	49^c

15

15

15

MARCHE DEMETELIN

2020 est, ONTARIO (Près Delorimier)

HO. 4320 - HO. 3004

TOUJOURS SUR LA GLACE
BIERE et PORTER
DE TOUTES SORTES

LIVRAISON GRATUITE
SUR LA RIVE SUD
LUNDI A JEUDI A 4 P.M.
VENDREDI ET SAMEDI:
TOUTE LA JOURNEE

**4 CAMIONS A
VOTRE SERVICE**

4 téléphones pour vous servir
HO. 4320 - HO. 3004

SPECIAL
7 MORCEAUX EN CRYSTAL
A L'EPREUVE DE LA CHALEUR
Valeur \$1.69
seulement **89c**
O U
1 BEURRIER - Valeur 59c
EN PLASTIQUE
POUR SEULEMENT **.29c**
AVEC CHAQUE ACHAT DE \$7.00

1 MARCHÉ OFFERT A PRIX D'ECONOMIE

7 lbs porc frais ou 7 lbs de veau ou 7 lbs jambon
2 lbs de boeuf haché
2 lbs tranches de porc frais
— ou —
2 lbs steak délicatisé
1 lb bacon
1 lb saucisse
1 lb boudin
1 lb de foie
1 lb balogna

REALISEZ UNE
ECONOMIE DE
49c
en achetant ce marché
pour seulement
\$6.99

Spécial pour Pâques
Jambons de toutes
sortes
Prix à partir 44½c lb.
Dindes Grade "A"
18 lbs et plus 59c lb.

VENTE A \$1.00

- Blé d'Inde doré 10 pr. \$1.00
20 OZ - CAISSE 24 \$2.25
- Macédoine 2-27c - 8-\$1.00
LACORBEILLE
- Soupe Lipton 15 pr \$1.00
TOMATES ET LEGUMES
- Tomates de choix 7 pr \$1.00
28 OZ - EPARGNEZ .05
- Soupe Lipton 9 pr \$1.00
ASSORTIE - EPARGNEZ .13
- Jus de Tomates 11 pr \$1.00
RAYMOND 20 OZ - EPARGNEZ .10
- Jus Tomates 2 pour 27c
RAYMOND - 28 OZ OU 7 pr. 89c
- Jus d'ananas 7 pr \$1.00
20 OZ - EPARGNEZ .05
- Fèves jaunes 7 pr 89c
LA SALLE 20 OZ - EPARGNEZ .05 2 pr 27c
- Soupe aux Tomates 6 pr 65c
CLARK
- Papier de toilette 12 - \$1.00
EPARGNEZ \$0.16 3 pour 29c

FRUITS et LEGUMES

- Patates No 1 N.B. 50 lbs 79c
- Bananes 2 lbs. 25c
- Carottes 3 pqts 29c
NOUVELLES
- Onion jaunes 5 lbs 29c
- Tomates cello 2 pqts 29c

EPICERIE DE CHOIX

- Beurre No 1 lb 61c
- Pain au lait lb 11c
- Oeufs frais cat. "A" dz. 49c
- Belmont Spread lb 39c
- Graisse pure 2lbs 49c
- Beurre de Peanut 16-oz 29c
- Confiture aux fraises 39c
24 OZ.

SPECIAL
Thé Lipton bte 60 sacs 56c

- Olives Plain Gattuso 29c
NOUVEAU JARRE 16 OZ. PENNY BANK
- Lait Evaporé Crino 2 pr 25c
- Nourriture Spécial 3 pr. 29c
POUR CHIENS

VOLAILLES

- Poules 5 lbs et plus 45c
GRADE "A"
- Poules 4 à 5 lbs 39c
GRADE "A"
- Poulets 3 lbs et plus 53c
TOUT NETTOYE - GRADE "A"
- Poulets 5 lbs et plus 55c
GRADE "A"

JEUNE PORC FRAIS

- Epaule de Porc 37½c
SHOULDER PORK COMPLETE
- Longes de Porc Complete 49c
- Fesse de Porc Complete 55c
- Tranches de Porc 59c

BOEUF de L'OUEST

- DE MARQUE BLEUF
- Steak de ronde - Surlonge 59c
 - Roti d'épaule - Shoulder roast 29c
 - Roti de croupe - Rum roast 55c
COMPLET
 - Roti de boeuf - Roast of beef 49c
désossé, tendre - boned and tender
 - Roti de haut côté - Chuck roast 29c
 - Steak délicatisé 59c

VEAU DE LAIT FRAIS

- Devant 15½c
- Derrière 35½c
- Roulé de Veau 35c
- Chops de Veau 39c
- Fesse de Veau 39c
ENTIER OU MORCEAU DU JARRET

Boeuf haché 3 lbs \$1.00
TRES MAIGRE
Saucisse Commercial 3 lbs \$1.00
1 PAIN GRATIS

St. Lambert's Sewage Disposal System Still A Considerable Problem

Town of LeMoynes Requests Utilization of St. Lambert's Sewage System

The seventh piece of business of LeMoynes was read in open on the agenda for the first A-council. It requested that, as pril meeting of the St. Lambert a new street — Rene Street — City Council on Monday, April is being opened the sewage 5th, gave further indications therefrom should be cut into that St. Lambert's sewage dis- the St. Lambert system at a posal system still remains a cost of \$4.00 per family per considerable problem. annum.

A resolution from the Town This rate is in accordance

with the agreement reached way back in 1929 with the Parish of St. Josaphat, subsequently incorporated in the Town of LeMoynes.

Ald. Joyal opened the debate which followed by saying "I do not see why the rate established in 1929 should prevail today when costs have risen considerably". Discussion followed and it was pointed out that St. Lambert had no option whatever about acceding to the request as the Town of LeMoynes had already complied with every formality necessary for a compulsory order from Quebec; thus, if St. Lambert Council refused to say yes the authorities would order St. Lambert to provide the necessary accomodation within a matter of possibly even days.

During the discussion Mayor J. Darius Robitaille pointed out that much of the overloading of the St. Lambert sewage system was due to the amount of surface water cut into the sewage trunks and this had been partially reduced by agreement. Ald. Oughtred, who appeared to be seriously disturbed at the situation, said that the Council "has not done enough"! "has not done enough"!

Two letters of the several which were read in the period devoted to correspondence produced messages from his worship, the Mayor. The first was from the Canadian Legion and it announced the Blood Clinic

which is to be held on Wednesday, April 14th at 5.00 p.m. Mayor Robitaille asked that as many people as possible should visit the clinic.

The second letter was from the Kinsmen Association and thanked the mayor and the population of St. Lambert for the part played by the municipality in making the recent telethon such a resounding success. Mayor Robitaille asked the press to express his appreciation of all that the citizens of St. Lambert had done for this worthy cause.

Amongst the items dealt with at the meeting were many routine measures including the

passing of accounts amounting to \$33,224.14, the reading of the water report and the authorising of the City's Secretary-Treasurer to attend the Municipal Finance Officer's Association convention in Montreal on the 11th to 14th of April. However, one item that was given progress pending receipt of legal opinion was "Authority to spend \$500 for replacing street signs".

The next regular meeting of the St. Lambert Council will be held on TUESDAY, April 20th as the previous day is Easter Monday, a statutory holiday.

AVIS

VILLE DE MACKAYVILLE

Avis est par le présent donné que je, soussigné, H. Brabant, secrétaire-trésorier de la ville de Mackayville, ai préparé suivant la loi la liste des électeurs municipaux de a ville de Mackayville, et que cette liste est maintenant déposée dans mon bureau, à la disposition et pour l'information de toute personne intéressée.

Le secrétaire-trésorier,
H. BRABANT.

NOTICE

TOWN OF MACKAYVILLE

Notice is hereby given that I, the undersigned, H. Brabant, secretary-treasurer of the town of Mackayville, have prepared, according to law, the list of municipal electors of the town of Mackayville, and that such list is now deposited in my office at the disposal and for the information of all persons interested.

The secretary-treasurer,
H. BRABANT.

TEL. OR. 1-1083
2104
BOUL. EDOUARD

DUBE SELF SERVICE

MACKAYVILLE

LIQUEURS ROYAL STEWART ASSORTIES

15c La grosse bouteille

TEL. OR. 1-1083
2104
BOUL. EDOUARD

Jus d'ananas 2 POUR 25c
20 OZ. — DE CHOIX

Jus d'oranges 2 POUR 29c
"LIBBY'S" — 20 OZ.

Jus DE PAMPLEMOUSSES 2 POUR 23c
"LIBBY'S" — 20 OZ.

Pois à soupe 2 LBS 19c

Beurre 1ère qualité LB 63c

Blé d'Inde Ideal 2 POUR 25c
20 ONCES — DE CHOIX

Beans Clark 20 OZ. 19c

SPECIAL
Ananas tranchés **24c**
20 OZ. — DE CHOIX — 45% SUCRE

Graisse pure LB 27c

Jus de tomates 3 POUR 31c
20 ONCES — DE CHOIX

Spaghetti Heinz 20 OZ. 20c
20 ONCES — DE CHOIX

*Nous avons pour
Pâques de très beaux
JAMBONS
dans toutes les marques
à prix spéciaux.*

Biscuits Soda lb. **29c**
"MARVEN'S" —

VEL géant **78c**
AJAX gratuit

Papier toilette 3 POUR 29c
MATIN

Tomates Ideal 2 BOITES 27c
28 OZ. DE CHOIX

VIANDE DE PREMIER CHOIX

Sauisse au boeuf LB 27c

Chops de boeuf LB 59c

Steak de ronde LB 59c
(SIRLOIN)

Viande hachée 3 LBS 1.00

Poitrine de boeuf LB 17c

Rôti de haut-côté LB 33c

Pot Roast Roulé LB 39c

FRUITS et LEGUMES FRAIS

Pommes 3 LBS 29c

Oignons rouges 5 LBS 24c

Spécial: Palates No 1
(NOUVEAU-BRUNSWICK)
75 LBS 1.19 10 LBS 18c

VILLE DE MACKAYVILLE, ADMINISTRATION GENERALE — TOWN OF MACKAYVILLE — GENERAL ADMINISTRATION

**VILLE DE MACKAYVILLE, ADMINISTRATION GENERALE — TOWN OF MACKAYVILLE — GENERAL ADMINISTRATION
BILAN AU 31 DECEMBRE 1953 — BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 1953**

ACTIF — ASSETS	FONDS GENERAL — GENERAL FUNDS	
DISPONIBILITES		
Fonds en banque — Funds in bank		12,220.34
Taxes à recevoir — Taxes receivable	36,999.54	
Année courante — Current year	12,124.10	49,123.64
Arréages — in arrears		
Frais payés d'avance		879.95
Charges prepaid		
Lots achetés pour taxes		1.00
Lots purchase for taxes		62,224.93
CONFECTION DE RUES		
CONSTRUCTION OF STREETS		
Coût total - 1951 to tal cost	75,318.08	
Moins-octrois	9,677.86	65,640.22
Less-grant		
Déduire-Less		
Taxes spéciales imposées	75,318.08	
Special assessments		
Solde en réserve pour taxes non perçues		
Reserve for uncollected taxes		9,677.86
Coût total - 1952 total cost	16,972.84	
Déduire-Taxes spéciales imposées		
Less special assessments	8,224.08	
Coût à répartir - to be apportioned		8,748.76
Coût total - 1953 à répartir		2,521.90
Taxes spéciales à recevoir		
Special taxes receivable		55,780.80
AVANCE A L'ADMINISTRATION AQUÉDUC		57,373.60
ADVANCE TO WATERWORKS ADMINISTRATION		
IMMOBILISATION - CAPITAL ASSETS		11,876.30
Installation - Hôtel de ville - Town Hall	6,231.36	
Camion-incendie - Fire trucks	3,672.00	9,903.36
Moins octroi - Less grant		4,634.00
Accessoires de pompes-incendie		5,269.36
Fire-Fighting equipment		908.93
Système d'éclairage - Lighting System		983.66
Auto Ford 53 - cost in 1953		2,126.00
Camion Ford 1953 - coût en 1953		1,504.50
Ford truck - cost in 1953		1,254.07
Motorcyclette - coût en 1953		12,046.52
Motorcycle - cost in 1953		143,521.35

FONDS DE CAPITAL

DETTES CONSOLIDÉES —		
CONSOLIDATED DEBT		
Solde au 31 décembre 1951	67,843.08	
Balance as of December 31, 1951		
Moins - Amortissement représenté		
par le rachat d'obligations		
Less sinking fund represented by	9,000.00	58,843.08
redemption of bonds		
AUTRES VALEURS ACTIVES:		
OTHER ASSETS:		
Escompte et frais d'émission sur obligation		
Discount and cost of bond issue	6,042.64	
Avance au fond général		
Advance to general fund	11,114.28	76,000.00
		<u>\$219,521.35</u>

PASSIF — LIABILITIES

EXIGIBILITES:		
Comptes à payer divers		9,654.55
Accounts payable		
Ministère de la Santé		33,728.29
Provincial Board of Health		
Emprunt de banque		59,375.00
Bank loan		102,757.84
DU AU FOND DE CAPITAL:		
OWED TO CAPITAL FUNDS:		11,114.28
SURPLUS:		
Solde déficitaire au 31 décembre 1952		18,328.55
Deficit as of December 31, 1952		
Déduire - Less		
Réclamations en voie de règlement		
avec Jacques Cartier:		
Claims in process of settlement		
with Jacques-Cartier:		
Frais légaux - Legal expenses	2,390.56	
Intérêts, - Interest	2,756.44	5,147.00
Surplus pour l'année terminée		
le 31 décembre 1953		
Surplus for the year ending		
December 31, 1953	42,830.78	47,977.78
Solde au compte Surplus au 31 déc. 53		
Surplus balance December 31, 1953		29,649.23
		<u>143,521.35</u>

CAPITAL FUNDS

DETTES OBLIGATOIRES: BOND DEBTS:		
Obligations datées du 1er août		
1950, à 3 1/2% et rachetables par		
séries de 1951 à 1971		
3 1/2% Bonds dated August 1st, 1950		
and redeemable by series 1951-1971		85,000.00
Déduire - Less:		
Obligations rachetées:		
Bonds redeemed as follows:		
1951	3,000.00	
1952	3,000.00	
1953	3,000.00	9,000.00
		76,000.00
		<u>\$219,521.35</u>

SUJET A NOTRE RAPPORT DE CE JOUR
Ste-Marie & Masson, C.A.
Comptables agréée.

Mackayville, le 31 mars 1954



AVIS PUBLIC

Une inspection des poubelles sera faite durant le mois d'avril.

Les récipients de métal avec couvercle sont les seuls acceptés, suivant les Règlements de la Cité.

Les déchets de cuisines doivent être séchés et enveloppés dans du papier, avant d'être déposés dans les poubelles.

Les paquets de vieux journaux doivent être attachés solidement de façon à ne pas s'éparpiller.

Ne déposez pas de vidanges dans d'autres récipients que ceux déjà décrits plus-haut.

Toute personne ne se conformant pas au Règlement après un SECOND AVIS PUBLIC sera poursuivie.

P. R. MARTIN,
Gérant de la Cité.

SHERWIN-WILLIAMS PAINTS

"Your Sherwin-William paint dealer will help you through all your paint problem."

Fixin'up is fun!

That's just what you'll find when you transform your kitchen and bathroom walls, your furniture and shelves with Sherwin-Williams ENAMELOID — the wonder high gloss enamel of 1000 uses! Dries fast... leaves no brush marks.

ST. LAMBERT HARDWARE

CLEMENT GIROUARD NEW OWNER

434, VICTORIA ST-LAMBERT OR. 1-7269

Le théâtre Vox de Jacques-Cartier et la vision à trois dimensions

Lentilles spéciales, écran concave et haut-parleurs

Dans un article précédent, nous avons décrit les circonstances qui ont amené M. L. P. Barcelo, propriétaire du théâtre Vox, à promouvoir le premier au Canada l'écran concave et géant. Nous avons alors souligné que la maison Perkins Electric de Californie avait inventé une toile géante de plastique pour répondre au désir de M. Barcelo. Par la suite, cette maison a distribué de nombreux circulaires aux propriétaires de théâtres du Canada.

Un grand nombre d'entre eux, pour connaître l'efficacité de la nouvelle toile et du nouveau système d'écran, sont venus au théâtre Vox. Et le nouveau procédé fut certes apprécié puisque la compagnie a vendu près de 700 toiles du genre à travers l'Amérique.

PARTICULARITES

L'écran concave du théâtre Vox mesurait à l'origine 25 pieds de largeur par 12 pieds de hauteur. Il fut par la suite réduit de 1 pied sur les deux dimensions. Le rapport entre ces deux dimensions est d'environ 1 à 2. L'écran ordinaire donne un rapport de 1.55 pied de largeur par 1 pied de hauteur. Le rapport de l'écran du cinémascope s'établit à 2.63 pieds de largeur pour 1 pied de hauteur.

Ce dernier a le désavantage de comporter des coutures. Par contre l'écran panoramique est tout d'un tenant et fait d'un matériel plastique métallique qui réfléchit mieux la lumière. La concavité de l'écran repose l'oeil et donne de la perspective à l'image sans la déformer.

La reproduction des trois dimensions rapproche les sujets. Le fond de scène est reculé, mais les personnages principaux restent à l'avant-plan. Un système de lentilles spéciales, dénommées "fast lenses", donne une lumière très vive et permet de faire la différenciation des plans. On obtient ainsi une vision à trois dimensions sans lunettes.

Les compagnies de films ont déjà commencé de tourner des films à trois dimensions qu'on peut voir sans lunettes et qui sont particulièrement faits pour s'adapter à l'écran concave. M. Barcelo a bien hâte de pouvoir présenter de ces films qui viennent d'être distribués aux Etats-Unis.

Pour ajouter encore plus de naturel à la vision à trois di-

mensions, M. Barcelo a fait installer trois haut-parleurs. Celui du centre donne le registre bas, ce qu'on appelle encore les notes basses, tandis que les deux autres diffusent les notes hautes. Le rendement ainsi obtenu est très appréciable.

Comme on a pu le constater par la série de ces articles, le propriétaire du théâtre Vox, M. L. P. Barcelo, a fait tout en son pouvoir pour améliorer les conditions de projection et de présentation des films qui passent sur son écran. Il faut féliciter ce pionnier de chez nous, le premier au Canada à réaliser quelque chose de concret dans le domaine du théâtre à trois dimensions. Nous lui souhaitons de continuer ainsi à développer avec succès de nouveaux procédés. Car nous savons que les techniques du cinéma peuvent encore beaucoup faire.

Greenfield Park...

(Suite de la page 23)

Union, the door leads to savings, for possible sickness and medical expense, vacations, better education for the children, for insurance and taxes.

Most important of all, the credit union, because it belongs to the members (to you if you join) gives you truthful, friendly, confidential help with your money problems.

The Property Owners Association of the Town of Greenfield Park will conduct an Open Forum in the Town Hall on Wednesday evening, April 21st, 1954, at 8 p.m. All members are requested to attend.

Vol de \$45 par un gunman solitaire

Un gunman solitaire a volé la somme de \$45, chez Harris Bakery, 5022, rue Côte-des-Neiges.

L'inconnu, tenant une main dans sa poche pour démontrer qu'il était porteur d'une arme à feu, a demandé à la caissière, Mme R. Astry, de lui remettre l'argent, soit une somme de \$45. Le suspect a pris la fuite en courant.

Chez les Filles d'Isabelle de Ville LeMoyne

Il ne faut pas laisser inaperçu la belle initiation qui eut lieu au Cercle Mère Marie-Rose de Ville LeMoyne, le 7 mars dernier. Elle fut des mieux réussies et non des moins impressionnables. Cependant tout se déroula dans une atmosphère de sérénité et d'un ordre remarquable, ceci tout à l'honneur des organisatrices. Quarante candidates furent initiées ce jour-là dont Mlle G. Brisson, avocat. Chacune se souviendra longtemps de leur admission chez les Filles d'Isabelle.

Cette initiation était sous la présidence de M. l'abbé Louis Brossard, curé de St-Josaphat et on y remarquait également Mgr J. Poissant, C.S., aumônier Provincial et Diocésain. Dix-huit cercles étaient représentés par leur Régente et soulignons entre autre la présence de Soeurs Alex Dehase, organisatrice Nationale et Sr A. Dupont-Levert, Député de District. Mille mercis à Sr Dehase pour son dévouement et l'aide précieuse qu'elle a su nous apporter en une telle circonstance. Un merci va également à la Chorale de St-Lambert sous la Direction de Mme J. Roy et de Mme M. Gravel-Leblanc, pianiste. Félicitations.

Des paroles élogieuses de la part de Mgr Poissant et de Mme Alex Dehase vont à la Gardienne d'Honneur dont les membres furent d'une tenue impeccable.

Merci à toutes celles qui se sont dévouées de près comme de loin, à la lourde tâche d'une initiation et tout particulièrement notre Régente, Mme M. A. Barrière. Il ne nous reste plus maintenant qu'à nous reposer sur nos lauriers...

Myreille Perrault, réd.

Le jury du festival de Cannes a décerné son Gd Prix du Film japonais "La porte de l'enfer". Le film américain "From here to eternity" a été déclaré hors concours, ayant déjà récolté huit Oscars de l'Académie Américaine du Film.

JEANNOT LAPIN est arrivé à la Pharmacie Mackayville

et il a apporté avec lui.....

NOUS AVONS TOUJOURS UN BEL ASSORTIMENT DE BOITES DE CHOCOLAT

VOYEZ NOTRE ETALAGE DE PARFUMS et COSMETIQUES



Pharmacie Mackayville

DOCTEUR PHILIPPE ALBERT, Prop.

3110 GRANDE ALLEE

OR. 1-7440

MACKAYVILLE



EASTER PARADE OF VALUES AT PERFECT FIT REG'D

vous offre de superbes marchandises pour Pâques

COATS - long and short Size 10 to 44
MANTEAUX - longs ou courts

\$21.98 à \$49.98

SUITS - of the nicest style. Size 10½ to 20½
COSTUMES - dernière création

\$24.98 up

DRESSES

For the best selection and a perfect fitting. See Mrs Kass, an expert, who will take care personally of the adjustment.

ROBES

Mme Kass la propriétaire, s'occupe personnellement de l'ajustement de toutes les marchandises vendues.

FOR YOUR EASTER GIFTS see our large selection.
FAITES VOTRE CHOIX pour vos cadeaux de Pâques.

SPECIAL

Nice Hosiery 1st quality. Bas de luxe qualité 51 gauge - 15 deniers

3 paires \$1.00

Sweaters - Gloves - Blouses - Purses - Pyjamas - Slip - Nightgowns - Hosiery
Chandails - Gants - Bourses - Robes de nuit - Bas and many other articles

PERFECT FIT Reg'd

404, RUE VICTORIA

SAINT-LAMBERT

Tél.: OR. 1-7555

NOUVELLES PAROISSIALES DE MONTREAL-SUD

L'ANNEE MARIALE

La journée de prières en faveur de l'église du Silence a été fixée au dimanche de la Passion, le 4 avril. Cette journée était bien indiquée pour offrir à Dieu nos supplications en faveur de ceux qui souffrent de persécution derrière le rideau de fer. Voici le programme que nous avons suivi. Le prône aux messes, porta sur les souffrances de l'église et sur l'héroïsme d'un grand nombre de ses enfants exposés au martyre. Remercions le ciel de nous avoir épargnés et faisons large la part de Dieu. Le Saint-Sacrement resta exposé depuis la dernière messe jusqu'à l'heure sainte qui termina cette journée de prières; durant cette Heure sainte, qui débuta par le chapelet, on chanta le "Misere", les Litanies des Saints, puis M. le Curé rappela la consigne du Christ donné aux chrétiens de tous les temps: "Soyez mes témoins jusqu'aux extrémités de la terre". Le vrai christianisme doit être une vie, une foi vécue, une foi qui prend corps dans tout ce que l'on dit et dans tout ce que l'on fait, qui prend le regard du disciple de Jésus pour se refléter, ses lèvres pour s'exprimer, sa personne tout entière pour rayonner par l'exemple. On récita ensuite l'acte de réparation au Sacré-Coeur et la prière de l'Année Mariale, puis le Salut du T. S. Sacrement vint clore cette cérémonie.

VOCATIONS

La journée du 1er dimanche d'avril fut consacrée aux Vocations. Le Père Florent, francis-

cain et professeur à l'Externat Classique de Longueuil, raconta aux messes, l'histoire d'une vocation sacerdotale et rappela alors le rôle important des mères dans la formation des futurs prêtres. Toute la paroisse fut ensuite invitée à visiter l'Exposition sur la Vocation tenue à l'école Jean-Lequin. On y voyait agréablement développés les cinq idées suggérées par Son Ex. Mgr Coderre: l'Appel, le Sacerdoce, la Vie Religieuse, l'Hostie et la Vocation, Marie et la Vocation. Nous ne doutons pas que cette exposition bien détaillée, sera une semence de vocations pour nos fillettes.

CONFIRMATION ET 1ère COMMUNION

Vu l'exiguité de notre église, nous avons eu cette année une double cérémonie tant pour la confirmation que pour la 1ère communion. Mercredi, le 7 avril, Son Ex. Mgr le Coadjuteur confirmait une centaine de fillettes à 3 h. 30, et le même nombre de petits garçons le soir à 7 h. 30. Le lendemain matin à 7 h. 30, c'était la 1ère communion des petites filles, et à 8 h. 30 celle des garçons. Ces cérémonies toujours remplies de charmes angéliques pour les petits et si touchantes pour les parents, font toujours époques dans les annales de la paroisse.

TABLEAU D'HONNEUR

9e: Diane Lord, Alice Millotte, Bella Beaudoin. 8e: Lise Legris, Suzanne Martel, Nicole Jacques. 7e: Raymonde Vincent, Lise Trudel, Georgette Gagné, Monique Parent. 6e: Lise Charrette, Monique Bouchard, Jac-

queline Charland, Micheline Filiatreault. 5e: Louise Lapointe, Luce Thibeau, Lise Rioux, Thérèse Sénécal, Jocelyn Paquette, Lucille Pelletier, Pauline Allen, Jeannine Drisdelle. 4e: Jeannine Lemay, Jeannine Charlebois, Lilliane Devost, Thérèse Cardinal, Monique Fouquereau, Claudette Lebrun, Irène Trudeau, Dora Broadhead. 3e: Michèle Dubuc, Andrée Martel, Ginette Béland, Arlette Dion, Micheline Bouchard, Hélène Séguin, Jacqueline Charrette, Louise Paradis, Michel Bédard, André Parent. 2e: Pierrette Lepage, Louise Lamoureux, Murielle Benoît, Claudette Mériteau, Michel Scalzo, Jacques Cartier, Serge Millette, Gérard Lévis, Michel Beaupré, Diane Giguère, Monique Boulais, Jeannine Charland, Ginette Déry, Louiselle Laquerre. 1ère: Diane Rioux, Mich. Jacques, Claire Lacasse, N. Mériteau.

Pour vos fourrures voyez:



U. Mailloux Enr.

3844 rue Saint-Denis — Montréal

Tél. MA. 3324

SPECIALISTES EN CONFECTION, REMODELAGE ET ENTREPOSAGE DE MANTEAUX

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE

- JAQUETTES
- ETOLES
- CAPES

POUR TOUTES LES BOURSES, POUR TOUS LES GOUTS ET POUR TOUS LES ENSEMBLES.

• Venez nous voir avant de faire votre achat •

CONSULTEZ :

le gérant M. Jacques Mailloux à OR. 4-2252

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS :

JOYEUSES PAQUES

NOTRE CHOIX DE PATISSERIE, GATEAUX ET PETITS FOURS SECS ET GLACES EST INSURPASSABLE.

- CREME GLACEE JOUBERT
- CHOCOLATS MARY LEE

SPECIAL POUR PAQUES
CHARLOTTE RUSSES
\$0.80 LA DOZ.

- PATISSERIES FRAICHES TOUS LES JOURS •

PATISSERIE MONTENACH ENR.

80, RUE MONTENACH — LONGUEUIL — TEL.: OR. 5-7276



SOMETHING NEW ON THE SOUTH SHORE!

LIVRAISON — DELIVERY

AUBERGE

McKAY

FULL COURSE MEALS AND LIGHT LUNCH

INN

2500 TASCHEREAU BLVD

OR. 1-1039

GREENFIELD PARK

HOME DELIVERY SERVICE FOR:

SERVICE DE LIVRAISON A DOMICILE POUR:

- **BAR-B-Q**
- **SPAGHETTI**
- **CHICKEN** in the Basket
- **FISH & CHIPS**

(FRIDAY SPECIAL — SPECIAL DU VENDREDI)

WHY COOK ON FRIDAY?

Ask for our "Friday special"

- Fish & Chips
 - or
 - Home baked pork and beans
- delivered quickly at your home or at your office.

POURQUOI CUIRE LE VENDREDI?

Demandez notre spécial du vendredi

- Fish & Chips
 - ou
 - Fèves au lard canadiennes
- livrés chez vous ou à votre bureau rapidement.

• BANQUETS •

2 SALLES A VOTRE DISPOSITION
pour tous genres de réceptions, banquets, etc.
Faites vos réservations dès aujourd'hui, nous avons encore quelques jours libres.

2 HALLS AT YOUR DISPOSAL
for all kinds of receptions, banquets, etc.
Make your reservations early, we still have a few vacancies!

15

15

15

Vol de \$3,243 destinés aux employés d'une usine de Jacques-Cartier

Un gunman solitaire fait irruption dans les bureaux de la General Woods and Veneers Limited, à Montréal.

Un jeune homme d'environ 25 ans s'est emparé d'une somme de \$3,243 vendredi après-midi le 9 avril après avoir fouillé les classeurs dans les bureaux de la General Woods and Veneers Limited, situés à 610 ouest, chambre 207, rue Saint-Jacques, Montréal. Cette somme devait servir à payer les employés de l'usine qui se trouve située à Jacques-Cartier, un peu plus à l'est de la compagnie Weston. Cette usine est l'une des plus importantes du genre dans la province de Québec.

FORTEMENT EBRANLÉES

Deux femmes se trouvaient dans l'établissement, la secrétaire et le comptable de la compagnie. Armé d'un revolver, l'apache a menacé les deux victimes, fouillé dans deux classeurs et dans un bureau. Après quoi, il a pris la fuite dans une direction inconnue avec la paie des employés de l'usine qui se trouve à Longueuil. Dix minutes plus tard, le secrétaire-trésorier, M. J.-E. Bennett, arriva. Il vit la police et ses deux employées fortement ébranlées par l'événement qui venait de se

produire quelques instants auparavant.

En entrant dans le bureau, a dit la secrétaire, Mme Cécile Guérin, l'individu, vêtu d'un complet gris, m'a dit bonjour.

La femme a répondu la même chose et elle a ajouté: "Que puis-je faire pour vous?"

L'ENVELOPPE DE PAIE

Comme toute réponse, le suspect a brandi un revolver et a demandé l'argent de la paie. La femme, surprise, s'est écriée: "Maman!"

Après avoir menacé l'autre employée, Mme C.-E. Guertin, il se dirigea vers un classeur, l'ouvrit et fouilla dedans. Les deux employées lui dirent qu'il cherchait vainement vu que quelques instants auparavant on était venu chercher l'argent pour le transporter à Longueuil.

Le bandit n'a pas semblé les croire. Il a continué à fouiller dans les classeurs. Finalement, il a trouvé une enveloppe qui contenait la paie. Immédiatement, il a pris la fuite.

Grand pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, le 17 avril

L'Association des Employés de George Weston Limited, Weston Bakeries Limited et Dr Jackson Foods Limited organise un pèlerinage qui aura lieu le 17 avril prochain.

Ce pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal obtient habituellement un grand succès. Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'Association des employés pour participer à ce pèlerinage.

Des autobus du Provincial Transport partiront des points suivants, aux heures mention-

nées, et se rendront jusqu'à l'Oratoire St-Joseph:

10-Verchères	9.30 p.m.
Varenes	9.45 "
Boucherville	10.00 "
20-St-Hubert	9.30 "
Ch. Chambly et	

Côteau-Rouge 10.00 "

Toute personne qui est intéressée à obtenir plus de renseignements à ce sujet est priée de communiquer avec M. John Simard président du comité d'organisation, à OR. 4-4971; local 240.

NOTICE

LONGUEUIL PROTESTANT SCHOOL

BOARD

NOTICE TO TAXPAYERS

At its regular meeting, on April 5th., 1954, the Board appointed Mr. Anthony DOWLING, 50 Lemoine Blvd, Longueuil, Phone' OR. 5-9478, as secretary-treasurer of the Board.

OFFICE HOURS :

WEDNESDAY from 7 p.m. to 9 p.m.

- COUPE DE CHEVEUX DE TOUT GENRE
- PERMANENTES
- TEINTURE
- TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU
- HAIRCUT
- COLD WAVE
- HAIR DYE
- SCALP TREATMENT



Salon CECILE

M. et Mme G. Lalonde, props.

1219 WASHINGTON — OR. 5-9693 — MONTREAL-SUP



V-Garden Restaurant

THE IDEAL PLACE TO EAT
"The best quality foods"
for Chinese & Canadian dishes

Our specialty meals to take out — Special dinners for parties
SMOKED MEAT SANDWICH — FISH & CHIPS
SPAGHETTI

Open weekdays from 8 A.M. to 2 P.M.
Friday & Saturdays from 8 A.M. to 8 A.M.
Tel.: OR. 5-0150 — Montreal-South — 1120 Victoria St.

EXPERT
in
MARBLE
and
TERRAZO
CERAMIC
TILE
BATHROOM



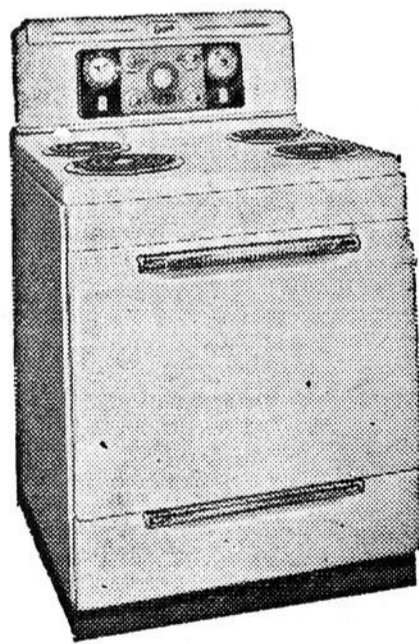
ST. LAMBERT TILE & TERRAZO

René Brunet, Prop.

OR 1-9608

Chambre de bain
et tuile
CÉRAMIQUE
3150 MANCE • MACKAYVILLE

Profitez d'un escompte de 20% en achetant chez L. POTVIN votre vendeur Northern Electric



Voyez le nouveau poêle électrique

"GURNEY 54"

Largeur 30 pouces

Fourneau pouvant contenir 8 tartes et cuire une dinde de 30 livres.

PRIX: \$329.95



NOUVEAU REFRIGERATEUR "LEONARD '54"

Modèle LVKD — 9.5 pi. cu. :
avec dégivrage automatique

\$399.95

Modèle LMAD 11 pi. cu. : \$519.95

Modèle LAKD 9.5 pi. cu. : \$359.95

Modèle LKAD 9 pi. cu. : \$449.95

Modèle LSND 7 pi. cu. : \$299.95

Modèle LVND 7 pi. cu. : \$339.95

Modèle LAND 7 pi. cu. : \$259.95

CONDITIONS
DE PAIEMENT
FACILES

L. POTVIN Enr.

VENDEUR AUTORISÉ "NORTHERN ELECTRIC"
AUTHORIZED DEALER FOR "NORTHERN ELECTRIC"

135, ST-CHARLES O. LONGUEUIL TEL.: OR. 5-6867

EASY
TERMS
IF DESIRED

FERME TOUTE LA JOURNEE

VENDREDI SAINT le 16 avril

OUVERT JUSQU'A 9 HEURES

MERCREDI ET JEUDI 14 et 15 avril

OUVERT de 1 h. p.m. à 6 h. p.m.

LUNDI 19 avril

CHILDREN
benefit most of all...



CLOSED ALL DAY

ON GOOD FRIDAY, April 16th

OPEN TILL 9 P.M.

WEDNESDAY and THURSDAY NIGHTS,
April 14th and 15th

OPEN FROM 1 to 6 P.M.

MONDAY April 19th

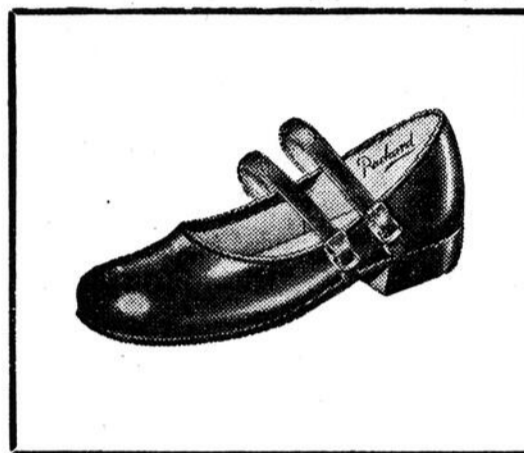
by X-RAY shoe fitting

**LES ENFANTS PLUS QUE TOUS
BENEFICIERONT DE L'AJUSTEMENT
PARFAIT AUX RAYONS-X**



LE PLUS GRAND CHOIX DE CHAUSSURES POUR
ENFANTS SUR LA RIVE SUD.

Marques renommées telles que: Savage et Packard.
Choix de blanc, rouge, brune et cuir verni noir dans les
souliers à lanières et choix de blanc, brun ou noir dans
les souliers lacés ou bottines à prix convenables et po-
pulaires.



BIGGEST CHOICE ON THE SOUTH SHORE

in children shoes of best reknown brands such as Savage
or Packard.

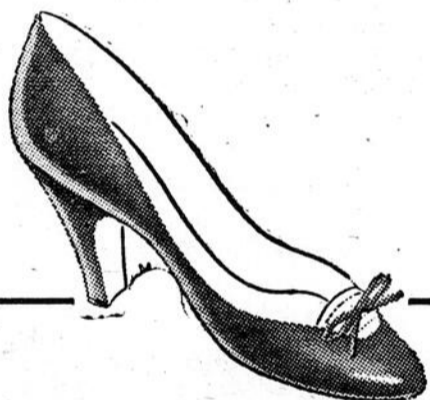
Choice of white, red, brown and patent leather in strap
shoes, and choice of white, brown and black in Oxford or
Boots at convenient and popular prices.

PANTOUFLES
Packard

POUR HOMMES

Donnez-lui une pantoufle Pac-
kard ou Walcott pour Pâques et
il en sera fier et orgueilleux.

For Easter Greetings give your
husband or Daddy a nice pair of
slippers of Packard or Walcott
Brand and he will be happy and
proud of wearing it.



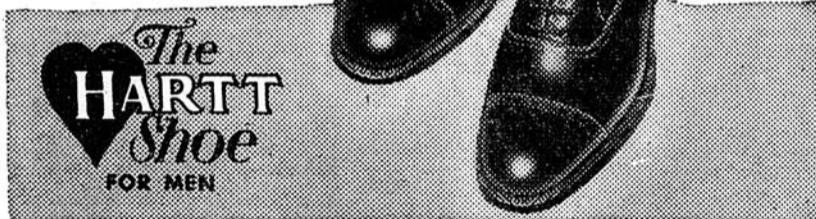
Mesdames vous serez enchantées de voir nos modèles du printemps dans
les plus nouvelles couleurs et dans les marques renommées telles que:
Murray Selby, Lagrenade et American Girl.

Ladies you wil be happy to wear one of our lovely spring shoes of the
latest popular colors and of well reknown brands such as: Murray Selby,
Lagrenade and American Girl.

Mesdames et Mesdemoiselles — venez voir notre grand assortiment de
souliers mocassins, sandales et souliers à talons plat dans les nouveaux
styles à des prix populaires.

JOYEUSES PAQUES

à tous. nos clients !



MESSIEURS VENEZ CHOISIR VOS SOULIERS DE PRINTEMPS alors que
nous en avons un assortiment des plus complets et dans les marques les
plus renommées au Canada telles que: Hartt, Scott McHale, Arrow
et Ritchie.

GENTLEMEN you are invited to look and buy your Spring shoes while
we have one of the most complete range of best reknown brands in
Canada, such as: Hartt, Scott McHale, Arrow and Ritchie.

LADIES
Come in and see our very big choice of Mocassins, Sandals and flat
heels shoes for girls and women in new styles and at very popular prices.

EASTER GREETINGS

to all our customers !

RAYONS-X



X-RAYS

Roger Laforest Ltée

28 ouest, St-Charles West

OR. 5-6584

LONGUEUIL

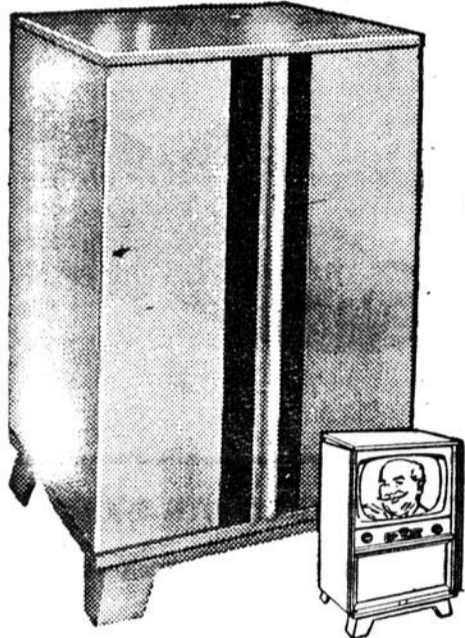
15

15

15

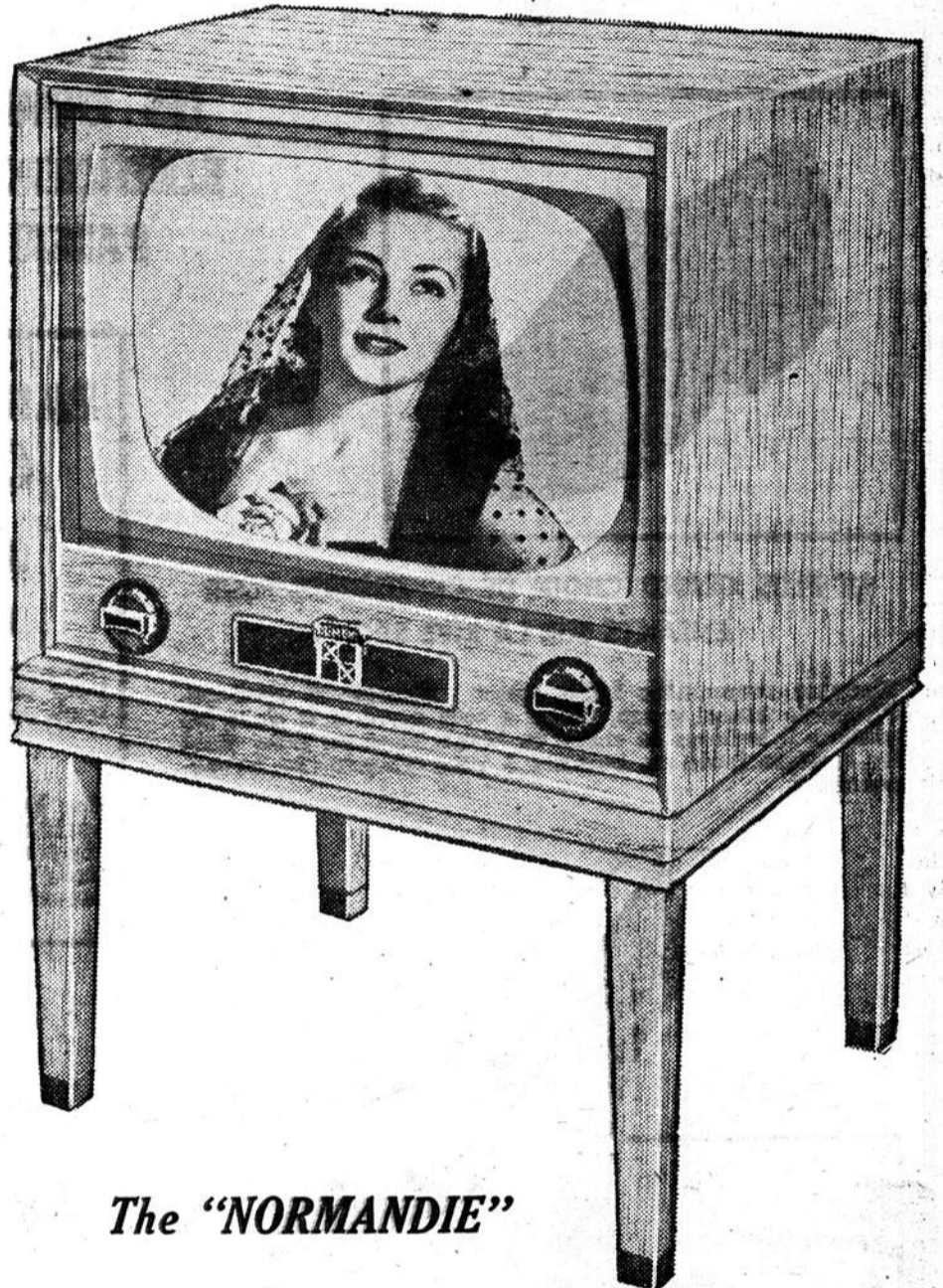
DU MONT

"THE GREATEST VALUE IN TELEVISION"



★
The "NEW YORKER"

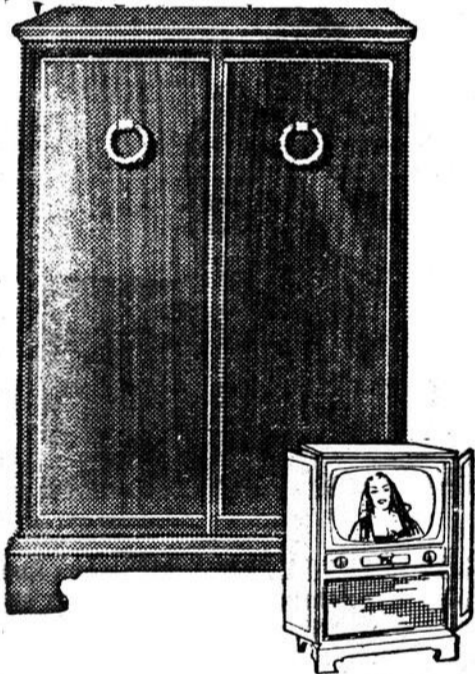
A magnificent 21" Du Mont Television Console — a triumph in tasteful styling and long-life performance. The luxurious "New Yorker" with its smart modern lines is keyed to the newest motifs in home and furniture design. Graceful authentic Swedish Modern cabinet in Lined Oak finish with contrasting black trim to reflect character and dignity in every line. Acoustically matched 8 and 10 inch dual speakers for flawless sound performance . . . powerful "Conqueror" chassis for outstanding full 10-shade range television picture reception . . . and other exclusive Du Mont extras for lasting satisfaction.



The "NORMANDIE"

Here is Du Mont's wonderful 21" table model television receiver . . . the first with the powerful "Conqueror" chassis. Engineered for Canada's vast fringe areas this mighty chassis now "conquers" distances previously considered far outside the range of satisfactory television reception. In strong signal areas, this tremendous reserve power is always in readiness to automatically overcome interference that is often found in urban districts. See the exciting new "Normandie" . . . the first Du Mont for '54 with the mighty "Conqueror" chassis. You'll find a thrilling difference of depth and realism that you can see and hear the moment you tune it in. Designed and built for the years ahead, the "Normandie" makes a smartly styled addition to your home . . . in modern Blond Oak, classical Mahogany or Walnut. Your choice of three matching bases for that custom console or modern feature for feature your greatest value is a Du Mont . . . your best buy — the "Normandie".


CHOICE OF 3 BASES :





★
The "WAKEFIELD"


Another famous Du Mont 21" Teleset in a graceful contemporary style cabinet inspired by the great furniture designs of the Sheraton and Hepplewhite school. In a choice of lustrous Mahogany or Walnut. A television receiver that will bring you lasting satisfaction . . . true Du Mont quality and value in all its outstanding features — Acoustically matched 8 and 10 inch dual speakers for flawless sound performance . . . powerful "Conqueror" chassis for outstanding full 10-shade range television picture reception.

Look at these Quality Features

- 

• **Automatic Selfocus* Picture Tube**
Exclusively Du Mont — Locked-in full-range focus for the finest, steadiest, edge-to-edge clarity in television.
- 

• **4-Way Glare Protection**
Clear, easy on the eyes picture from anywhere in the room. Cylindrical surface, anti-glare tilted tube and safety glass, blending picture mask.
- 

• **Du Mont Static Eraser**
Screens out interference; reduces snow and speckle. Automatically boosts all signals to full "10-shade range" picture quality.
- 

• **Acoustically Balanced Tone System**
Precise balance of amplifier, speaker and cabinet provide finest tone fidelity and reproduction. It's proof you can hear as well as see!

R. OSTIGUY

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

ELECTRICAL ACCESSORIES

65 ST-CHARLES ouest

OR. 5-9577

LONGUEUIL

Awarded For Special Service

John Taylor, 540 Mercille Street, St. Lambert, received the St. John Ambulance Association Priory Vote of Thanks at the annual Bell Telephone safety banquet in the Windsor Hotel Friday evening. Mr. Taylor was awarded the framed certificate for special service to the association. Six of the certificates were awarded to Bell employees from throughout Bell's Ontario-Quebec territory.



John TAYLOR

Récompensé pour ses services

M. John Taylor, 540 rue Mercille, St-Lambert, a reçu le Vote de remerciement du Prieuré de l'Association de l'Ambulance St-Jean au banquet annuel donné vendredi soir dernier à l'hôtel Windsor par le service de sécurité de la Compagnie de téléphone Bell. Les services spéciaux que M. Taylor a rendus à l'Association lui ont mérité ce certificat encadré. Cinq autres employés de la compagnie Bell travaillant dans les provinces de Québec et d'Ontario ont reçu un prix semblable.

GREENFIELD PARK NEWS

The President, Miss J. Tapp and members of the Sunshine League of Greenfield Park, Inc., extend their sincere thanks to all those who so generously supported their recent Shower with their donations of gifts and money, and also helping them out at their bazaar. Again many thanks for your consideration and thoughtfulness, it is greatly appreciated.

Mrs. J. Beck, Regent and members of the Lord Dorchester Chapter of the I.O.D.E., wish to

thanks all those who so kindly helped them in their recent Sale of Home Cooking and Tea, held in the Town Hall, 90 Churchill Boulevard. It is a pleasure to be of service, especially in a community such as ours. Thank you.

The Management of the Greenfield Park Credit Union Limited, extend to you a cordial welcome to be a member.

As a member of the Credit (Suite à la page 18)

15

AVIS VILLE DE MACKAYVILLE

Je donne avis aux électeurs de la ville de Mackayville que la présentation des candidats pour les charges de maire et d'échevin pour ladite ville, aura lieu au bureau de l'hôtel-de-ville situé 1959 Blvd. Edouard, dans la ville de Mackayville, le 22e jour du mois d'avril 1954, entre midi et 2 heures de l'après-midi, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le 1er mai 1954, depuis 9 heures du matin jusqu'à 8 heures du soir (heure avancée de l'Est), en la salle paroissiale St-Jean Eudes, où seront tenus tous les polls.

Le secrétaire-trésorier
H. BRABANT.

12 avril 1954

Ligue de quilles C. des Fermières de Ville LeMoyné

1ère équipe: —		
Groleau	51898	83
2ème équipe: —		
Bernard	52289	54
3ème équipe: —		
Laplante	50604	52
4ème équipe: —		
Daigle	49486	52
5ème équipe: —		
Vachon	49429	50
6ème équipe: —		
Castonguay	51029	46
7ème équipe: —		
Lortie	47999	36
8ème équipe: —		
Labelle	47066	27
Quatre plus hauts simples: —		
Thérèse Oldbury	148	
Rose Daigle	147	
Cécile Champagne	142	
Armande Charbonneau	142	
Quatre plus hauts triples: —		
Thérèse Oldbury	410	
Cécile Champagne	390	
Rita Boisvert	363	
Rose Daigle	350	

NOTICE TOWN OF MACKAYVILLE

I give notice to the electors of the town of Mackayville that the nomination of candidates for the office of mayor and alderman for the said town of Mackayville, shall be held in the town hall situated 1959 Edward Blvd., in the town of Mackayville, on the 22nd day of April 1954, from noon until two o'clock in the afternoon, and that, in case a poll becomes necessary and be held in the manner by-law prescribed, such poll will be opened on the first day of May 1954, from nine o'clock in the morning till eight o'clock in the evening (daylight), in St-Jean Eudes Parish Hall, where all polls will be held.

The secretary-treasurer,
H. BRABANT.

April 12 1954

15

BIERE - PORTER

AGENT SWP PAINTS



TEL.: OR. 1-1110

BIERE - PORTER

3104 Grande Allée

Mme R. Hotte & FILS SON

MACKAYVILLE

Butter - Beurre **LB 63c**

"MAPLE LEAF"

Corn - Blé d'Inde **2 boîtes 23c**

"FORTUNE" - CHOICE - QUALITE

Maple Leaf soap flakes **71c**

SAVONS "MAPLE LEAF" GIANT

Modern Pekoe Tea **LB 79c**

THE "MODERNE"

TOP GRADE MEATS

Pork shoulder **LB 49c**

EPAULE DE PORC FRAIS

Hamburger **3 LBS 1.00**

BOEUF HACHE

Pork kidneys **LB 33c**

ROGNONS DE PORC FRAIS

Bacon HOME CUT **LB 69c**

Bologna **LB 29c**

Coffee - Café **LB 1.14**

"PYRAMIDE"

Belmont Spread **LB 39c**

Shortening Snowflake **LB 25c**

Peas - Pois **2 boîtes 33c**

"LEGION BRAND"

Lipton's tea **Special Deal - 1/2 LB 34c**

THE "LIPTON"

Heinz oven Baked Beans **15 oz. 29c**

WITH SLICED WEINERS

Tomatoes - Tomates **2 28 oz. 27c**

TIN

MACKAYVILLE HEADQUARTERS FOR

S.W.P. paints Peintures S W.P.

SUPER KEM TONE
KEM - TONE
ENAMELOID
FLAT - TONE
SUPER - GLOSS
SEMI - GLOSS

SHERWIN WILLIAMS HOUSE PAINT

Cocoa Danny Boy **large 2 lbs 99c**

TIN

STORE OPENS AT

1.00 P.M. GOOD FRIDAY

MAGASIN OUVERT A

1.00 P.M. VENDREDI SAINT

FRUITS & VEGETABLES

Strawberries

Corn on Cob

Mushrooms

Fresh Green Beans

Fresh Pineapple

Sweet Potatoes

Parsnips

Cucumbers

Radishes

Shallots

Fraises

Blé d'Inde en épis

Champignons

Fèves vertes

Ananas

Patates sucrées

Panais

Comcombres

Radis

Echalottes

15

make it a
HAPPY EASTER



PROVENCHER
REXALL DRUG STORE

490 VICTORIA ST-LAMBERT OR. 1-7979

VILLE DE GREENFIELD PARK
COMTE CHAMBLY
PROVINCE DE QUEBEC.

AVIS PUBLIC
CONCERNANT LES CHIENS

Tous les citoyens sont par les présentes avisés que selon le règlement no. 147 concernant les chiens, section 4, que: "Aucun chien ne sera toléré en dehors de la propriété de son propriétaire dans les limites de la ville, à moins qu'il ne soit tenu en laisse, entre le 1er mai et le 1er octobre de chaque année.

Ce règlement sera appliqué par la police sans autre avis.

Par ordre,
Le Conseil de ville.

Book Campaign
In St. Lambert

A lot of people are popping in and out of the Memorial Library these days since a number of ladies started to wield brushes and assist in the painting of the newly constructed book shelves.

The shelves are being painted in a soft dove grey in preparation for the anticipated books which have been promised from time to time by interested citizens. Please watch this paper for further details of the "BOOK CAMPAIGN" which will be held some time near the end of April and get your books in readiness.

The Association is sincerely thankful to the donors of books constantly being received. It is also grateful for the donations of Rummage so kindly delivered to the Library for the recent sale, also for the bundles collected.

Partie de cartes
bien réussie

Les dames de Ste-Anne de Notre-Dame des Sept Douleurs, de Mackayville, tiennent à exprimer leur profonde reconnaissance pour tous ceux qui de près ou de loin, ont contribué au magnifique succès de leur partie de cartes.

Un merci bien spécial à tous nos donateurs de prix et à la Commission scolaire qui a bien voulu nous faire profiter de la salle de l'école.

Le résultat final de cette partie de cartes a donné le montant de \$443.22. Encore une fois, merci à tous.

Ligue commerciale féminine de St-Lambert

Position des équipes	Parties jouées	Parties gagnées	Quilles
Paul Poirier	81	64	46101
St. Lambert Bowling	81	59	44291
Domino Shoe	81	59	42682
Bijouterie Normand	81	56	43390
J. Ranger, B. A. Service Stat.	81	53	44127
L. J. Taylor & Sons	81	51	43739
Modern Shop	81	46	43798
Victoria Furniture	81	44	43486
Haut simple de la soirée: Marielle Ranger			155
Simonne Achim			148
Haut triple de la soirée: Marielle Ranger			416
Evelyn Smith			394
ETOILES DE LA SOIREE			
Marielle Ranger		155	
Simonne Achim		148	
Evelyn Smith		146	
Pauline LeRoy		135	

RAYMOND SOUCIE

ASSURANCES GENERALES

Feu
Vol
Accident
Maladie
Automobile
Bris de glace
Etc. — Etc.

296 Elm — St-Lambert

L'assurance est PEU COUTEUSE,
mais combien AVANTAGEUSE

Tél.: OR. 1-7461

Au service de la Rive Sud depuis 1940

RAPPORT FINANCIER DE LA VILLE DE GREENFIELD PARK
Etat des revenus et dépenses pour l'année se terminant le 31 déc. 1953

REVENUS	
Taxes imposées sur propriétés	
Cotisations générales	29,224.99
Cotisations spéciales	28,351.22
Cotisations pour améliorations locales	15,496.73
	73,072.94
Taxes d'eau	29,894.65
Recettes générales	
Incluant licences et permis	
Amendes à la cour municipale	20,928.01
Ventes de propriétés déjà acquises pour taxes	10,260.00
	<u>\$134,155.60</u>

DEBOURSES	
Services publics	
Entretien des chemins etc., et éclairage des rues, Dépt. de la police et feu, vidanges, amusements, etc.	57,496.53
Eau et égouts	
Coût d'opération du service d'eau et d'égouts	31,115.16
Administration	
Salaires, frais légaux et autres papeterie et impressions, dépenses de bureau, assurances, etc.	22,137.19
Dépenses d'intérêts	22,901.81
TOTAL DES DEBOURSES	133,650.69
Excédant des revenus sur les dépenses	504.91
	<u>\$134,155.60</u>

BILAN AU 31 DECEMBRE 1953

ACTIF	
Fonds de capital	
Travaux permanents, terrains, équipements et bâtisses	453,677.84
Moins réserves pour amortissements	89,577.84
	364,100.00
Fonds général	
En caisse	20,584.24
Caisse et placements en main pour Community Memorial Hall Fund	5,469.28
Taxes en cours moins provision pour mauvais comptes	16,012.36
Placements	1,500.00
Dépenses spéciales pour équipement et pavage, pour être échelonnées sur plusieurs années	17,477.15
Lots acquis pour taxes (valeur nominale)	7,025.00
	68,068.03
	<u>\$432,168.03</u>

PASSIF	
Fonds de capital	
3% sur obligations dues le 1er mars 1977 rachetables par tranches annuelles	364,100.00
Fonds général	
Comptes payables et charges accrues	32,401.64
Taxes 1954 payées d'avance	137.86
Intérêts accrues sur obligations et sur remboursements payables	12,474.33
Obligations et coupons non réclamés série E	2,939.50
Dépôts repayables re: Service d'eau	1,490.00
Provision pour nouvel Hôtel de ville	10,000.00
Community Memorial Hall Fund (contrat)	5,469.28
	64,912.61
Surplus de revenus accumulés	3,155.42
	68,068.03
	<u>\$432,168.03</u>

Ces chiffres ont été compilés selon le rapport financier préparé par les vérificateurs de la ville, MM. Sharp, Milne & Co., Comptables agréés.

Ville de Greenfield Park, E. A. Nightingale, sec.-trés.

Jacques Cartier To Finish Water, Sewage Facilities

Huge Housing Project Agreed by Central Mortgage

Tenders have been called for completion of Ville René Prévost. Lack of water and sewage

facilities caused repeated attacks on the city administration this winter.

According to the mayor work will start next month, election month for Jacques Cartier.

The work was made possible March 17 when Credit Interprovincial Ltd., purchased an issue of \$6,525,000 15-year, five per cent revenue bonds from the city.

A pumping and filter station will be built with \$1,500,000 of the funds, for which tenders will be called at a later date. The balance will be used for sewers and water mains.

HUGE HOUSING PROJECT

Coupled with the mayor's announcement of the water and sewage plans came the news council has approved plans for a 350-unit housing project.

The \$3,000,000 project will be partially financed by a Central Mortgage and Housing Corp. loan.

Mayor Prevost said it is the first time in the history of the town that Central Mortgage has been willing to finance a housing project in the city.

St. Lambert and Longueuil have been the only municipalities in this area where Central Mortgage has helped finance such projects, it was reported.

According to town officials, complete water and sewage facilities will do much to transform Jacques Cartier into a booming industrial centre with planned residential areas.

Last November the city of

28,000 people announced it could no longer pay its debt charges of \$245,000 a year, almost a third of the budget.

The city administration also was unable to raise the necessary money to complete the water and sewage system and was placed under the control of the Provincial Government.

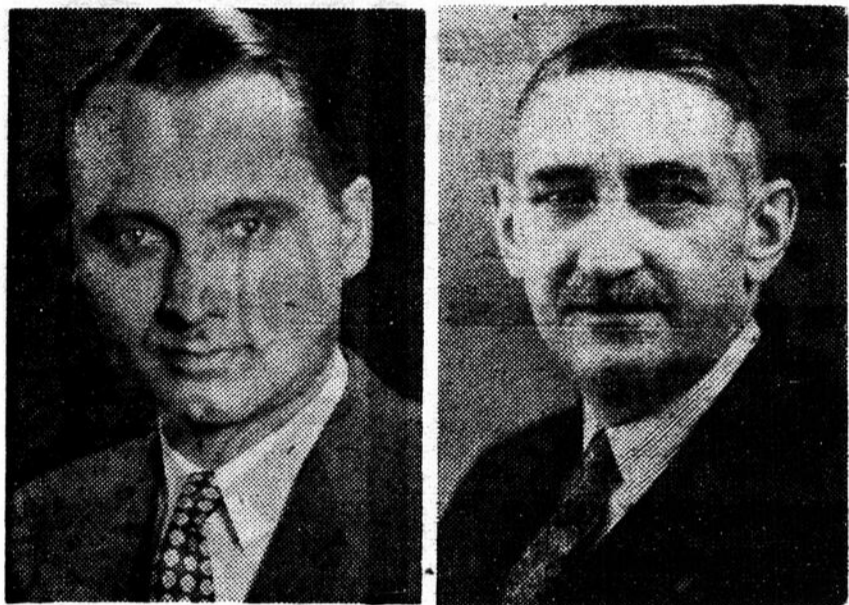
The city borrowed \$5,000,000 three years ago to build the public services. Work was discontinued when funds ran out. Huge stockpiles of material were left on vacant lots.

Only 3,000 homes are connect-

ed to water mains and none are connected to sewers. This became the centre of controversy several months ago when the Proprietor's League charged the city with mismanagement.

VANCOUVER (PC) — M. Guy Rouleau, 31 ans, député de Montréal-Dollard et président de la fédération des jeunes libéraux du Canada, a déclaré que les jeunes doivent s'intéresser davantage à la politique pour combattre la "menace en puissance" du socialisme et du Crédit social.

REELUS ECHEVINS DE SAINT-LAMBERT



M. G. Raymond MARK

M. John L. TOWNSHEND

On apprenait lundi dernier que les échevins G. Raymond Mark et John L. Townshend de Saint-Lambert avaient été réélus par acclamation à leur poste. Il n'y eut en effet aucun candidat qui ne fit son inscription pour enirer en lutte contre l'un ou l'autre de ces échevins. La population de St-Lambert a donc voulu rendre hommage à leur dévouement et leur porter confiance en les réalisant. Nos félicitations à MM. Mark et Townshend.

NOTICE

TOWN OF MACKAYVILLE

Under authority of the regular time by-law (S.R.Q. 1941 chap. 2), starting Sunday April 25th. 1954 at one minute after midnight, the regular time in the limits of this municipality will be four hours behind the Greenwich observatory, and this, until Sunday September 26th. 1954 at one minute after midnight, when the regular time will be five hours behind the Greenwich observatory.

The secretary-treasurer
H. BRABANT.

April 12/1954

AVIS

VILLE DE MACKAYVILLE

Sous l'autorité de la loi du temps réglementaire (S.R.Q. 1941 chap. 2) à partir de dimanche le 25 avril 1954 à minuit et une minute, le temps réglementaire dans les limites de cette municipalité sera de quatre heures en retard avec l'observatoire de Greenwich et ce, jusqu'au dimanche 26 septembre 1954, à minuit et une minute, alors que le temps réglementaire sera de cinq heures en retard avec l'observatoire de Greenwich.

Le secrétaire-trésorier
H. BRABANT.

Avril 12 1954

<h3>OUVERTURE</h3> <p>d'un magasin d'articles de sport LE PLUS GRAND CHOIX DE BICYCLES QUE VOUS PUISSEZ TROUVER SUR LA RIVE-SUD.</p> <p>Réparation de bicyclettes de tous genres</p>	<h3>OPENING</h3> <p>of a Sporting Goods Store THE LARGEST CHOICE OF BICYCLES THAT YOU CAN FIND ON THE SOUTH SHORE. Bicycles of all kinds repaired</p>
<p>NOUS ALLONS CHERCHER APPELEZ OR. 1-0087</p>	<p>JUST CALL OR. 0087</p>
<p>CANADA PAINT AGENT ST. LAMBERT SPORTING SUPPLY A. MENARD, prop. 17 DESAULNIERS — ST. LAMBERT</p>	

Pour PAQUES...

nous vous offrons le choix des meilleurs chocolats

● LOWNEY'S ● GANONG'S ● MOIRS, etc.

Easter Candies

<h3>JOYEUSES PAQUES</h3> <p>A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS</p>	<p>Nous avons un choix complet de Sets de Toilette, Parfums, Lotions, Poudre de Bain, dans des marques connues telles que: Yardley, Coty, Max Factor, Lucien Lelong, Evening in Paris, Mais Oul, Chanel, etc., etc.</p> <p>SETS A MANICURES et PARFUMEUSES LANVIN — GUERLIN Agence exclusive pour les produits</p>	<h3>HAPPY EASTER</h3> <p>TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS</p>
<p>★ HELENA RUBINSTEIN ★ HARRIET HUBBARD AYER</p>		
<h2>Pharmacie GAGNON Pharmacy</h2> <p>BRUNO GAGNON, L. PH., prop.</p> <p>Nous allons chercher vos analyses à domicile sans frais supplémentaires</p> <p>200, ST-DENIS TEL.: OR. 1-6230 ST-LAMBERT</p>		

15

15

15

L'adoption...

(suite de la page 15)

transférer un enfant de la misère de l'hospice à une autre misère.

Serait-ce à dire, cependant, que nous ne regardons qu'à l'état de fortune? Non, mille fois non! Car il se rencontre des riches tout à leur richesse et incapables d'une véritable éducation. Un enfant, ils en feraient un mauvais sujet. Cela s'est déjà vu, hélas!

Mais qui ne connaît, par contre, de ces braves familles où chacun ayant réussi dans la vie, le patrimoine moral est non moins considérable que le matériel? Le bon milieu, alors! On y est religieux; on y est charitable; on y est hospitalier; on y est sensible à mille misères. Or, c'est à la vie de famille traditionnelle que nous destinons notre pupille; et c'est de richesse morale, c'est de trésors surnaturels, avant tout, que nous voulons le voir hériter. Pourquoi faut-il que, si souvent, nous voyions de si bonnes gens vivre solitairement à deux, par routine, dans une maison trop grande? Apprivoisés à l'idée de mourir sans postérité, ils ont endormi la naturelle ambition de se survivre en quelqu'un d'autre, de se donner, pour des années, à une tâche difficile mais consolante autant que noble; ils se sont faits à leur inutilité.

Mais il y a pts parmi tout cet excellent monde: en effet, on nourrit trop souvent, et on voit approuver, on voit encourager des antipathies, des dédains des préjugés à l'égard des illégitimes. Et l'expression de ce mépris va jusqu'à prendre figure de vertu. Juste l'envers de la miséricorde!

En avons-nous vu de ces assauts livrés à des couples à l'aise et sans enfant par leurs héritiers présomptifs! Eux aussi, comme nous, rêvent bien éveillé: un gros magot peut leur échoir, à condition toutefois qu'un tel et une telle meurent sans héritier direct. Mais, surgit, tout à coup la perspective de l'adoption légale d'un petit étranger; et le rêve devient cauchemar: Arrière, l'intrus! Tout, mais pas cela! Pas de cet alliage dans un métal comme le nôtre! Ça n'a pas de bon sens! Il faut à tout prix et de toute façon contrecarrer pareil projet.

Il nous souvient, à ce propos, d'un homme d'affaires qui s'est vu amèrement reprocher par un proche parent, l'adoption d'une

petite fille du Service d'Adoption. Lui-même, dans le temps, nous confiait: — Vous ne savez pas, vous ne

pouvez pas savoir, X... ne sait pas lui non plus la peine qu'il m'a faite. Mais, si le bon Dieu (suite à la page 34)

FONDÉE EN 1698

de KUYPER
GIN

La vraie saveur de Hollande
DISTILLÉ AU CANADA



GIRARD
&
FRERE
PLOMBIERS
COUVREURS
OR. 1-8962
ST-JOSAPHAT



JOYEUSES PAQUES à tous

HAPPY EASTER to all

ASSORTIMENT COMPLET DE CADEAUX POUR PAQUES

- Choix complet d'articles religieux
- Articles de fumeur
- Cartes de souhaits

COMPLETE ASSORTMENT OF GIFTS FOR EASTER

- A complete choice of religious articles
- Smoker's supplies
- Greeting Cards
- Etc.

Librairie
H. BEAUCHAMP
Library

49, ST-CHARLES O. — LONGUEUIL
TEL.: OR. 5-6667

Offre sensationnelle

NOUS AVONS ACHETE 50 APPAREILS DE TELEVISION



Admiral

ce qui nous permet de vous les offrir à un prix avantageux:

MODELE CONSOLE Régulier \$449.95
(ILLUSTRE) \$110.00
ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VIEUX RADIO OU APPAREIL DE TELEVISION...

AU PRIX SPECIAL DE: \$339.95

SERVICE: Pour accommoder le public de la Rive Sud, nous avons maintenant un département de service, composé d'experts de télévision. Nous répondons rapidement à vos appels et nous garantissons notre travail.

FACILITE DE PAIEMENT SI DESIRE

PARK

ELECTRIC Reg'd

CHARLES LAFOND, prop.

174 CHURCHILL Greenfield Park TEL.: OR. 1-9275

Pépinière de Boucherville

vous offre des pommiers, pruniers, poiriers, cerisiers, petits frutis, arbres d'ornement, plants pour haies, fleurs vivaces, cèdres, junipers, épinettes bleues.

ASSORTIMENT COMPLET POUR NOTRE CLIMAT

Commandez immédiatement à

Pépinière de Boucherville

Yves LeNaour

Coin du Perou — Boucherville — Tél.: 436

Les anciens élèves du Collège de Longueuil se retrouvent à leur "Alma Mater"

Présence de M. Camilien Houde, maire de Montréal, et de M. Paul Pratt, maire de Longueuil. — M. Wilfrid Thériault réélu président de l'Association.

Au collège de Longueuil, dimanche le 4 avril à 9 heures a.m., la réunion des anciens élèves du

collège. Il avait été présenté par Adélar Julien et fut remercié par Paul Boucher.

ARRIVEE

DE M. CAMILIEU HOUDE

Au milieu de l'assemblée, arriva M. le maire de Montréal Camilien Houde, ancien élève du Collège de Longueuil débuta par une messe dans la chapelle du collège, dite par l'abbé Maurice Laforest, ancien élève, ordonné prêtre l'an dernier.

Durant la messe, le chant fut dirigé par le Rév. Frère Adalbert qui fut à Longueuil environ 25 ans. Il est maintenant au collège d'Alfred, Ontario. Paul Pratt, ancien du collège, était l'organiste.

Après la messe, un bon déjeuner fut servi dans le réfectoire du collège, ce qui rappelait des souvenirs aux anciens élèves, de leur temps de pensionnat.

A la fin du déjeuner, toujours en restant aux tables du réfectoire, eut lieu l'assemblée annuelle sous la présidence de M. Wilfrid Thériault, président de l'Association les Anciens.

Une courte causerie fut prononcée par M. Camille Perras, ingénieur, ancien élève du Collège de Longueuil, de 1905 à 1908.

Le maire de Montréal prononça une allocution au cours de laquelle il parla de souvenirs de son temps au collège; le maire Paul Pratt, de Longueuil, ancien élève du collège, de 1906 à 1913, adressa la parole à son tour et compléta les souvenirs évoqués par M. Houde.

Il est bon de faire savoir aux résidents de Longueuil, que le

maire Houde demeura à Longueuil pendant 3 ans, rue Saint-Alexandre, au numéro 251, première maison entre la voie du C.N.R. et la Laiterie Saint-Alexandre de Longueuil, de 1912 à 1915.

L'animateur de cette réunion d'anciens élèves fut l'étonnant Frère Stephen, qui à 81 ans, est encore actif et entreprenant; soit dit en passant que le Frère Stephen en est à son troisième séjour au Collège de Longueuil, étant arrivé la première fois à Longueuil en 1897.

Le vieux collège de Longueuil fut ouvert aux élèves sous la direction des Frères des Ecoles Chrétiennes, en 1867, dans la bâtisse connue actuellement sous le nom de "Maison des Oeuvres", jusqu'en 1909.

En 1909 le nouveau collège, situé sur le Chemin Chambly, fut occupé par les élèves, et le vieux collège, rue Saint-Charles devint par la suite le presbytère de Longueuil.

Le collège étant trop petit entre 1900 et 1909, il y avait quatre classes à l'usage des garçons, dans la maison portant le numéro 21, rue St-Charles, où demeurait J.-O. Bousquet.

LES MEMBRES DU CONSEIL POUR 1954-1955

Wilfrid Thériault, prés.; Adélar Julien, 1er v.-p.; Camille Perras, 2e v.-p.; Raymond Migner, sec.; André Bahl, ass. sec.; Jacques Charbonneau, trés.; Claude Bourdeau; Jean Bernier, dess. art.; Léopold Côté, directeur; Emery Sainte-Marie, directeur; Gilles Larose, directeur; Chs. Ed. Millette, directeur; Antonio Kelly, directeur; Jean Brunelle, directeur; Hervé Adam, directeur; Gilles Gaudreau, directeur.

ORCHID LINGERIE

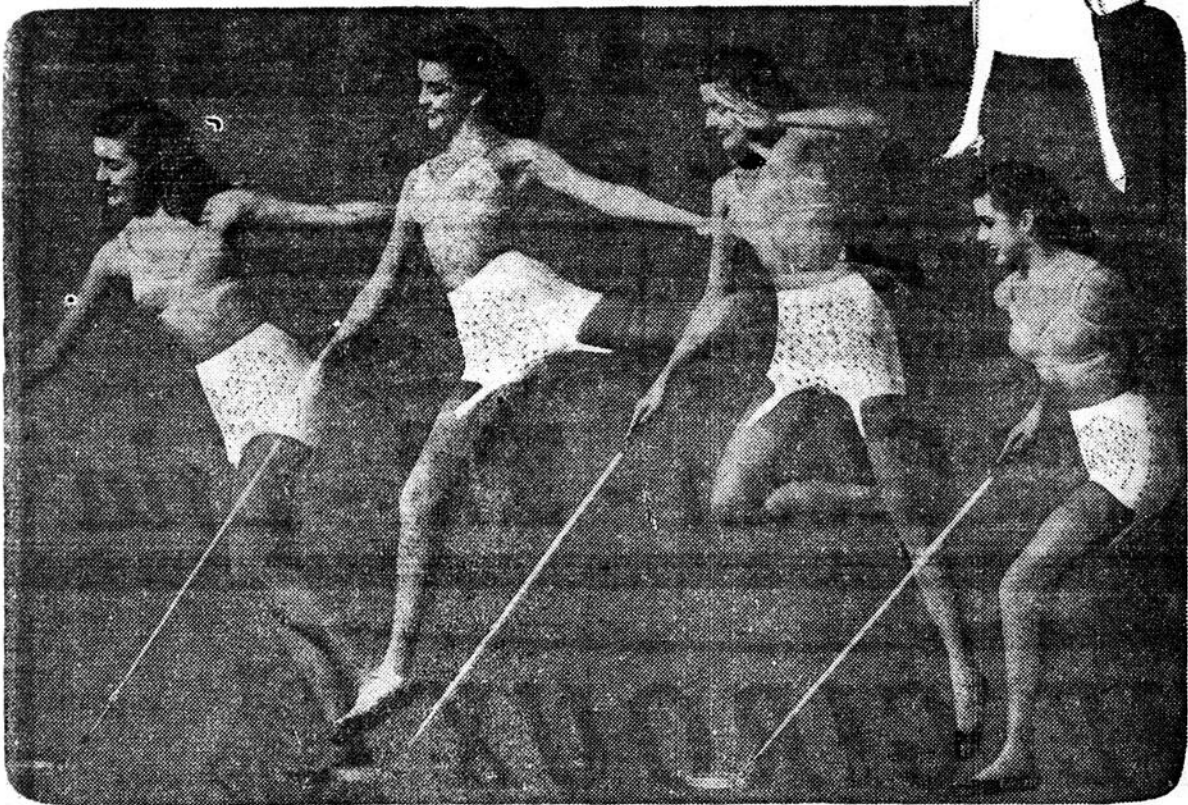
SPORTWEAR SHOPPE INC.

1684, rue ONTARIO — MONTREAL

50% D'ESCOMPTE SUR TOUTES NOS ROBES D'ICI PAQUES

AM. 9894

50% DISCOUNT ON ALL DRESSES TILL EASTER



Invisible

PLAYTEX* Fab-Lined Girdles

FABRIC NEXT TO YOUR SKIN



PLAYTEX known everywhere as the girdle in the SLIM tube.

Panty "Brief" \$6.95 Panty with garters, or Garter Girdle \$7.95

Back to school you go—in a swirl and flurry of new clothes, in a girdle that cheers you up while it shears you down! It's the Playtex Fab-Lined Girdle, that whittles away tummies, hips and derrières—that holds you, moulds you with the comfort of cloud-soft fabric next to your skin.

Made of all-way stretching latex, without a seam, stitch or bone, Playtex Fab-Lined fits and feels like a second skin, and it's completely invisible—even under your sleekest skirt.

You'll wear it for all occasions—from early class to late date. It's so wonderful to wear, so easy to care for... and it washes in seconds, dries in a flash.

Hint: Buy two—a garter style for dress-up, and a panty "brief" for your barelegged life!

Come, write, phone—soon!

* Registered trade mark

ORCHID LINGERIE

SPORTWEAR SHOPPE INC.

50% SUR TOUTES NOS ROBES D'ICI PAQUES

1684, rue ONTARIO — MONTREAL

AM. 9894

50% DISCOUNT ON ALL DRESSES TILL EASTER



CITE DE JACQUES-CARTIER, PROVINCE DE QUEBEC.

AVIS PUBLIC

A TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA CITE DE JACQUES-CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, JEAN CHARLES DESJARDINS, Secrétaire-Trésorier de la Cité de Jacques-Cartier, que des soumissions pour l'enlèvement des vidanges dans la Cité de Jacques-Cartier, seront reçues jusqu'à CINQ heures P.M. (heure normale) le MARDI vingtième jour du mois d'AVRIL (20 avril 1954) mil neuf cent cinquante-quatre, au bureau du Secrétaire-Trésorier, 350 ouest Boul. Curé-Poirier, Cité de Jacques-Cartier.

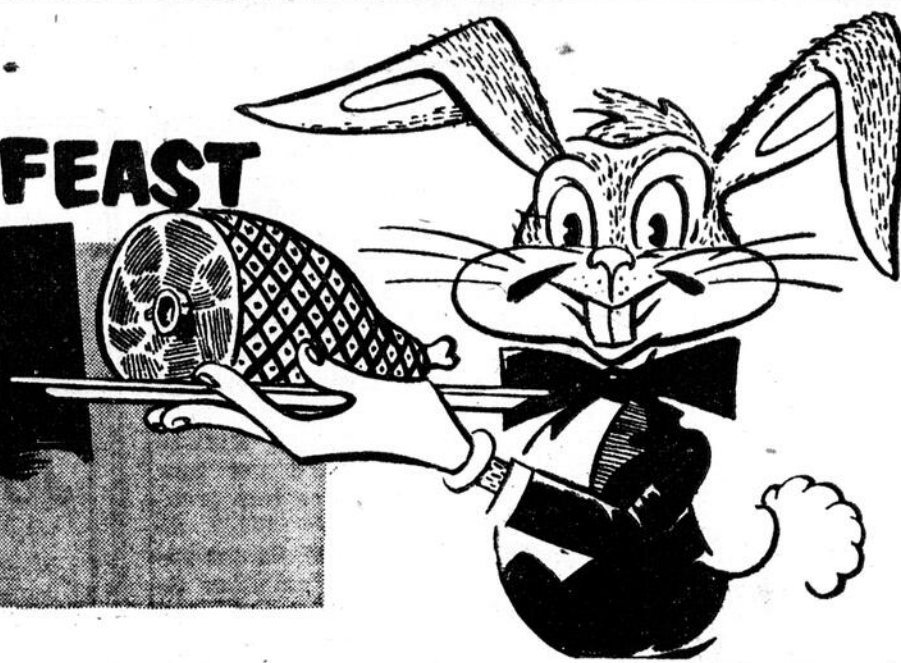
Ces soumissions devront être cachetées et marquées "SOUMISSIONS POUR LES VIDANGES" Une soumission devra être déposée pour chacun des QUARTIERS Nos. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6, ou pour tous les quartiers à la fois.

Les conditions requises pour l'exécution des contrats sont incluses dans les formules de demande de soumission, qui peuvent être prises durant le jour au bureau du Soussigné, à l'hôtel de ville de la Cité de Jacques-Cartier, 350 ouest Boul. Curé-Poirier.

Donné sous mon seing en la Cité de Jacques-Cartier ce neuvième jour du mois d'avril, mil neuf cent cinquante-quatre. JEAN CHARLES DESJARDINS, Secrétaire-Trésorier.

DELICIOUS EASTER FEAST

SPECIALS!



JAMBON pour PAQUES ... Royal - Maple-Leaf - Swift - Wilsil

Fesse de jambon semi-cuit	lb. 63^c	Epaule de jambon	lb. 39¹/₂^c
Fesse de jambon cuit	lb. 69^c	Cottage roll ou Soc désossé	lb. 69^c
Fesse de jambon désossé	lb. 89^c	Jambon cuit garni avec ananas	lb. 83^c
Epaule de jambon désossé	lb. 65^c	ASSORTIMENTS COMPLET DE FRUITS et LEGUMES FRAIS RECUS TOUS LES JOURS	

VEAU DE LAIT FRAIS

Devant de veau	lb. 15^c
Derrière de veau	lb. 35^c
Fesse de veau	lb. 42^c
Chops de veau	lb. 39^c
Rouleau de veau	lb. 35^c
Steak de veau franché du centre	lb. 89^c

V O L A I L L E S

Dindes grade A	lb. 59^c
Dindes grade B	lb. 49^c
Poules fraîches, grade A <small>3 - 4 LBS.</small>	lb. 35^c
Poules grade A, 4 lbs et plus	lb. 39^c
Poulets pour rôtir, grade A <small>5 LBS. ET PLUS</small>	lb. 59^c
Poulets pour rôtir, 4 - 5 lbs	lb. 49^c

GRAND SPECIAL

Bacon sans couenne	19^c pqt 35^c 2 pqt
Poulets pour frire, <small>NETTOYE GRADE "A"</small>	lb. 49^c
Poulets en morceau, grade A	lb. 59^c

BOEUF DE L'OUEST

Rôti de boeuf sirloin, désossé	lb. 69^c
Haut côté	lb. 29^c
Epaule	lb. 29^c
Croupe	lb. 59^c
Filet de boeuf	lb. 75^c

Marché INTERNATIONAL Market

VIANDES — PROVISIONS — BUTCHER — GROCER

Livraison gratuite tous les jours à 4 hres
VENDREDI et SAMEDI: LIVRAISON CONTINUELLE
2010 ONTARIO - Corner Bordeaux

Free delivery every day at 4 P.M.
FRIDAY and SATURDAY: CONTINUOUS DELIVERY
Appelez nous à FA. 1100 — 1108 — 1109

15

15

15

L'adoption...

(suite de la page 15)

transférer un enfant de la misère de l'hospice à une autre misère.

Serait-ce à dire, cependant, que nous ne regardons qu'à l'état de fortune? Non, mille fois non! Car il se rencontre des riches tout à leur richesse et incapables d'une véritable éducation. Un enfant, ils en feraient un mauvais sujet. Cela s'est déjà vu, hélas!

Mais qui ne connaît, par contre, de ces braves familles où chacun ayant réussi dans la vie, le patrimoine moral est non moins considérable que le matériel? Le bon milieu, alors! On y est religieux; on y est charitable; on y est hospitalier; on y est sensible à mille misères. Or, c'est à la vie de famille traditionnelle que nous destinons notre pupille; et c'est de richesse morale, c'est de trésors surnaturels, avant tout, que nous voulons le voir hériter. Pourquoi faut-il que, si souvent, nous voyions de si bonnes gens vivre solitairement à deux, par routine, dans une maison trop grande? Apprivoisés à l'idée de mourir sans postérité, ils ont endormi la naturelle ambition de se survivre en quelqu'un d'autre, de se donner, pour des années, à une tâche difficile mais consolante autant que noble; ils se sont faits à leur inutilité.

Mais il y a pis parmi tout cet excellent monde: en effet, on nourrit trop souvent, et on voit approuver, on voit encourager des antipathies, des dédains des préjugés à l'égard des illégitimes. Et l'expression de ce mépris va jusqu'à prendre figure de vertu. Juste l'envers de la miséricorde!

En avons-nous vu de ces assauts livrés à des couples à l'aise et sans enfant par leurs héritiers présomptifs! Eux aussi, comme nous, rêvent bien éveillés: un gros magot peut leur échoir, à condition toutefois qu'un tel et une telle meurent sans héritier direct. Mais, surgit, tout à coup la perspective de l'adoption légale d'un petit étranger; et le rêve devient cauchemar: Arrière, l'intrus! Tout, mais pas cela! Pas de cet alliage dans un métal comme le nôtre! Ça n'a pas de bon sens! Il faut à tout prix et de toute façon contrecarrer pareil projet.

Il nous souvient, à ce propos, d'un homme d'affaires qui s'est vu amèrement reprocher par un proche parent, l'adoption d'une

petite fille du Service d'Adoption. Lui-même, dans le temps, nous confiait: — Vous ne savez pas, vous ne

pouvez pas savoir, X... ne sait pas lui non plus la peine qu'il m'a faite. Mais, si le bon Dieu (suite à la page 34)

FONDÉE EN 1698



de KUYPER GIN

La vraie saveur de Hollande
DISTILLÉ AU CANADA



GIRARD & FRERE

PLOMBIERS
COUVREURS
OR. 1-8962
ST-JOSAPHAT



JOYEUSES PAQUES à tous

HAPPY EASTER to all

ASSORTIMENT COMPLET DE CADEAUX POUR PAQUES

- Choix complet d'articles religieux
- Articles de fumeur
- Cartes de souhaits

COMPLETE ASSORTMENT OF GIFTS FOR EASTER

- A complete choice of religious articles
- Smoker's supplies
- Greeting Cards
- Etc.

Librairie
H. BEAUCHAMP
Library

49, ST-CHARLES O. — LONGUEUIL
TEL.: OR. 5-6667

Offre sensationnelle

NOUS AVONS ACHETE 50 APPAREILS DE TELEVISION

Admiral

ce qui nous permet de vous les offrir à un prix avantageux:



MODELE CONSOLE Régulier \$449.95
(ILLUSTRE) \$110.00

ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VIEUX RADIO OU APPAREIL DE TELEVISION ...

AU PRIX SPECIAL DE: \$339.95

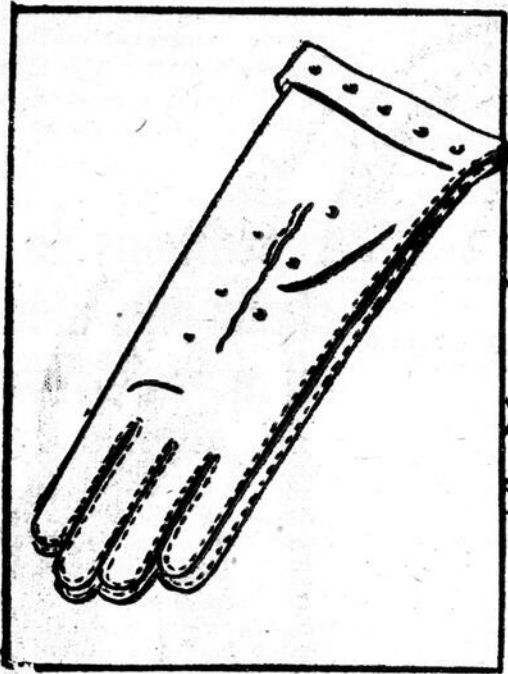
SERVICE: Pour accommoder le public de la Rive Sud, nous avons maintenant un département de service, composé d'experts de télévision. Nous répondons rapidement à vos appels et nous garantissons notre travail.

FACILITE DE PAIEMENT SI DESIRE

PARK ELECTRIC Reg'd

CHARLES LAFOND, prop.

174 CHURCHILL Greenfield Park TEL.: OR. 1-9275



gants "simplex" nylon

Nylon Simplex, coutures main, bord à broderie. Blanc, beige, rouge, vert, cognac, bleu aqua, orange, mauve, marine et noir.

La paire **2.50**

DUPUIS — rez-de-chaussée, centre

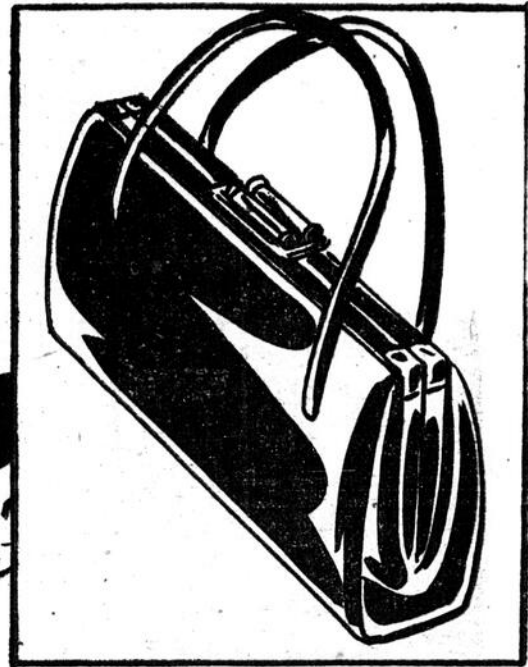


parapluie "pagode"

Couverture à imprimé en bleu, rouge, vert, gris et brun... manche recourbé deux-tons.

Chacun **6.95**

DUPUIS — rez-de-chaussée, centre



sacs à main

Beau cuir lisse durable... monture recouverte, fermoir original... doublure bengaline, fermoir éclair... noir, marine, rouge, cognac... Exclusif à DUPUIS.

10.75

DUPUIS — rez-de-chaussée, Ste-Catherine

**FERME
VENDREDI-SAINTE**

**OUVERT
JEUDI SOIR
JUSQU'À
9 HEURES**



Vous trouverez
satisfaction et profit
en faisant vos achats de
pâques
Chez **dupuis** *Frères*



jupons-combinaisons

LUXITE — Tricot 100% nylon blanc... haut en forme soutien-gorge rehaussé de dentelle et broderie 100% nylon, bretelles larges en dentelle 100% nylon, dentelle au dos et au bas. Bande amincissante à la taille... 82 à 42.

Chacun **7.98**

DUPUIS — deuxième, centre

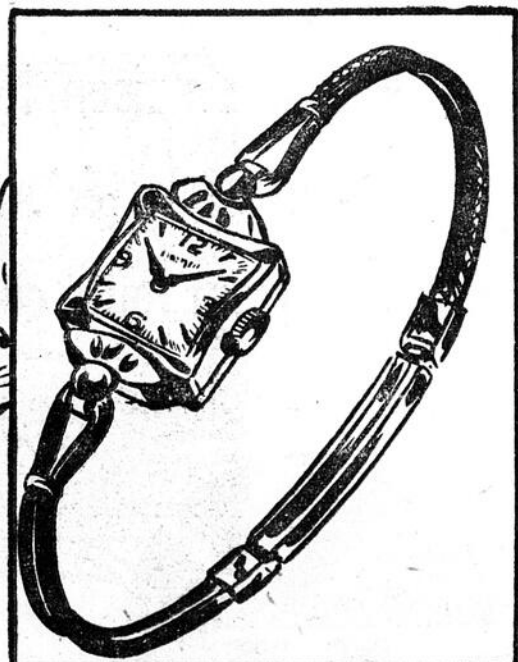


apple blossom time

de Helena Rubinstein

Parfum **2.75**
Eau de Cologne **1.50 et 2.50**
Sels de bain **3.00**

DUPUIS — rez-de-chaussée, centre



montres "lady may"

Mouvement 17 pierres portant la garantie DUPUIS... métal blanc ou jaune (10 carats)... cadran moderne, boîtier nouveau... bracelet cordonnet ou métal extensible.

24.75

DUPUIS — rez-de-chaussée, Ste-Catherine

15

15

15

Plus de sécurité rue Ste-Hélène

Le chef Norman Parsons de Montréal-Sud nous annonçait en fin de semaine dernière que

la rue Ste-Hélène comptait maintenant un autre système de lumière d'arrêt.

On a, en effet, installé au coin des rues Ste-Hélène et Washington un système avertisseur à clignotement, afin d'empêcher

la vitesse sur la rue Ste-Hélène. On sait que ce coin est particulièrement dangereux durant les heures qui marquent la sortie des élèves. Le nouveau système fonctionnera 24 heures par jour.

C'est là une amélioration notable pour réduire les possibilités d'accidents.



QUI A DIT...?
"QUEL ARTISTE LE MONDE
VA PERDRE!"

NÉRON — au moment de mourir. Bien qu'il fût maître absolu d'une grande partie de l'univers, le tyran Néron attachait plus de prix à son talent de chanteur qu'à sa puissance.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Soyez prudents, messieurs les automobilistes

COMMENT EVITER
LES PIETONS

Le meilleur moyen d'éviter les piétons est de s'attendre à ce que tous, les enfants et les vieillards en particulier, fassent un faux mouvement. Il faut être prêt à freiner.

En autant que la loi le permet, gardez une bonne distance entre votre voiture et celles qui sont stationnées.

Ne dépassez pas une voiture arrêtée pour laisser passer un piéton.

Soyez calme et ne vous précipitez pas quand les signaux lumineux changent. Faites attention, l'un d'eux peut toujours s'élançer et courir dans la rue.

Dans les rues commerciales, les gens ne traversent pas toujours aux intersections et suggissent de derrière des voitures stationnées. Soyez prudents. Il faut être courtis envers le piéton, laissez-lui le droit de passage. Un bon chauffeur ne dépassera jamais un autobus stationné et qui transporte des enfants.

Pour parer à l'imprévoyance des autres il vous faut toujours être en alerte.

ETES-VOUS FATIGUE ?

Evitez de conduire de longues heures sans dormir ou vous reposer suffisamment... Maintenez-vous en bonne condition physique... arrêtez immédiatement, pour satisfaire vos besoins corpo-

Appointed To R.C.A.F. Station North Bay, Ont.

St-Hubert, P.Q., Apr 12. — Group Captain H.C. Ledoux DFC, CD, 38, of Montreal, has been appointed to the command of the large R.C.A.F. station at North Bay, Ontario. On 1st July next he will replace Group Captain F.R. Sharp DFC, CD, 38, of Moosomin, Sask., who is being transferred to Air Force Headquarters, Ottawa, where he will be Director of Organization and Establishments.

The transfers will add to the already varied Air Force careers of the two officers concerned. Group Captain Ledoux's present position is that of senior personnel staff officer at Air Defence Command headquarters, St. Hubert, P.Q., an appointment he has held since 1951.

Group Capt. Ledoux joined the R.C.A.F. in 1938 as a pilot trainee. After receiving his wings he served at various flying training establishments in Canada as fling instructor, examining officer, squadron commander and staff officer.

Early in 1943 he went overseas and after serving initially as training liaison officer at British Air Ministry, he joined 408 R.C.A.F. Heavy Bomber Squadron for operational flying. A few months later, in 1944, he became officer of 425 (Allouette) Heavy Bomber Squadron. It was during this tour of duty that he was awarded the Distinguished Flying Cross.

Shortly after the cessation of hostilities Group Capt. Ledoux attended the first post-war course at the R.C.A.F. Staff College. On his return to Canada, in 1946, he became Deputy Director of Manning at A.F.H.Q., Ottawa. In 1947 he attended another course, this time at the U.S. Armed Forces Staff Col-

lege, Norfolk, Virginia. Following this course he was put in charge of selection and manning at Training Command headquarters, Trenton, Ont.

In 1950 Group Capt. Ledoux became a member of the directing staff at R.C.A.F. Staff College, Toronto, a position he held until his transfer to St. Hubert in 1951.

Expéditions de chaux plus élevées au mois de février

L'honorable J.-Roméo Lorrain, ministre intérimaire des Mines, vient d'émettre le bulletin statistique du mois de février 1954, concernant la production minérale de la province de Québec.

Les expéditions de chaux ont été beaucoup plus élevées en février 1954 que durant le mois correspondant de l'an dernier. Il y a aussi eu une légère augmentation dans celles des produits d'argile et du ciment. Par contre, les expéditions d'amiant ont baissé légèrement tandis que celles de l'or et de l'argent ont été de beaucoup inférieures à celles de février 1953 à cause d'une grève dans les mines de l'ouest de Québec. La grève ayant pris fin au cours du mois, la production de ces métaux doit actuellement être remontée à son niveau normal.

Comparativement au mois de janvier de cette année, l'amiant, l'or et surtout la chaux et le ciment ont enregistré une hausse considérable durant le mois de février, tandis que l'argent et les produits d'argile ont subi une légère baisse.

Les totaux cumulatifs, pour les deux premiers mois de 1954, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1953: la chaux a monté de 9 p. c. alors que l'amiant a baissé de 12 p. c., l'or de 30 p. c., l'argent de 36 p. c., les produits d'argile de 3 p. c. et le ciment de 10 p. c.

AVIS

A tous ceux qui projettent de construire ou de réparer leur maison. Nous offrons un assortiment complet de matériaux de construction à des prix rencontrant toute compétition.



TELEPHONE
ORléans
5-6254
LONGUEUIL

- ★ Bois de première qualité
- ★ Papier à couverture
- ★ Plywood-Masonite-Portes, etc.

Pour plus amples informations

APPELEZ-NOUS

J.-H. OUELLET

179, RUE ST-CHARLES LONGUEUIL
(à l'ouest de Labonté)

rels. N'allez pas puiser l'énergie dans les pilules. La plupart des drogues produisent un ralentissement de l'esprit. Ne prenez jamais de boisson enivrante non plus...

Evitez de manger beaucoup ou à la hâte ou à des intervalles qui vous porteront au sommeil et diminueront votre efficacité au volant.

Aimez-vous à "voir en avant" de vous un avenir brillant? Prenez alors l'habitude de "regarder en avant" quand vous conduisez. Surveillez les mouvements du véhicule en avant de celui qui est en avant de vous.

Charlemagne Guillemette, Sgt.,
Secrétaire Dépt, Police
Cité de Longueuil.

J. J. DESROSIERS

Distributeur de
GAZ PROPANE
Poêles et chaufferettes
Commercial - Domestique
Brûleurs ABC Oil burners
Vendeur autorisé de
● COLEMAN ●

Authorized dealer
Estimé gratuit
Free estimate



OR. 5-7100
219 Chemin Chambly
Longueuil

GRAND SPECIAL BICYCLES DE COURSES

3 VITESSES — MARQUE RENOMMEE

Avec pompe et sac
complet **\$59.95**

Pour vos réparations du printemps
rendez-vous

Chez Sylvestre Cycle & Sports

4801 PAPINEAU (angle Girford) — AM. 6424
Le seul vendeur de motos "Triumph" dans le nord de la ville!

Aussi nous avons le plus grand assortiment de motos recon-ditionnées en vente à prix modique avec garantie de 30 jours.

Au profit de la par. St-Georges

A l'école Jean Lequin, le 24 avril prochain, se tiendra une soirée récréative au profit de l'église St-Georges de Montréal-Sud. Cette soirée sera sous le

patronage de M. le curé Jean Lequin.

Cette organisation de charité aura lieu à 653, Préfontaine, Montréal-Sud, à 8 h. p.m. Le prix du billet est de \$1.00, et il comprend la participation à un tirage et goûter. Prière d'apporter cartes, crayons et marqueurs.

ENTRES-TU DANS LE JEU

POUR LES FILLETES

Interview du journaliste.

Félicitations, ma jeune amie, j'apprends que tu as fait des découvertes merveilleuses, que tu as délivré du silence 5 petites filles de ton âge. Il me faut un reportage de cet exploit dans mon journal. Je n'ai pas le temps de te poser des questions de vive voix. Si tu veux, prends ce questionnaire tout prêt et remplis-le avec beaucoup d'application. Prends une autre feuille de papier, sort ta plus belle écriture, c'est IMPORTANT.

FORMULE A REMPLIR:

1. Que signifient les 4 lettres E.-P.L.J. ?
2. Combien de fillettes as-tu découvert ?
3. Quels sont leurs prénoms ? N'oublie pas, il y en a 5.
4. Dans quel livre était: Lucette? Chantal? Jeannette? La petite Daubier? La petite Française ?
5. Qui a écrit les 5 livres que tu viens de nommer dans ton autre réponse ?
6. Combien de livres as-tu été obligée de lire ?
7. Les avais-tu déjà lus ?
8. As-tu appris du nouveau en Histoire? — en Géographie? As-tu reconnu les monuments de la Ville ?
9. Dans lequel de ces livres as-tu trouvé ces choses dont tu viens de parler ?
10. Est-ce que les jeunes héroïnes t'ont appris à devenir meilleure ?
11. A laquelle voudrais-tu ressembler ?
12. Regrettes-tu les lectures que tu as dû faire pour trouver ces enfants ?
13. Qu'est-ce que tu appelles un écrivain ou un auteur ?
14. Savais-tu qu'il y avait dans ton pays des personnes qui écrivaient pour le plaisir des Jeunes ?
15. Trouves-tu qu'elles doivent continuer ?
16. DERNIERE QUESTION. la plus importante. QUEL LIVRE AS-TU AIME LE PLUS et POURQUOI ?

Ma jeune amie, un conseil, si tu veux avoir une récompense tu dois répondre à ce questionnaire

avec beaucoup de soin. On va considérer ton travail, la présentation, l'orthographe, la façon dont tu exprimes tes idées. Remplis cette formule de ton mieux et attends. Si tu mérites la récompense, tu recevras une lettre chez toi. Pour cela il faut que tu envoies ta réponse à l'adresse

suivante:
ENTRES-TU DANS LE JEU, Les Ecrivains pour la Jeunesse, 8739, rue Soulligny, Montréal 5. Il faut aussi que tu nous dises: ton nom — ton adresse — ton âge — le nom de ton école. (Fais nous parvenir ta réponse avant le 1er mai 1954).

Nouvel hôpital moderne sur la Rive-Sud

HOPITAL LONGUEUIL ENRG.

Sous la surveillance de direction médicale.
• MATERNITE • MEDECINE
• CONVALESCENCE
• Infirmières licenciées
Transfusions données des banques de sang de la Croix-Rouge.

311, Blvd Quinn Longueuil OR. 5-7731



IMPOT SUR LE REVENU

FERNAND JODOIN

Membre de l'Institut des Auditeurs publiques accrédités, et autrefois de l'Impôt sur le Revenu.

1412 Boulevard Marie-Victorin

JACQUES-CARTIER

OR. 4-2500

RES.: BY. 6751

INCOME TAX REPORT

S'agit-il de recouvrir vos planchers?

VOYEZ



Soumission sans frais
Prix avantageux
Installation experte

TUILES

Caoutchouc
Tilevin
Marbleum

Faites votre choix de prélat incrusté à la verge dans notre sélection nouvelle.

723 rue Mont-Royal Est
FA. 1717

1963 Ontario Est
AM. 8810

FLOWERS

A visit to our greenhouses will convince you of the quality and variety of our Easter plants and cut flowers.

All at a price you can afford.

Phone orders receive personalyed attention.

SIMPLY CALL

OR. 1-7353

DELEVERY EVERYWHERE

FLEURS

Une visite à nos serres, vous convaincra de la diversité et la qualité de nos fleurs coupées et plants pour Pâques.

Nos prix sont raisonnables.

Les commandes téléphoniques reçoivent une attention spéciale.

APPELEZ

OR. 1-7353

LIVRAISON PARTOUT

Floral and Landscape Services

GREENHOUSES AND NURSERY
280 BRIXTON AVE. ST. LAMBERT

TELEPHONE OR. 1-7353*



LES MÉNAGÈRES AUX TALENTS DÉCORATIFS VOIENT VITE LES ÉTONNANTES POSSIBILITÉS DES THÈMES DE COULEURS DE LA DÉCOUVERTE SENSATIONNELLE D'O.P.W

HARMOTONE Velvet

LE FINI D'INTERIEUR AU DOUX VELOUTÉ QUI DURE ET DURE ENCORE

Le plus grand progrès dans la fabrication de peinture depuis une génération! S'applique avec pinceau ou rouleau. Venez voir cette nouvelle peinture moderne aujourd'hui!

UNE COUCHE SUFFIT
COULEURS DICTÉES
PAR LA VOGUE



Quand il est question de peinture, consultez toujours votre marchand local O.P.W. Il a pour vous, la peinture pour tout usage.

LOUIS AUBERTIN

3210 Grande Allée MACKAYVILLE OR. 1-6675

QUINCAILLERIE LONGUEUIL

67, St-Charles O. LONGUEUIL OR. 4-4924

QUINCAILLERIE RANGER

476, Victoria ST-LAMBERT OR. 1-8145

QUINCAILLERIE ST-CHARLES

1246, Ch. Chambly JACQUES-CARTIER OR. 5-7415

BELIVEAU & FRERE

1079 Côteau Rouge JACQUES-CARTIER OR. 5-0933

15

15

15

*Pour votre sécurité sur la route
concernant vos PNEUS et BATTERIES
consultez votre expert sur la Rive-Sud*

JOS. TIRE SERVICE STATION

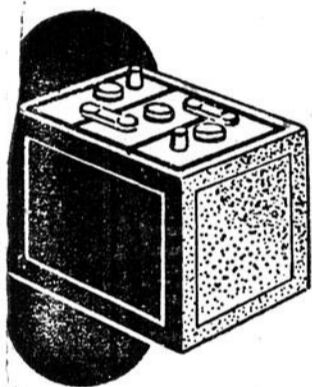
votre vendeur autorisé pour les produits

"GENERAL"

qui vous donnera toutes les informations gratuites sur vos besoins de pneus et batteries.

"Echangez du vieux pour du NEUF chez JOS. TIRE SERVICE STATION"

Echangez votre vieille batterie



pour une neuve

\$10.00

alloué sur votre
vieille batterie

Echangez vos vieux pneus
pour des neufs
Généreuse allocation
allouée après examen
de vos
pneus



Profitez de votre passage à notre
centre de service pour faire le chan-
gement de vos huiles et graisses
d'hiver, pour ceux de la saison.

Chambres à air "ABSOLUTE"
grandeurs assorties

SPECIAL \$1.50 ch.

TAPIS EN CAOUTCHOUC

Choix de 4 teintes:

NOIR - BRUN - ROUGE - VERT

GRANDEUR 14" x 21" — SPECIAL **\$1.40**

• **SPECIAL** •

PNEUS NEUFS :

500 x 20	4 plis	\$10.00
550 x 18	4 plis	\$12.00
600 x 21	4 plis	\$14.00
900 x 20	10 plis	\$100.00
975 x 20	12 plis	\$125.00

BOYAUX DE JARDIN

50 pieds
complet avec washer et
attachement

Spécial: **\$3.95**

PNEUS POUR BICYCLE

28 x 1 1/2 **\$2.40**

CHAMBRE A AIR

rouge - 28 x 1 1/2... **\$1.50**

1000 x 20	12 plis	\$125.00
600 x 16	4 plis	\$16.63
670 x 15	4 plis	\$19.93
710 x 15	4 plis	\$22.74

Pour votre sécurité et celle de vos
passagers, faites vérifier vos pneus

Bandes phosphorescentes pour parre-
chocs pour votre protection le soir.

FILTREUR A L'HUILE

ou REFILL — assortiment complet

Prix spécial

• **SPECIAL** •

PNEUS USAGES :

900 x 16 8 plis \$35.00

PNEUS RECHAPPES :

600 x 16	\$10.00
675 x 15	\$12.00
710 x 15	\$15.00

JOS. TIRE SERVICE STATION

203 ST-CHARLES O.

OR. 4-4564

LONGUEUIL

AGENTS "GENERAL" sur la Rive-Sud:

Garage Ideal - 20 Blvd Taschereau - coin St-Charles, Greenfield Park;
Garage Donat Beaudoin, Côte Noire, St-Maxime, Ville Lemoine;
Garage Samuel Provost, Boucherville;
Garage A. Charron, St-Hubert;
Garage A. Martel, St-Hubert;
Garage Chartrand, Blvd Curé Poirier, coin St-Georges, Jacques-Cartier;
Garage Martel, (station "Shell") rue Grande Allée, Mackayville.



Fleurs fraîches
pour toutes occasions

Oeillets	doz \$3.00
Jonquilles	doz 1.25
Tulipes	doz 1.50
Glœuils	doz 3.50

Fresh Flowers
for all occasions

Carnations	doz \$3.00
Daff	doz 1.25
Tulip	doz 1.50
Gladiola	doz 3.50

G. XHIGNESSE
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal
1748, Chambly Road — Ville Jac.-Cartier — OR. 4-4460

LISEZ ET FAITES LIRE
"LE COURRIER DU SUD"

le nouveau soutien-gorge **3R***
"GOTHIC"
exclusive à Gothic, donne cette nouvelle piqure 3R, aux goussets à la fois souple et fermé. Ce nouveau soutien-gorge est très confortable, car il maintient sans gêner. Satin.

GRANDEURS 30 A 36
PRIX: \$2.50

Achetez ici



UNE GAINE QUI NE REMONTE JAMAIS



Sarong
PAR GOthic

A GAINE QUI ÉPOUSE VOS MOINDRES MOUVEMENTS!
Dégagée sur le devant, longue sur les côtés, la gaine "Sarong" amincit et maintient les hanches. Que vous soyez assise ou debout, droite ou penchée, cette gaine maintient parfaitement et ne remonte jamais. Modèle à enfiler, avec fermeture-éclair.
TAILLES: 24 à 36 **PRIX: \$5.00 à \$11.50**
ESSAYEZ UNE GAINE "SARONG" AUJOURD'HUI, CHEZ

A. GENDRON
MARCHANDISES SECHES DRY GOODS
Du lundi au samedi de 9.00 a.m. à 6.00 p.m.
Ouvert le vendredi jusqu'à 9.00 p.m.
11, ST-CHARLES Ouest — LONGUEUIL — OR. 5-6451

ENTRES-TU DANS LE JEU
POUR LES GARÇONS

Rapport du détective amateur.
FORMULE A REMPLIR

IMPORTANT: Sur une autre feuille de papier, avec beaucoup de soin et de ta meilleure écriture, veux-tu nous dire:

- 1—Ce que signifie les 4 lettres E.P.L.J.?
- 2—Combien de prisonniers tu as découvert?
- 3—Quels sont leurs prénoms: N'oublie pas, il y en a 5.
- 4—Dans quel livre était: JEANNOT? TIT PIT? LE BERGER? Quel était le nom du berger? ISKOUGITO? Quel était son vrai nom? Que faisait-il au fort? Quel livre parle de Lucien Tremblay?
- 5—Qui a écrit les 5 livres que tu viens de me nommer dans d'autre réponse? N'oublie pas, il y en a 5 à nommer.
- 6—Combien de livres as-tu été obligé de lire?
- 7—Les avais-tu déjà lus?
- 8—As-tu appris du nouveau en histoire? en géographie? As-tu découvert des secrets de la nature pour nous nourrir, pour nous protéger dans les bois?
- 9—Dans quelle histoire as-tu trouvé ces choses?
- 10—Est-ce que les jeunes héros de ces récits t'ont appris à devenir meilleur? Est-ce qu'ils t'ont enseigné comment on devient un homme?
- 11—Auquel de ces héros voudrais-tu le plus ressembler?
- 12—Regrettes-tu les lectures que tu as faites pour trouver ces héros?
- 13—Qu'appelles-tu un écrivain ou un auteur?
- 14—Savais-tu qu'il y avait des personnes qui écrivaient pour les jeunes?
- 15—Trouves-tu qu'elles doivent continuer?

16—DERNIERE QUESTION, la plus importante: QUEL LIVRE AS-TU AIME LE PLUS? POUR QUOI?

Mon cher ami, un conseil, si tu veux avoir une réponse, tu dois répondre à ce questionnaire avec beaucoup de soins. On va considérer ton travail, la présentation, l'orthographe, la façon dont tu exprimes tes idées. Remplis cette formule de ton mieux et attends. Si tu mérites la récompense, tu recevras une lettre chez toi. Pour cela il faut que tu envoies ta réponse à l'adresse suivante:

ENTRES-TU DANS LE JEU


Les Ecrivains pour la Jeunesse
8739, rue Souigny, Montréal 5.
Il faut aussi que tu nous dises: ton nom, ton adresse ton âge le nom de ton école.

FAIS-NOUS PARVENIR TA
REPONSE AVANT LE 1er MAI 1954.

Lait - Crème - Beurre - Oeufs • Milk - Cream - Butter - Eggs

Laiterie VICTORIA Dairy

ARM. BOURGAULT, prop.
Essayez notre lait Jersey
Ask for our Jersey Milk



Tél.: OR. 1-8751
433 BUTE - St-Lambert

NE MANQUEZ PAS!

Notre grande démonstration "CILUX" qui se tiendra à notre magasin jeudi le 22 avril prochain.



L'EMAIL CILUX

"La Couche Magique"
Pour L'Intérieur — L'Extérieur — Et Tout Autour De La Maison
L'Email CILUX est un excellent email — s'étendant uniformément et s'appliquant aisément sur le bois, le métal ou le plâtre. Il sèche rapidement en un fini très lustré et durable qui résiste merveilleusement; il supporte de très durs usages et un nettoyage facile lui rend toujours sa brillante couleur originale.
Un gallon couvrira approximativement 600 pieds carrés.

DO NOT MISS!

Our Big "CILUX" demonstration that will take place at our store on Thursday, April 22nd.

CILUX ENAMEL — "One Coat Magic"
Inside — Outside — All Around The House

CILUX Enamel is good Enamel!—smooth flowing and easy to apply on wood, metal or plaster. It dries quickly to a high gloss, durable finish that will wear wonderfully, withstand plenty of hard use and clean easily to its original brilliant color.
One gallon covers approximately 600 square feet.

FERRONNERIE
JOS. LEBEAULT
HARDWARE ENRG.
A. Lebeault et L. Legault, props
Matériaux de construction — Builders Supplies
TRUTONE WHITE
PEINTURES C-I-L PAINTS

OR. 5-9423
36, ST-CHARLES O. LONGUEUIL

AVIS

VILLE JACQUES-CARTIER — MTL-SUD
NOUVEAU 5c to \$1.00 MAGASIN
OUVRIRA A 787 ST-HELENE MTL-SUD

VERS LE MILIEU DE MAI

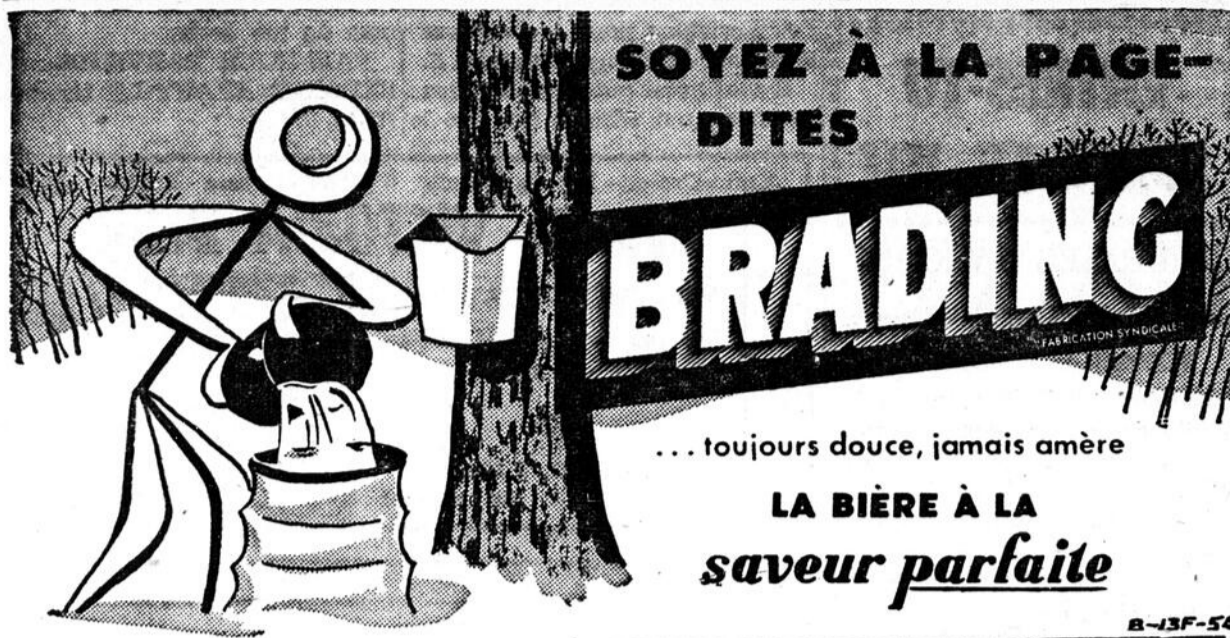
INTERNATIONAL .05¢ to \$1.00
787 ST-HELENE MONTREAL-SUD

15

15

15

SOYEZ À LA PAGE-DITES



BRADING

... toujours douce, jamais amère

LA BIÈRE À LA saveur parfaite

Nomination à la Croix-Rouge



Cap. André GAULIN

La Croix-Rouge canadienne annonce la nomination du Capitaine André Gaulin de Montréal au poste de Directeur du Service des Donneurs de Sang pour la province de Québec. Il succède à M. Louis-Marie Poitras décédé en janvier dernier.

Gradué de l'Ecole de Service Social de l'Université de Montréal, le capitaine Gaulin a servi dans l'Armée canadienne comme officier des Services Sociaux pour le District militaire No. 4, officier d'Intelligence au Quartier-général de la Région militaire du Québec et comme Officier du Personnel au Dépôt d'effectifs militaires No. 4. Il occupait ce dernier poste avant d'assumer ses nouvelles fonctions à la Croix-Rouge.

SERVICE DE PRETS
48 heures
Vous pouvez le plus facilement obtenir un prêt de quelque nature que ce soit.

- Courtoisie
- Honnêteté
- Discretion

Confiez-nous votre argent pour prêt; il sera en sécurité.


PAUL DUFAULT
876 Ste-Hélène — Mt-Sud
Tél.: OR. 5-6469

ENTREPRENEUR - PEINTRE
L. D. Therriault
PAINTING CONTRACTOR



Posage de linoléum, tuile, tapisserie - Peinture d'édifices publics, églises, etc. - Tirage de joints.

24 Rougemont, J.-Cartier
TEL.: OR. 4-4930



J. E. H. NORMANDIN

SERVICE DE **1** HEURE SUR PRESSAGE ET NETTOYAGE AVEC notre nouvelle machinerie moderne et le nouveau procédé "DOW-PER"

1 HOUR SERVICE ON CLEANING AND PRESSING with our new modern equipment and the new process "DOW-PER"

Escompte sur habit fait sur mesures **20%** Discount on made-to-measure suits

- PRESSAGE
- NETTOYAGE
- TEINTURE
- ENTREPOSAGE
- SERVICE RAPIDE

- PRESSING
- CLEANING
- DYEING
- STORAGE
- RAPID SERVICE

OR. 4-4919 • OR. 4-4910

NORMAN TAILOR VALET SERVICE

BUANDERIE - NETTOYEUR - TEINTURIER • LAUNDRY - CLEANER - DYER
124, CHEMIN CHAMBLY — LONGUEUIL — OR. 4-4919 - 4910

ROLLAND FOURNIER

- Entrepreneur
- Plâtrier
- Plastering Contractor

49, ST-LOUIS, Ville de LeMoine,
TEL. OR. 1-1349




OR. 5-6265-66

Semaine de boni IGA — Tous les produits IGA sont baissés de prix. Suivez notre annonce dans la presse jeudi

N.B.—Nous livrons sans charge toutes commandes de \$3.00 et plus. We deliver free of charge any order over \$3.00.

Avec tout achat de Jambon plus la somme de 29c vous obtiendrez un solide couteau à Jambon de marque Sheffield.

EPICERIE DE CHOIX

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| Jus DE TOMATES 3 pour 29c | Olives plain 16 OZ 37c |
| Beurre LB 64c | Pêches 2 POUR 37c 20 ONCES |
| Oeufs "A" DOUZ. 49c FRAIS | Ananas 20 OZ 29c TRANCHES |
| Moutarde 16 OZ 19c | |

Fruits & Légumes

Ananas 25c ET PLUS FRAIS

Tomates 2 pour 29c

Bananes 2 LBS 25c

Concombre 2-35c

Pamplemousses 10 pour 45c

Fraises 35c le casseau

Viandes garanties

JAMBON MAPLE LEAF FESSE COMPLETE Semi cuit **.65c**

Fesse complète tout cuit **.73c**

Epaule 5 à 7 lbs LB 49c

Epaule tout cuit LB 79c (G. EC FRUITS) — DESOSSE

Bacon LB 69c

Veau fesse complète LB 43c

Marché IGA Store

Labrèche

BIERE — PORTER — BEER
65 Ste. Catherine, LONGUEUIL OR, 5-6265-66
LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE DE \$5.00 ET PLUS



FRANK SENEZ
VICE-PRESIDENT
GERANT GENERAL

GRANDES AUBAINES DU PRINTEMPS

CHEZ

Paul Poirier AUTOMOBILES LTÉE CHAMBLY, Q.U.E.



PAUL POIRIER
PRESIDENT

AUTOS USAGÉES — TERMES FACILES — USED CARS — EASY TERMS
429, BOURGOGNE — CHAMBLY — TEL.: 425
Résidence : ST-LAMBERT — OR. 1-7592

OUVERT TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE

1947
Chevrolet
Coupé
\$777.00

1949
Austin
Sedan
\$555.00

1948
Mercury
2 tonnes
avec dompeuse
\$888.00

1949
Mercury
Sedan
équipé au complet
\$1111.00

1947
Ford
Coach
\$666.00

1947
Chevrolet
Panel 1/2 tonne
\$555.00

1950
Prefect
Sedan
\$666.00

1936
Buick
Sedan
\$99.00

1947
Dodge
7 passagers
\$666.00

1948
Pontiac
Sedannette
hydramatic.
\$888.00

1950
Ford
Sedan, équipé
\$999.00

1950
Pontiac
Sedan, équipé
\$1111.00

JOYEUSES PAQUES ★ HAPPY EASTER

TERMES DE
PAIEMENTS
FACILES

Il nous reste encore quelques Buick et Pontiac
démonstrateurs 1953 vendus avec une
garantie de chars neufs

Toutes ces voitures
sont vendues
avec une garantie

15

15

15

MANUFACTURIER DE
Portes - Châssis - Armoires
Nous nous rendons prendre les
mesures sur commande

• Spécialité: PLATE GLASS
SUR DEMANDE, NOUS IRONS CHERCHER LES CHASSIS
POUR VITRER, SANS CHARGE SUPPLEMENTAIRE.
Vendeur autorisé de peinture
S C A R F E
Toute livraison est à nos frais



A. Déry & Fils Portes - Châssis - Armoires
1405 ST-ALEXANDRE Ville Jacques-Cartier OR. 5-7258

PARFAITE SECRETAIRE
Buvez notre
LAIT

PASTEURISE
HOMOGENEISE

OR. 4-4951



Laiterie **ST-ALEXANDRE** LIMITEE
LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT - CREME

VOYEZ! La nouvelle motocyclette

TRIUMPH



en monté

Chez Sylvestre Cycle & Sports
4801 PAPINEAU (angle Gifford) — AM. 6424
Le seul vendeur de motos "Triumph" dans le nord de la ville!

Aussi nous avons le plus grand assortiment de motos recon-
ditionnées en vente à prix modique avec garantie de 30 jours.

LISEZ ET FAITES LIRE
"LE COURRIER DU SUD"



JOYEUSES PAQUES!

Assortiment complet d'articles de toilette
pour hommes et pour dames.
Ligne complète des produits
MAX FACTOR et YARDLEY
AGENCE EXCLUSIVE des PARFUMS,
LOTIONS et EAU DE COLOGNE
LANVIN et CHANEL THE
HERB THE FARM SHOP
Chocolats: SMILES'N CHUCKLES,
MOIRS



HAPPY EASTER TO ALL!

Large assortment of toilet articles for men and women
Complete line of MAX FACTOR and YARDLEY products
Exclusive Agency for PERFUMS, LOTIONS and COLOGNES
by LANVIN, CHANEL and THE HERB FARM SHOP
Large Variety of CANDIES: SMILES'N CHUCKLES, MOIRS.

Specialité — PRESCRIPTIONS — Specialty

René LAROSE, B. Ph., L. Ph., Prop.

LIVRAISON RAPIDE PAR CAMION — MOTORIZED DELIVERY — IT'S FAST

Pharmacie **ST. LAMBERT** Pharmacy
570 VICTORIA ST-LAMBERT TEL.: OR. 1-7777



**LE R. P. MARCEL-M. DESMARAIS, O. P.
A L'EXTERNAT CLASSIQUE DE LONGUEUIL**

Conférence vendredi le 23 avril à 8.30 p.m.
"DEUX COEURS, UN AMOUR"

Vendredi le 23 avril, à 8 h. 30 p.m., le R.P. Marcel-M. Desmarais donnera une conférence, à l'Auditorium de l'Externat Classique de Longueuil. Deux coeurs, un amour, tel sera le thème que développera pour la population de la rive sud ce prêtre qui sait observer les hommes de son temps, ce savant qui simplifie les plus hautes doctrines, cet apôtre qui attire et conquiert.

L'adoption...

(suite de la page 26)

veut, mon enfant ne sera jamais à ses crochets. J'ai plus que jamais un but dans la vie. Cet homme mourait naguère et léguait à cette enfant, à son enfant, à notre enfant, quelque chose comme quatre cent mille piastres (\$400,000.00)...

Faut-il dire qu'au Service des Adoptions, nous ne rêvons pas de parents qui valent quatre cent mille piastres. Mais nous voulons de parents qui, pour l'amour de Dieu, aient l'ambition de tirer un sujet de la misère et de lui fournir les moyens matériels et spirituels pour n'y point retomber. L'intégrité morale est une, des conditions; l'aisance relative en est une autre...

Chers amis, ne seriez-vous pas par hasard, de ceux que nous voyons passer, en rêve, et qui détournent la tête, crainte d'entrer chez nous et de s'y remplir les bras et le coeur d'un trésor de charité?

Répondez, s'il vous plaît.

Abbé Victorin GERMAIN
N.B. — Si vous désirez adopter un enfant, veuillez vous adresser au:
Service Social de St-Jean,
190, rue Laurier,
St-Jean, Qué., tél.: 7533.

Service Social de la Rive-Sud,
1255, Blvd Beaugard,
Ville Jacques-Cartier, Qué.
Tél. OR-4-1553.

**PRETRE QUI OBSERVE
LES HOMMES DE SON TEMPS**
C'est l'une des toutes premières fonctions du prêtre que de transposer les mots de l'évangile dans les mots mêmes que comprennent les hommes d'aujourd'hui. Le P. Desmarais sait exactement ce qui intéresse un auditoire; il connaît les mots qui portent, ceux qui pénètrent jusqu'au coeur. D'instinct, il met le doigt sur la plaie. La mode, le sport, la publicité, l'auto, le cinéma, la télévision: tous les grands centres d'intérêt du peuple entrent dans les causeries de ce psychologue.

**SAVANT QUI SIMPLIFIE
LES PLUS HAUTES
DOCTRINES**

Le P. Desmarais connaît la valeur d'un parchemin d'université. Il en sait aussi les limites. Le point de départ que donne la science livresque, le P. Desmarais le possède brillamment. Ses doctorats en témoignent. Mais il n'en veut pas rester là. Le Québec possède des centaines de docteurs en philosophie ou en théologie; et nous n'avons qu'un P. Desmarais. Cet homme d'Eglise présente la doctrine de l'Eglise dans les mots de tous les jours, dans des raisonnements que tous peuvent suivre. Rien de plus simple que le plan d'une causerie du P. Desmarais. Les moins avertis s'étonnent que cela puisse être si simple. Mais cette simplicité est la résultante d'une longue patience, c'est un sommet!

**APOTRE QUI ATTIRE
ET CONQUIERT**

Avant tout, le P. Desmarais est un apôtre qui veut faire du bien. Là-dessus, tout le monde s'entend. Il suffit d'être à l'écoute de CBF, le samedi soir, à 7 h. 30, pour saisir les motifs secrets de l'activité dévorante du grand conférencier. Le P. Desmarais veut faire du bien à ses

auditeurs: telle est l'impression qui domine les paroles d'admiration. On ne s'y trompe pas. Et voilà que cet apôtre qui ne cherche que le bien des âmes attire et conquiert. La popularité devient alors un autre facteur d'apostolat.

C'est cet apôtre que nous aurons la chance d'entendre cette année encore, très prochainement, sur la rive sud. Qu'on se rappelle l'enlevante soirée du printemps dernier, à l'Auditorium de l'Externat.

Tous les billets sont réservés: \$0.75 et \$0.50.

Pour information et réservation signalez OR. 4-2300.

**DOMINIQUE
GLASS**
VITRAGE
GENERAL
1326 St-Alexandre
OR. 5-7057
V. Jacques-Cartier

for all
Purposes



J. E. NADEAU
CONTRACTEUR GENERAL

Ouvrage garanti
2410 PREFONTAINE
OR. 5-7429
Ville Jacques-Cartier



Mettez de l'argent en poche, avec la
TOITURE EN ROULEAU MURRAY

Vous réduirez assurément vos dépenses en achetant la Toiture en Rouleau Murray pour recouvrir ou rénover le toit d'un garage, d'une villa, d'une ferme... Il en coûte peu pour le poser, et constitue une protection idéale contre les intempéries. La Toiture en Rouleau Murray est la plus économique que vous puissiez acheter.

Consultez-nous au sujet de la Toiture en Rouleau Alexander Murray, elle est de confiance! On la fabrique unie ou à surface ardoisée très pittoresque.

GEORGES ROY

Blocs de Ciment — Tuyaux d'égoûts
Vos Quartiers-général Murray et Donnacona

1544. St-Georges Ville Jacques-Cartier OR. 4-4244
Bois Matériaux de Construction - Portes et Chassis

Sinatra Has Off-Beat Role

In "From Here To Eternity"

Year's Best Picture Returns To The Astor April the 24

The story of how Frank Sinatra, that extraordinary crooner known to millions as the Voice, snagged one of the outstanding dramatic roles of the year in Columbia Pictures' all-star version of James Jones' sensational novel, "From Here To Eternity," makes one of the most exciting pages to come out of Hollywood in years.

Ever since Frank Sinatra first read the novel he dreamed of playing the part of peppery Private Maggio, the likeable little soldier who made people want to cry when they laughed at him. "When it was first announced Columbia had purchased the movie rights, I immediately contacted the studio," says Sinatra. "I spoke with producer Buddy Arler, the casting department, as many executives as I could badger and, in fact, any one else who would listen to me. I realized that production was a long way off and that a script was just being written, but I wanted to get in first licks. I didn't even send my agent in to pitch for me. I followed the news releases religiously. I kept bounding the studio constantly. I wanted that part real bad. But I was getting nowhere. Finally I gave up and flew to Africa and it was there I received a cable to report to Columbia for a screen test. It was months afterwards when in London I received word that the part was mine. The role which I had dreamed of playing for two years was mine at last."

"From Here To Eternity" returns to the Astor on Saturday April 24th, as "The Best Picture of the Year." It returns this time at our popular fifty-five cent price and on a double feature program, — the title of the second attraction will be announced later.

The terrific cast in "From Here To Eternity" includes Burt Lancaster, Deborah Kerr, Montgomery Clift, Donna Reed who won an Oscar as the "Best Supporting Actress of the Year" and of course Frank Sinatra. The story is an action, dramatic, romantic, adventure-packed tale of the sneak attack on Pearl Harbor and the subsequent war in the Pacific. It tells of the professional soldier and of his loves and fights, all of course in the line and off line of duty.

★ **NOW PLAYING until SATURDAY** ★

Ray MILLAND, Jane WYMAN, Aldo RAY in "Let's Do It Again", in color by Technicolor. Also "Flight To Tangier" in Technicolor with Jack PALANCE, Joan FONTAINE, Corinne CALVET.

Perfect Combination! Starting Saturday April 17th for one week!



Edna Ferber's Celebrated Pulitzer-Prize-winning novel — A magnificent performance by Oscar-winning Jane Wyman, blended together with patience and care to make a GREAT motion picture!

"So Big"



Now she was ready to forget she'd ever been a lady...

PRESENTED BY **WARNER BROS.**
STARRING **JANE WYMAN**
HER FINEST PORTRAYAL SINCE 'JOHNNY BELINDA'

with Sterling HAYDEN - Nancy OLSON



SHE TEASES IN
COLOR BY **TECHNICOLOR!**
M-G-M's BIG MUSICAL ROMANCE OF TROPICAL ECSTASY IN RACY, DELUXE RIO
"LATIN LOVERS"

STARRING **LANA TURNER**
RICARDO MONTALBAN • JOHN LUND • LOUIS CALHERN

★ **ASTOR** ★
St. Lambert, Que.

JOHN WAYNE
as Dooley, the danger-guy, who battled every fury of man and mountain to get to where his woman was!

Nobody needed a photo to remember Maggie!

WARNER BROS. PRESENT
Island IN THE Sky
From Ernest K. Gann's blood-racing true-life best-seller

20 miles high
man and machine hurtling into space -
FASTER FASTER FASTER

The J. ARTHUR RANK ORGANIZATION PRESENTS
The NET
-SURROUNDING... THE MEN-THE WOMEN-THE SECRET-BEHIND PROJECT M.7
starring
Phyllis CALVERT
James DONALD
Robert BEATTY
Herbert LOM

Now Playing until Saturday April 17th
★ **VICTORIA** ★

15

15

15

Cinéma DIEPPE
MONTREAL-SUD

OUVERTURE :
Du lundi au samedi: 6.30 p.m.
Dimanche: 1.00 p.m.

VEN. - SAM. FRI. - SAT.
APRIL 16-17 AVRIL

Robert Taylor
Ava Gardner
dans - in -

"RIDE VAQUERO"

Gary Grant
Deborah Kerr

dans - in

"DREAM WIFE"
NEWS

DIM. - LUN. SUN. - MON.
APRIL 18-19 AVRIL

"RAYE DES VIVANTS"

Daniel Ivernel
Marthe Mercadier

plus

"LE SIGNE DES RENEGATS"

Ricardo Montalban
Cyd Charisse

ACTUALITES

MAR. - MERC. - JEU.
TUES. - WED. - THURS.
APRIL 20-21-22 AVRIL

"AU PETIT ZOUAVE"

Dany Robin
François Perier

APRIL 20-21-22 AVRIL

"TAM TAM SUR L'AMAZONE"

George Brent et Vera Rolston

AUDITORIUM DE L'EXTERNAT CLASSIQUE DE LONGUEUIL CHEMIN CHAMBLY

ANDALOUSIE film musical avec Luis Mariano et Carmen Sevilla

VISAGES HUMAINS (court métrage)

SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI. LES 17, 18 ET 19 AVRIL 1954 A 6.30 ET 8.30 P.M. ET LE DIMANCHE A 2.00 P.M.

La pluie inonde les plaines du Texas aux E.-U.

Chicago — Après une période de sécheresse prolongée, la pluie a inondé les plaines du Texas et de l'Oklahoma. La tempête a interrompu les communications et balayé les automobiles sur certaines routes. Un automobiliste s'est noyé à Rankin, Texas, quand sa voiture a été emportée dans un fort courant.

Plus de 40 pèlerins déjà inscrits au pèlerinage diocésain à Lourdes

Encore quelques bonnes cabines disponibles

C'est le 16 juillet prochain que partira le groupe de pèlerins qui ont l'intention de visiter Lourdes, la cité mariale de la France, et d'assister particulièrement aux grandioses manifestations religieuses du 15 août.

Les inscriptions sont déjà assez nombreuses. Plus de 40 personnes ont retenu une place à bord de l'"Atlantic" qui les conduira jusqu'en Europe.

Le "Courrier du Sud" a déjà fourni à ses lecteurs les premiers renseignements au sujet de ce grand pèlerinage à Lourdes ainsi qu'aux principaux sanctuaires dédiés à la Sainte Vierge en Europe.

Il est maintenant certain que Mgr Boulé, curé de St-Antoine de Longueuil, conduira lui-même le groupe du début à la fin. Le chanoine Laurent Brault, directeur de l'Action Catholique, prolongera son séjour pour étudier certains mouvements d'action catholique en France, en Belgique et en Hollande.

La date du départ est fixée au 16 juillet au soir et le retour le 6 septembre; ce qui donne 40 jours en Europe. Voici les différentes villes à l'itinéraire: Paris, Parayle-Monial, Ars, Lyon (où l'abbé Charbonnier sera à la joie d'accueillir les Canadiens), Genève et Montreux en Suisse, Stresa, Milan, Venise, Padoue, Florence, Assise, Rome, Sienna, Pise, Gênes en Italie; Nice, Marseille, Carcassonne, Lourdes, Tours, Solesme, Notre-Dame de Pontmain, St-Malo, Dinard, Mont Saint-Michel, Lisieux et Paris. On note un séjour de trois jours et demi à Rome et à Lourdes; deux jours à Nice et les sept derniers jours à Paris.

Et voici la liste des pèlerins à cette date:

Mgr R. Boulé, P.A. Longueuil; chanoine Brault, St-Jean; M. Geo. H. Ste-Marie, Longueuil; M. Edouard Ste-Marie, Longueuil; M. et Mme Jos. Labonté, Longueuil; M. et Mme A. Corneille, Verdun; Mme R. Caron, Longueuil; Mme F. St-Germain, Longueuil; Mlle Françoise Marchand, Longueuil; Mlle L. Proulx, Montréal; Mlle Thérèse Malo, Montréal; Mlle C. Boulé, St-Constant; Mlle J. Boulé, Saint-Constant; Mlle S. Gignac, St-Lambert; Mlle A. Hurteau, Longueuil; Mlle Or. Caron, Napierville; M. et Mme L. Lareau, Chambly; Mlle G. Beauséjour, Longueuil; Mme D. Dextrase,

(Suite à la page 37)

THEATRE ROYAL

Jacques-Cartier

VEN. - SAM. FRI. - SAT.
APRIL 16-17 AVRIL

Rhonda Fleming et Wm. Lundigan dans "SERPENT OF THE NILE"

Color - Johnny Weismuller et Angela Stevens dans "SAVAGE MUTINY"

DIM. - LUN. SUN. - MON.
APRIL 18-19 AVRIL

Randolph Scott, Glenn Ford et Claire Trevor dans "LES DESPERADOES"

Color - Robert Ryan et Claudette Colbert dans "FUREUR SECRETE" (Français) Cartoon

MAR. - MERC. - JEU. TUES. - WED. - THURS.
APRIL 20-21-22 AVRIL

Gary Cooper et Lauren Bacall dans "LE ROI DU TABAC" Mark Stevens - Jean Kent dans "THE BIG FRAME"

Théâtre VOX

JACQUES-CARTIER

VENDREDI-SAMEDI FRIDAY - SATURDAY
APRIL 16-17 AVRIL

Loretta YOUNG — Robert CUMMINGS
"MIRAGE DE LA PEUR"

Charlton HESTON — Susan MORROW
"THE SAVAGE" (Technicolor)

DIMANCHE - LUNDI SUNDAY - MONDAY
APRIL 18-19 AVRIL

John GARFIELD — Shelley WINTERS
"MENACE DANS LA NUIT" SABU, Conrad VEITH
"VOLEUR DE BAGDAD" (Technicolor)

MAR. - MERC. - JEU. TUES. - WED. - THURS.
APRIL 20-21-22 AVRIL

Jean PETERS — Jeffrey HUNTERS
"LURE OF THE WILDERNESS" (Technicolor)
Alan LADD — Deborah KERR
"THUNDER IN THE EAST"

VAISSELLE "RIDGWOOD" 10c pour dames et demoiselles tous les soirs, excepté le dimanche

NOUS JOUONS TOUTES NOS VUES SUR ECRAN GEANT.

VICTORIA
St. Lambert, Que.

Starting Sunday 'till Tuesday April 20th

WHEN A RAGING WAVE OF PAINTED FURY swept across the deserts of Arizona!



The **STAND AT APACHE RIVER**

TECHNICOLOR

Starring **STEPHEN McNALLY**

JULIA ADAMS · HUGH MARLOWE

— HUGH O'BRIAN · JACLYNNE GREENE · JACK KELLY

★ Second Action Attraction ★

HIGH ADVENTURE IN THE WASTELANDS OF THE NORTH!



"SEA of LOST SHIPS"

STARRING

JOHN DEREK · WANDA HENDRIX
WALTER BRENNAN with RICHARD JAECKEL · TOM TULLY

Starting Wednesday, April 21st

Alan Ladd, Patricia Medina, Sir Cedric Hardwicke in "BOTANY BAY" in Color by Technicolor. Also "MARIKA" in Color with Marika Rokk.

CINEMA "RIO"

(Longueuil)

JEU. - VEN. - SAM.
APRIL 15-16-17 AVRIL
THURS. - FRI. - SAT.

Betty GRABLE
Don AMECHE
dans
"SOIRS A MIAMI"
Pierre FRESNAY
Madeleine ROBINSON
dans
"DIEU A BESOIN DES
HOMMES"

DIMANCHE SEULEMENT
APRIL 18 AVRIL

Dan DAILEY, Diana LYNN
Chet ALLAN
in
"MEET ME AT THE FAIR"
(Musical - Technicolor)
Robert RYAN, Claire TREVOR
in
"BEST OF THE VAD MEN"
(Technicolor)
Plus: Cartoon
Sujet court - Short subject

MON. - TUES. - WED.
LUN. - MAR. - MERC.
APRIL 19-20-21 AVRIL

Dane CLARK
in
"FORT DEFIANCE"
(Technicolor)
Arthur FRANZ
Mary CASTLE
in
"EIGHT IRON MEN"
(Action-war comedy)

Editorial...

Le défi de...

(suite de la page 4)

cher l'autonomie. Ce ne sera toujours que des idées qu'on ne pourra jamais supporter pratiquement. Seul, en effet, le pouvoir de taxation permet de sauvegarder une réelle autonomie. Quand on ne contrôle plus les finances, quand on ne vit plus que de subsides, on en vient à prendre le rôle de serviteur. La dépendance servile deviendrait, en effet, notre lot si nous ne disposions plus des pouvoirs de taxation correspondant à nos besoins.

La leçon Abbott a déjà porté ses fruits. Toute la province se retrouve une âme commune devant l'offront. La lutte est entreprise. Il faudra la mener avec persévérance, avec acharnement même. L'incident Abbott est peut-être providentiel. Car il constitue un défi. Et nous savons relever le défi. Les périodes de lutte sont toujours propices à l'affermissement d'un peuple. Et nous savons gré au gouvernement provincial actuel d'avoir provoqué une lutte inévitable. Nous en sortirons plus forts, plus réalistes et plus expérimentés. Le gouvernement fédéral n'aura pas su nous endormir jusqu'à l'engourdissement mortel.

Charles-Henri DUBE.

Billet de...

(Suite de la page 4)
nouvelles, la télévision renchérit avec ses images pas trop vivantes et puis les programmes laissent parfois à désirer. On ne sait plus quoi présenter pour agrémente la vie de l'humble travailleur.

Cela donne ce que vous lisez c'est bête comme un pied... comme si un pied pouvait être bête quand c'est la tête qui le conduit. Et puis il fait nuit et depuis longtemps déjà. Il aurait mieux valu venir vous embêter au petit jour avec un brin de soleil, j'y aurais mis la pédale douce.

Voilà, c'est spontané, sans fard

et sans apprêt. Mais quand même... c'est beau le printemps, c'est éblouissant et c'est pourquoi je vous souhaite de tout mon cœur de:
JOYEUSES PAQUES!
Thérèse GIROUARD.

Plus de 40...

(Suite de la page 36)

Montréal; Mlle M.-A. Bouchard, Montréal; Mme D. Bindley, Montréal; Mme J. Champagne, Longueuil; M. et Mme W. Paradis, St-Jean; M. et Mme Raoul Malboeuf, Montréal; M. Jacques Malboeuf, Montréal; M. et Mme Maurice Lesieur, Saint-Jean; M. l'abbé P. Patenaude, prêtre, St-Jean; Mme Yvonne Johnstone, Montréal; Mme Noémie Benoit, Chatham, Ont.; Mlle Marie Leboeuf, Chatham, Ont.; Mme Marguerite Lanoix, Longueuil; M. l'abbé J. Beauvais, prêtre, Longueuil; Mme J.-H. Lamothe, Montréal; Mme Germaine B. Genest, Montréal; Mlle Annette Jodoin, Varennes; Mlle Lucette Lymburner, Iberville.

N.-B. — Il reste encore quelques bonnes cabines. Les personnes intéressées feraient bien de ne plus tarder.

Renseignements: Maison des Oeuvres, 22, ouest, Longueuil, OR. 4-4313.

Emission de \$70,000 du village de Charlemagne

Le village de Charlemagne, comté de L'Assomption, a effectué une finance intéressante, sur le marché des obligations. Cette municipalité a vendu \$70,000 de titres par séries quinze ans au prix de 96.94 pour \$40,000 à 3 1/2% 1955-64 et \$29,000 à 4% 1965-69. Le loyer net de l'argent emprunté est de 4.223%.

Pour constructions nouvelles réparations, planification de cuisine, finition de maison.

APPELEZ:

J. C. A. BERGERON
MENUISIER
425, Joliette Tél.: OR. 4-4171

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI A SAMEDI — THURSDAY TO SATURDAY
APRIL 15-16-17 AVRIL



With Cecil Holloway • Connie Russell And Introducing THE BELL SISTERS • Story and Screen Play by BLAKE EDWARDS and RICHARD QUINE • Produced by JONIE TAPS • Directed by RICHARD QUINE

Plus: — VALLEY OF HEAD HUNTERS

DIMANCHE - LUNDI APRIL 18-19 AVRIL SUNDAY - MONDAY

"So
It'll make you sing
and fall in love!"

This

It's Warner Bros.
Musical-of-Musicals!

is

15 Songs and
every one great!

Love

STARRING
KATHRYN
GRAYSON
AS AMERICA'S
HONEY-VOICED
HONEY!

THE RAGTIME-TO-RICHES
STORY OF GRACE MOORE
COLOR BY
TECHNICOLOR

Plus: — THE MAN BEHIND THE GUN
MARDI - MERCREDI APRIL 20-21 AVRIL TUESDAY - WEDNESDAY

A DANGEROUS ERA COMES TO LIFE!

THE VANQUISHED
COLOR BY Technicolor

starring
JOHN JAN COLEEN LYLE
PAYNE • STERLING • GRAY • BETTGER

with WILLARD PARKER • Directed by EDWARD LUDWIG • Written for the Screen by WINSTON MILLER, FRANK L. MOSS and LEWIS R. FOSTER
Based on a novel by Earl Brown • Produced by William H. Pine and William C. Thomas
A Paramount Picture

Plus: — THE NET with Phyllis Calvert

FOR 3 DAYS POUR 3 JOURS
APRIL 22-23-24 AVRIL

Gregory PECK — Audrey HEPBURN

ROMAN HOLIDAY

Tél.: OR. 5-6271

Etablie en 1909

THOMAS MILLETTE Enr.

Chs.-Ed Millette, prop.

Assortiment complet de Prêlarts et de Carpettes
Complete Assortment of Linoleums and Rugs

Ferronnerie	Hardware
Matériaux de construction	Builders Supplies
Bois, Charbon	Wood, Coal
Huile à chauffage	Fuel Oil

76 ST-CHARLES O. — Tél.: OR. 5-6271 — LONGUEUIL

Crown Satin

- Peinture Latex
- Facile à appliquer
- Sèche en 30 minutes
- S'applique sur plâtre, papier-tenture et peinture
- Sans odeur



THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED

Les Produits Crown Diamond sont vendus par:

SAINDON & FILS
434 Ste-Hélène — Montréal-Sud

MAINVILLE BOULANGER — PATISSIER

JOYEUSES PAQUES

A TOUS NOS CLIENTS

Commandez à bonne heure
vos pâtisseries pour
Pâques!

HAPPY EASTER

TO ALL OUR CUSTOMERS

Order Early Your
Pastries for
Easter!

OR. 4-4796

181, GRANT AVE.

LONGUEUIL

15

15

15

CARTES PROFESSIONNELLES

Gaston Pélouquin
Comptable Public Enregistré
Registered Public Accountant
Coin River et avenue Walnut,
ST-LAMBERT, P.Q. OR. 1-0370

Dr Antoine Larouche
CHIRURGIEN-DENTISTE
37-A ouest, St-Charles
Longueuil
HEURES DE BUREAU
9.30 a.m. à 9.30 p.m.
Samedi: 9.30 a.m. à 5.00 p.m.
Tel.: OR. 5-6315
(En haut de la Commission
des Liqueurs).

Examen de la vue
RENE VARIN, L. Sc. O. OD.
Eye Sight Specialist
Optométriste
Phone: OR. 1-9295
482 Victoria - St-Lambert
Eye Tested

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.
Heures de bureau: 9.30 a.m. à
9.00 p.m., tous les jours. Sa-
medi sur appointment seule-
ment.
Résidence:
152 Brais, Longueuil,
Tél.: OR. 4-8492
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: Frontenac 9246
1199 rue Visitation - Montréal

Dr FRANÇOIS LAMARRE
MÉDECIN - CHIRURGIEN
HEURES DE BUREAU
Lundi, Mercredi et Vendredi:
2 - 4 et 7 - 9 p.m.
Samedi: 2 à 4 hres
156 rue Longueuil - Longueuil
Tél.: OR. 5-9336

Gervaise Brisson B.A. L.L.L.
de l'Étude BRISSON & BRISSON
152 E. Notre-Dame, Montréal
HA 2766
99 rue St-Louis
Ville Lemoyne
lundi et vendredi de 7 hres
à 9 hres P.M.
OR 1-7610

Examen de la vue
Dr MARCEL PROULX, O.D.
Tel.: OR. 5-0588
Heures de bureau: —
10 A.M. - 9 P.M.
Samedi: 10 A.M. - 5 P.M.
25, St-Charles O., Longueuil

Docteur Mathieu Blais
Médecine générale
Maternité
Résidence: 48 Montenach,
Longueuil, Tél.: OR 5-7670
Bureau: 2 hres à 4 hres
7 hres à 8.30 hres

Tél.: OR. 1-9202
Dr Albert Gaudet
Médecin - chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
46 St-Denis - St Lambert

REDMOND ROCHE
C.R., M.A.L.
Roche, Macnaughten
& Bruneau
AVOCATS
Tous les lundis, à Longueuil
à 166 St-Jean
de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
132 Ouest, St-Jacques,
Montréal 1 - Plateau 8344

Dr GERARD LUSSIER
Chirurgien-Dentiste
Surgeon Dentist
464 Victoria Tél.: OR. 1-1740
St-Lambert
Heures de bureau - Office Hours
9-12 A.M. - 2.30-5 P.M. —
7-9 P.M.
Sam.-saturday: 9 A.M. - 5 P.M.
Closed on wednesday,
fermé le mercredi.

GUY CLOUTIER, notaire
401, Ste-Hélène Montréal-Sud
Bureau: OR. 5-6416
Rés. OR. 4-2591
HEURES DE BUREAU: Tous les
jours de la semaine de 9.00 hres
a.m. à 6.00 hres p.m. Le soir de
7.30 hres à 9.00 hres, sur "ren-
dez-vous" pris le jour.

GERARD CORBEIL
B.A., B.O.L.
AVOCAT
25 est. St-Jacques - PL. 4165
Montréal
Le soir: à 394 Hawthorne,
Longueuil
De 7 h. 30 à 9 h. 30 sur ren-
dez-vous à Tél.: OR. 4-8859


Dr LUCIEN A. HUOT
oreilles - nez - gorge
Tars - Nose - Throat
Heures de bureau sur
rendez-vous:
Lundi et mercredi: 7 à 9 P.M.
Mardi et samedi 2 à 4 P.M.
Centre Médical et Dentaire
415, Ste-Hélène Montréal-Sud
Tél.: OR. 5-6281

J. T. GAUDET NOTAIRE
44 Ste-Catherine Longueuil
Tél.: OR. 5-9266
Heures de bureau:
Mardi et vendredi
entre 7 et 9 p.m.

Docteur Jacques Joly
Médecine générale
112, rue Lemoyne, Apt 9,
Tél.: OR 4-1638, Longueuil
Heures d'affaires: 2 à 4 heures
7 à 9 heures

Stair Case
Railing
Fence
Fire Escape
Marquee

Escalier
Rampe
Clôture
Escalier
de sauvetage
Marquise



South Ornamental Iron Works
REG'D
TEL.: OR. 1-7660
R. PREVOST
SPRINGFIELD PARK CHAMBLY COUNTY

MENUISERIE
Consultez-nous pour les prix de
construction maisons, chalets, ar-
moires, comptoirs, finition. Pour
appartement
TEL.: OR. 4-8719
ROLAND BORDELEAU
1823, Montarville, V. Jac.-Cartier

J. LORD ET FILS
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornamental Iron Works
873, Ste - Hélène
Montréal-Sud - Montréal Sth
TEL.: OR. 4-4510

POUR VOTRE:
Construction
VOYEZ
H. LAPOINTE
et Fils
2275 René — Cité J. Cartier
OR. 4-1398

MACKAY ELECTRICAL
REPAIR SHOP
Repairs on all makes of
washing machines, electrical
motors, flat iron, toasters,
and lamps.
ALL WORK GUARANTEED
Phone Us
for FREE estimate
OR. 3-3959-3-2889

enseignes
NEON
signs
Enseignes en plastique
• Plastic Signs
Enseignes professionnelles
• Professional Signs
Pancartes, etc.
• Posters, etc.
LETTREGE de camions
et remorques
• Truck LETTERING
"Arrêt" - "Lentement"
"Zone d'école"
PATENAUDE SIGNS
REG'D
OR. 3-2209
1351 Boul. Taschereau
Brossseau (entre St-Lambert
et Laprairie)


Vente - réparation - Location
VETEMENTS DE TRAVAIL
TARPAULINS
Sales - Service
ALSO RENTALS
WORK CLOTHING
CANVAS SPECIALTIES
SID GROSS
(Finnie Mfg. Co. Ltd.)
PHONE: OR. 4-8503

La peinture...
ça nous concerne
APPELEZ:
HOMECRAFT SHOP
Peintre-décorateur
OUVRAGE GARANTIE
OR. 1-8425

STENOGRAPHER
• SALARY DEPENDENT ON EXPERIENCE AND ABILITY
• FIVE-DAY WEEK
• THREE WEEKS VACATION
• SICK LEAVE BENEFITS
• BLUE CROSS
For further informations and interview please telephone
Captain F. C. Oppem
MARquette 3781
National Harbours Board
Montreal Harbour


STENOGRAPHE DEMANDEE
• Assurance de la "Croix Bleue"
• Bénéfices au cas de maladie
• Trois semaines de vacances payées
• Semaine de cinq jours
• Salaire selon expérience et capacité
Pour plus d'informations et entrevue, s'il vous plait appeler
Capitaine F. C. OPPEN,
Marquette 3781
Commission des Ports Nationaux,
Port de Montréal.

TONDEUSES A GAZON
DE TOUTES SORTES AIGUISER ET REPARER
BERTOLDI'S GRINDING SHOP
Aiguillage GENERAL Grinding
Hand and Power Lawn mower sales —
Parts and service
HO. 1410
CH. 7354 MONTREAL 24



E. HARVEY
Bldv LAURIER - St-Hubert
TEL.: OR. 3-3067
BOIS ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION
de toutes sortes
NEUFS ET USAGES
LUMBER AND BUILDING
MATERIALS
of all kinds
NEW and USED

Pour travaux de CONSTRUCTION ou REPARATIONS en
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
BOUCHARD
& FRERES
Entrepreneurs en
Plomberie et Chauffage
...Travail à contrat ou à l'heure — Service jour et nuit...
189, LAFAYETTE OR. 5-7264 MONTREAL-SUD



POUR VOS
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
VOS
BESOINS
DE
QUINCAILLERIE
APPELEZ
FOR YOUR
BUILDERS
SUPPLIES
AND
ALL YOUR
HARDWARE
NEEDS
CALL
OR. 4-4934
MONTREAL-SUD Ltée
Nous délivrons — We deliver
1095 WASHINGTON — MONTREAL-SUD

68 QUÉBEC WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tél.: OR. 5-6616

J. PITRE
ENRG.
Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



15

15

15



ON DEMANDE

MENUISERIE — Prendrais contrat de menuiserie de tout genre. Réparations. S'adresser O. Lapointe, 326 Lafayette, Montréal-Sud. OR. 4-4473.

PLOMBIER — Pour vos troubles de plomberie et chauffage voyez: Gérard Forget, 31 Terrasse Excel Longueuil. OR. 5-7638.

BONNE DEMANDEE — A St-Jean d'Iberville, pour médecin, avec un enfant. Bon salaire. Références. Entre 25 et 40 ans. OR. 5-7036.

BUREAU DEMANDE — 2 pièces, dans Longueuil. S'adresser à Boîte Postale 195, Le Courrier du Sud, 181 St-Charles O., Longueuil.

DEMANDE — On demande un logement de 5 ou 6 pièces dans Longueuil, chauffé ou non. Tél.: OR. 3-2565.

DEMANDE — 2 "Trench coats" bleus, dame et monsieur. Longueuil: 46 - 48 pouces. Tél.: OR. 4-4332.

DAME VINDRAIS — Chevrolet 1950 sedan de luxe, équipé, \$950.00. Tél.: OR. 4-2529.

ROBE MARIEE — Et de fille d'honneur à louer ou à vendre. Manteaux costumes, robes. 1036 St-Georges, Ville Jacques-Cartier. OR. 4-1766.

POUR OUVRAGE A LA JOURNEE — \$5.25 par jour. Vous adresser à Tél.: OR. 1-0463.

MENUISERIE — Menuisier prendrait petits contrats par les sols. Tél.: OR. 4-1643, après 6 heures P.M.

A LOUER — TO RENT

A LOUER — Deux appartements chauffés, éclairés, entrée privée. S'adresser à 180 Lemoyne, RA 7-2287.

A LOUER — 2 appartements, 83 Boulevard Quinn; eau chaude fournie. Tél.: OR. 4-4125.

A LOUER — A Longueuil dans maison apts — deux pièces, bien meublées, genre logement, près Bond Clothes et autobus. Tél.: OR. 5-6666.

A LOUER — Grande chambre pour deux ou trois personnes; eau chaude, cuisine, télévision. S'adresser à 15 St-Laurent, tél.: OR. 4-8878.

A LOUER — 2 appartements privés, avec eau. S'adresser 885 Cartier, Ville Jacques-Cartier.

A LOUER — Salon double. S'adresser à 82 LeMoynes, Longueuil.

A LOUER — Duplex de 6 pièces, chauffé, quartier résidentiel: \$100.00 par mois. Inutile de se présenter sans solides références. S'adresser à 117 Boul. Quinn, Longueuil.

CHAMBRE A LOUER — Pour couple avec usage de cuisine. S'adresser à 143 Princesse Royale, Longueuil, OR. 4-4437.

CHAMBRE A LOUER — Pour demoiselle avec usage de cuisine si désiré. S'adresser à 143 Princesse Royale, Longueuil, OR. 4-4437.

A LOUER — Logement de 3 pièces, chauffés. S'adresser à 77 St-Louis, Ville de Lemoyne.

A LOUER — A MACKAYVILLE: bien situé, logement moderne de 3 grandes pièces, chauffées, eau fournie, 220 volts. S'adresser à E. Trudel, tél.: OR. 1-1892.

A LOUER — Chambre avec usage de cuisine, frigidaire, eau chaude. Sur la rue Lafayette près autobus. Tél.: OR. 5-7713.

A LOUER — Grand logement moderne, aussi 2 appartements dans sous-sol. S'adresser à 886 Lafayette.

A LOUER — A louer, deux chambres meublées, à Mackayville, sur la rue Principale. Tél.: OR. 1-6035.

CHAMBRE A LOUER — Chambre meublée, entrée privée, usage cuisine, près communications. S'adresser à 238 Prince-Arthur, St-Lambert, OR. 1-9071.

A LOUER — Chambre double meublée, eau courante bien située, accommodation. Tél.: OR. 1-8445.

TO RENT — Large double furnished room, all accommodation, well situation. Tél.: OR. 1-8445.

A LOUER — 2 appartements chauffés, genre logement. Chambre meublée. Tél.: OR. 3-3627 Greenfield Park.

A LOUER — Maison. S'adresser à Raymond Lamarre, 14 Terrasse Quinn, Longueuil.

A VENDRE — FOR SALE

A VENDRE — Set de cuisine et lampes, bon marché. S'adresser: 246 St-Jean, Longueuil.

A VENDRE — Réfrigérateurs neufs et usagés (repris de la finance). Termes faciles. S'adresser à Guy Charpentier, OR. 1-1953 ou OR. 1-9534.

A VENDRE — Ford, Chevrolet, Plymouth, Dodge, Buick, Mercury 1932 à 1950, \$25.00 balance: termes. S'adresser à Guy Charpentier, OR. 1-9534, 3264 Grande Allée, Mackayville.

A VENDRE — Accordéon-piano, 120 basses, parfait ordre. Bon marché. S'adresser à 885 Cartier, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Set de salle à diner comprenant table à extension, cabinet à vaisselle, cabinet à verrerie, et 6 chaises, le tout \$10.00 — Lit en métal, grandeur 3/4 avec matelas et ressorts, le tout: \$5.00 — Table de cuisine: \$2.50. Tél.: OR. 4-4760.

A VENDRE — Tricycle 20" avec trailer: \$13.00; tracteur pour enfant: \$15.00. S'adresser à 58 Victoria, Longueuil.

FOR SALE — Rug Wilton - like new with ozone. OR. 1-8964.

A VENDRE — Réfrigérateur Admiral, set salon, moulin àoudre électrique, moulin à laver, set de cuisine chromé, prélat, radio combiné. S'adresser à 46 St-Louis, OR. 1-8149.

A VENDRE — Foyer, set de salon, rug, set de salle à diner en noyer, outils de plomberie, matériel. Bon bargain. S'adresser à 3112 Mackay.

A VENDRE — Mercury 1947, ou à échanger pour un terrain. S'adresser à 775 St-Georges, OR. 4-1643, après 6 heures P.M.

A VENDRE — Lit simple e métal, tapis 3' par 4', fleur; 2 tables en bois franc, draperies imprimées. Réelle aubaine. Tél.: OR. 1-8809.

A VENDRE — 2 radiateurs électriques "Mark Hot" avec thermostat, en parfaite condition. Tél.: OR. 1-0685.

A VENDRE — Set de salle à manger en chêne doré: \$55.00. Tél.: OR. 1-8923, 184 Pine Ave, St-Lambert.

A VENDRE — Bonnes aubaines, à qui la chance? Vendrais un manteau marine de belle coupe, presque neuf; costume bleu royal en bonne condition; 2 jolies robes pour filles d'honneur, oleue, jaune, 14 ans. Tél.: OR. 1-7801.

A VENDRE — Rug Axminster 9 1/2 x 9 pieds, magnifique dessin. Bargain. Riverside Floor Covering 1133 Victoria, Ville Lemoyne. OR. 3-3475.

A VENDRE — 2 comotoirs: 1 cash. S'adresser à 1680 rue St-Pierre, Ville Lemoyne.

A VENDRE — Bicycle CCM. S'adresser à 1162 Dollard, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Maison de 2 logements 4 apts, chambre de bain, bien finie. S'adresser à 1162 Dollard, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Maison de 2 logements, construction en bois et briques, planchers de bois franc, cave cimentée Avenue Maple à St-Lambert. Renseignements à PL 3834, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

A VENDRE — Grand réfrigérateur électrique, conviendrait pour magasin. Parfait état. Poêle électrique "Westinghouse" 4 ronds, 2 paires de longues draperies Damask Roux. Aubaine. S'adresser à tél.: OR. 1-7391.

FOR SALE — Refrigerator Kelvinator large for store. Perfect condition. Westinghouse electric stove, 4 burners; 2 pairs draperies Rust Damask long. Reasonable. OR. 1-7391.

A VENDRE — Frigidaire Petit McClary, poêle électrique 4 ronds, fourneau; set à thé en argent 5 morceaux. Très bon marché. S'adresser à 99 Sanford, St-Lambert, OR. 1-7437.

A VENDRE — Deux beaux manteaux, bicyclette, radio de table. Tél.: OR. 5-6431.

A VENDRE — Light lunch; cause de santé. S'adresser à 37 rue Lemoyne.

A VENDRE — 1 manteau vert, 14 ans; robes et autres vêtements. Tél.: OR. 4-4248.

A VENDRE — Piano automatique électrique à vendre. S'adresser à 352 Grant. OR. 5-9482.

A VENDRE — Set de chesterfield bon marché à vendre. Tél.: OR. 5-7783.

A VENDRE — Poêle électrique G.E. "Hotpoint", 4 ronds: \$50.00. Tél.: OR. 5-6445.

A VENDRE — Filets de pêche faits par expert — toutes sortes — vendus à prix réduits. Tél.: OR. 4-4852.

A VENDRE — Beau Duplex moderne en brique, chauffage central, eau chaude, garage. Comptant: \$4000. Situé à 76-78 rue Léopold. Tél.: OR.

FOR SALE — Ladies standard CCM bicycle, good condition. Price \$25.00. Phone OR. 4-8340.

A VENDRE — Epicrerie et propriété, douze mille. 1746 Notre-Dame de Grâce, Ville Jacques-Cartier, OR. 5-0159.

A VENDRE — Set de salle à diner, noyer, neuf; studio. Tél.: OR. 4-2270.

FOR SALE — A 12" master craft Bendsaw including 1/3 H.P. 110 v. Motor condition as ew. Reasonable. 4 boys jackets age 4-7 brand new. Please call 80 St-Charles Street East, after 5 P.M.

FOR SALE — 4 pups, female, 6 weeks, \$13.00 each. 241-A Montarville, Longueuil.

FOR SALE — White metal kitchen cabinet. OR. 5-6986.

A VENDRE — Pontiac 1950, radio, air conditionné, couleur rouille métallique. S'adresser à 481 Marmier, Montréal-Sud, OR. 5-0761.

A VENDRE — Ameublement de trois pièces avec loyer à louer. S'adresser à 316 St-Thomas, Apt 7, Longueuil, après 7 heures.

A VENDRE — Piano, en bonne condition, service si désiré. S'adresser à 142 rue Victoria, Longueuil, OR. 5-0766.

A VENDRE — Divan studio, comme neuf. Tél.: OR. 4-8182 - 91 Boul. Quinn, Longueuil.

CERCLE SOCIAL DE LONGUEUIL
Demande personne soignée pour l'entretien général du club. Position avantageuse.
S'adresser: 89 E. St-Charles, Longueuil

SERVICE ET REPARATIONS DE TELEVISION
VOYEZ
Ranger Tele-Music Regd.
546 Victoria — St. Lambert
OR. 1-0638 — OR. 3-3512

ENTREPRENEUR GENERAL
Constructions neuves et réparations de tous genres
Estimation gratuite
A l'heure ou au contrat
Ouvrage garanti
E. ROBERT
326 St-Jacques Longueuil
OR. 4-2465

REAL ESTATE FOR SALE
Mrs. M. R. Reilley
representing
Redpath Realities Ltd
IN LONGUEUIL
Specialty in
Revenue properties.
OFFICE:
PL. 1104
RESIDENCE:
OR. 4-2861

Longueuil Furniture Reg'd
274 ST-JEAN TEL. OR. 5-0800

DIVERS — MISC.

BOUTONS ET CEINTURES — Nous faisons boutons et ceintures. Mme Lapointe, 120 Boul. Quinn, tél.: OR. 5-0954. Le soir aussi.

A BON COMPTE — Planchers, sablage, finition. Machines modernes. J. H. Bourdeau, 256 St-Louis, tél.:

REPARATIONS
● MACHINES A LAYER
● REPASSEUSES électriques
● BALAYEUSES électriques.
DE TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI
ST-HELENE REPAIR SHOP
P. Marois, prop.
1072, St-Hélène OR. 5-7013

TV SERVICE
OR. 5-6085
YVES
GARIEPY
Technicien en électronique
diplômé de l'Ecole Technique
de Montréal
70A Guillaume — Longueuil

Bunker
TV - RADIO - APPLIANCES
SALES & SERVICE
885 ST. HELEN
OR. 5-6441

AUTO COVER SEAT SPECIALS
BIG VALUE A PARTIR \$9.95
REBUILDING & RECOVERING SEAT REG'D
OR. 4-4284
1235 CH. CHAMBLY,
CITE JACQUES-CARTIER

AU BAZAR
Tous genres
d'articles de seconde main
Robes - Manteaux - Souliers
Etc.
1485 Blvd Rainville
Montréal-Sud (Bord-de-l'Eau)
OR. 4-8419
Face à Tiffin Rd — Les autobus Laval Transport vous conduisent à la porte.

FEMMES HOMMES et DEMANDES
Nous avons plusieurs emplois à offrir comme opérateurs d'expérience dans le lavage de chemises — presseurs pour lainages et soiries — tailleuses — couturière à la main — détacheurs de linges — filles de comptoir (bilingues) pour notre nouveau département de nettoyage à sec situé à 125 rue St-Charles ouest, Longueuil.
Les conditions de travail dans ce nouvel atelier sont idéales. Il est muni de la plus récente et moderne machinerie possible connue tant au Canada qu'en Europe et aux Etats-Unis et est aménagé pour produire QUALITE et SERVICE RAPIDE.
S'ADRESSER A:
PARKER'S (Quebec)
LIMITED
205, St-Denis Ave St-Lambert Tél.: OR. 1-7233
DEMANDER Mlle THEBERGE.
ou 127 St-Charles ouest — Longueuil

HELP WANTED MALE AND FEMALE
We have a few vacancies for experienced operators in shirt laundry — silk and wool pressers — tailoresses — hand sewers — silk spotters — counter girls (bilingual) for our dry cleaning department at 125 St. Charles West, Longueuil.
It is equipped with the finest Canadian, American and European equipment obtainable and is designed to give quality and speedy service.
APPLY
PARKERS (Quebec)
LIMITED
205 St. Denis Ave., St. Lambert, OR. 1-7233
ASK FOR MISS THEBERGE.
or 127 St. Charles west — Longueuil

Magasins

THRIFT

Stores

UNE COMPAGNIE DU QUÉBEC THE QUEBEC OWNED FOOD CHAIN

77 RUE ST. CHARLES ST. LONGUEUIL QUEBEC

OUVERTS JEUDI
OPEN THURSDAY
Jusqu'à — Till
9 P.M.

PRIX EGALEMENT — PRICE ALSO
EN VIGUEUR A — EFFECTIVE AT
THRIFT
576, RUE VICTORIA
ST-LAMBERT

Ouverts Vendredi Saint
OPEN GOOD FRIDAY
10 A.M. à - to 9 P.M.

BAS PRIX HAUTE QUALITÉ ★ **LOW PRICES FINEST QUALITY**

Aliments de Qualité pour Pâques!

FESSE DE JAMBON

MAPLE LEAF TENDERSWEET
OU ROYAL TENDERIZED
ENTIERE OU MOITIE DE JARRET

lb. **63^c**

JAMBONS PICNIC FUMES DORES
SANS JARRET

lb. **53^c**

Quality Foods for Your Easter Feast!

SMOKED LEG HAMS

MAPLE LEAF TENDERSWEET
OR ROYAL TENDERIZED
WHOLE OR FULL SHANK HALF

lb. **63^c**

PICNIC HAMS GOLDEN SMOKED
SHANKLESS

lb. **53^c**

COCKTAIL DE FRUITS BTE 28-OZ. **41^c**

ALL GOOD — DE CALIFORNIE

JELL-O POWDRES 3 PQTS **29^c**

GELEE OU POUDING

OLIVES GROSSES POT 16-OZ **35^c**

QUEEN "CORONATION"

POIS de CHOIX 2 BTES 20-OZ **35^c**

HURON TAMIS No 4

Prix dans cette annonce en vigueur avril 15, 16 et 17

FRUIT COCKTAIL 28-OZ. TIN **41^c**

ALL GOOD — CALIFORNIA

JELL-O POWDERS 3 PKGS. **29^c**

JELLY AND PUDDING

OLIVES LARGE 16-OZ. JAR **35^c**

QUEEN "CORONATION"

CHOICE PEAS 2 20-OZ. TINS **35^c**

HURON SIEVE No. 4

Prices in this advertisement effective April 15th, 16th and 17th.

VIANDES DE PREMIER CHOIX
QUALITY MEAT VALUES

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
FRESH FRUITS AND VEGETABLES

FARINE — FLOUR

ENRICHIE DE VITAMINES — VITAMIN ENRICHED

ROBIN HOOD SAC 7 LBS. BAG **49^c**

FRAICHES IMPORTEES DE LA LOUISIANE

FRAISES - STRAWBERRIES

FRESH IMPORTED FROM LOUISIANA

DOUCES AU GOUT SWEET EATING PINT CUP CHOPINE **33^c**

NEW DOMESTIC SHORTENING

LE MEILLEUR POUR LA CUISSON
BEST FOR COOKING

PQT. 1 LB. PKG. **28^c**

FIRST QUALITY — PREMIERE QUALITE

BANANAS — BANANES

JUMBO FRUIT VERY LOW PRICE

GROS FRUIT BAS PRIX SPECIAL

lb. **12^c**

GARANTIE DE SATISFACTION 100% GUARANTEE OF SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Quality Foods + Low Prices + Free Delivery = Best Values at Your Friendly "THRIFT"